

31st INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC FESTIVAL
04th- 30th APRIL 2014
ULUSLARARASI

31 ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

04-30 Nisan 2014

Cumhurbaşkanı
Sayın Abdullah Gül'ün
yüksek himayetlerinde



SEVDA-CENAP AND
MÜZİK VAKFI
S.C.A.
MUSIC FOUNDATION

Başbakanlık Tanıtma Fonu,
Kültür ve Turizm Bakanlığı,
Dışişleri Bakanlığı,
Millî Eğitim Bakanlığı
ile sanatsever kişi ve
kuruluşların katkılarıyla



EUROPEAN
FESTIVALS
ASSOCIATION
ESTABLISHED 1962

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

FESTİVAL
ONUR ÜYELERİ

40. YIL
SABANCI VAKFI

KAVAKLIDERE

Sirketler Çarşısı

AND TTS

www.ankarafestival.com

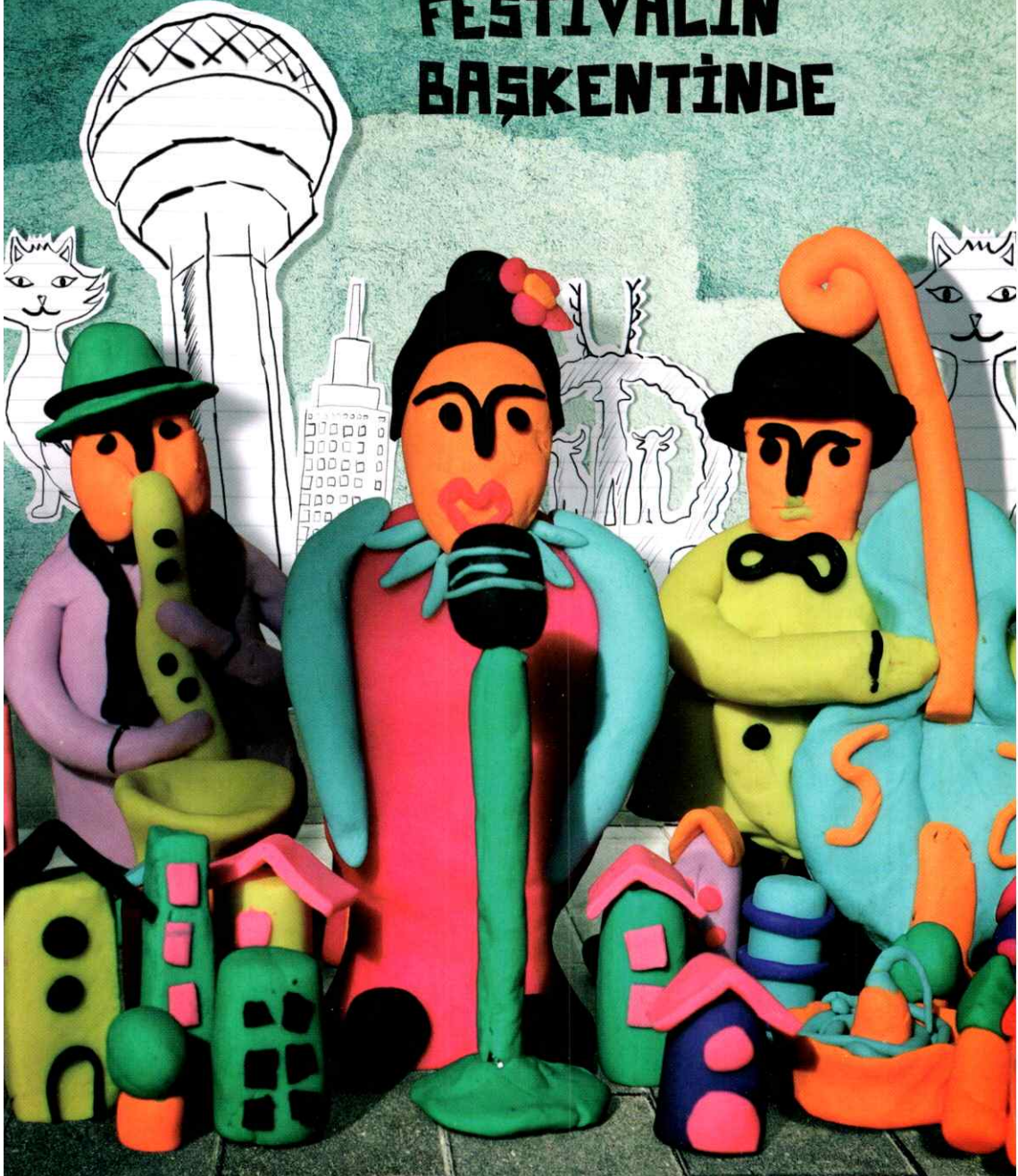
biletix

31th INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC FESTIVAL
04th - 30th APRIL 2014
ULUSLARARASI

31. ANKARA
MÜZİK
FESTİVALİ

04-30 Nisan 2014

MÜZİĞİN DEVLERİ FESTİVALİN BAŞKENTİNDE



37th INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC FESTIVAL
14th 30th APRIL 2014
ULUSLARARASI

31 ANKARA
MÜZİK
FESTİVALİ
04-30 Nisan 2014

ULUSLARARASI
ANKARA MÜZİK
FESTİVALİ

Uluslararası Ankara Müzik Festivali,
Avrupa Festivaller Birliği üyesidir.

*The International Ankara Music Festival
is a member of the
European Festivals Association.*



SEVDA - CENAP AND
MÜZİK VAKFI
SCA
MUSIC FOUNDATION



European
festivals
association
music-theatre-dance

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali Program Kataloğu 31st International Ankara Music Festival Programme Catalogue

Kapak ve Afiş tasarımı
Cover design
REKMAY

Yayına hazırlayan
Editor
Yasemin YILDIRIM

Tercümele
Translations
Dilek DAĞ

Dizgi, baskı
Type-setting and printed by
REKMAY LTD.
Ankara (+90.312) 231 09 26
www.rekmay.com.tr

Nisan /April 2014, Ankara



Sevdâ-Cenap And Müzik Vakfı
SCA Music Foundation

Tunalı Hilmi Cad. 114/43, 06700 Kavaklıdere, Ankara, Türkiye
Tel: (+90.312) 427 08 55 - 468 07 44 • Fax: 467 31 59

e-mail: sca@ankarafestival.com
http://www.ankarafestival.com

H. Ahtavirta

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

Değerli sanatsever dostlarımız,

Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin 30'uncu yılını, Vakıf dostları, Ankaralı müzikseverler, devlet erkânı, dış ülke temsilcileri, yazılı ve sözlü basın mensuplarıyla birlikte bu salonda, tam bir yıl önce birlikte kutlamıştık.

Vakfımızın gayret ve sebatı, Başkentimizin resmi ve özel kurum ve kuruluşlarının değerli maddi ve manevi destekleri ve özellikle sizlerin yakın ilgi ve desteğiniz ile sürekliliğini sağlayabildiğimiz ve bu yıl 31'inci kez gerçekleştirdiğimiz Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin, açılış konserini de biraz sonra hep birlikte izleyeceğiz.

Bu vesile ile, Ankara Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ne maddi ve manevi, kimi çok büyük kimi daha mütevazı katkılarda bulunan destekçilerimize teşekkürlerimizi tekrarlarız.

Bu yılın açılış konserini Ankara'da yetişen genç yetenekli sanatçılarımıza emanet ettik. Vakfımızın desteği ile kurulan Müzikle Yaşayan Gençlik Derneğinin çatısı altında faaliyet gösteren ve Vakfımız tarafından desteklenen Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası'nın konserini Şef Orhun Orhun yönetecek ve Demre Erdem konsere solist olarak katılacaktır.

Açılış konserini izleyecek Festival etkinlikleri programında görüleceği gibi:

Orta Doğu Teknik Üniversitesi ile başlattığımız işbirliği çerçevesinde, bir etkinlik ODTÜ Kemal Kurdaş Konser Salonu'nda gerçekleştirilecektir.

Polonya ile Ülkemizin Diplomatik ilişkilerinin 600'üncü yılı nedeniyle iki ülkenin sanatçılarının ortak ürünlerinin dünyada ilk icrası Festivalimizde gerçekleştirilecektir.

Ayrıca üyesi olduğumuz Avrupa Festivaller Birliği (EFA) çerçevesinde, bu yıl, yedi yabancı festivalle müştereken yürüttüğümüz, MusMA, "Radyo Dalgalarında Müzik Ustaları" projesi kapsamında gerçekleştirilecek konser, yabancı birçok radyoda tekrar yayınlanmazdan önce Bilkent Üniversitesi konser salonunda, koro atölye çalışmaları da Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı'nda yapılacaktır. Bu tür etkinliklerle Sevda-Cenap And Müzik Vakfı, festivalin yansımalarını, dalgalarını, serpintilerini, üniversitelerimize doğru yönlendirmektedir.

Segeceğiniz festival akşamlarında buluşmak ve birlikte olmak umuduyla ilginize teşekkürlerimizi, şahsım ve Yönetim Kurulumuz adına saygı ile sunuyorum.

Mehmet A. BAŞMAN
Vakıf Başkanı

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

Our distinguished artlover friends,

Last year, we celebrated the 30th anniversary of International Ankara Music Festival together with the friends of our foundation, music lovers of Ankara, representatives of the foreign countries, written and visual media members and high State Officials under the roof of this hall.

Soon, we'll witness together the opening concert of the 31st Anniversary of International Ankara Music Festival which has been achieved to be sustained with the effort and tenacity of our Foundation, the wortful moral and financial supports of the public and private institutions and associations of our Capital and especially with your close interest and support.

Hereby, we would like to reiterate our gratitude to all our supporters having moral and financial, some with great and some with modest contributions in International Ankara Music Festival.

This year we've entrusted the opening concert to the young talents of Ankara. The opening concert to be performed by Ankara Youth Symphony Orchestra, supported by our Foundation and active under the roof of Youth Organization Living with Music established with the support of our Foundation, will be staged under the baton of Conductor F. Orhun Orhon in accompaniment with soloist Demre Erdem.

As it can be seen in the programme, showing the Festival events, following the opening concert:

One of the events will appear at Kemal Kurdaş Concert Hall in METU in line with the collaboration we initiated with the Middle East Technical University.

Due to the 600th anniversary of the Polish-Turkish diplomatic relations, world premiere of the performance created jointly with the artists of two countries will be staged in the scope of the Festival.

Moreover, MusMA which we execute jointly with seven foreign festivals within the frame of European Festivals Association (EFA) of which we're a member and the concert to be performed in the scope of the project "Music Masters in Radio Signals" will appear at Bilkent University Concert Hall before it is re-broadcasted in several foreign radios and Choir workshops will be realized at Hacettepe University Ankara State Conservatory. Sevdacenap And Music Foundation directs the reflections, waves and repercussions of the festival to our universities with such events.

On my behalf and in the name of our Board of Directors, I would like to thank you for your interest and hope that we can be together and meet in the festival events you'll choose.

Mehmet A. BAŞMAN
President of the Foundation

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin gerçekleşmesine katkıda bulunan
FESTİVAL ONUR ÜYELERİ'ne
teşekkürlerini sunar.*



KAVAKLIDERE®

Şirketler Grubu



*Sevda-Cenap And Music Foundation is grateful to Festival Honour Members
for their contributions to the 31st International Ankara Music Festival.*

* Sıralamalar katkı payına göre.
Listed according to the amount of the contribution.

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ne katkıda bulunan /
Sevda-Cenap And Music Foundation is grateful to

BAKANLIKLAR / MINISTRIES

DIŞİŞLERİ BAKANLIĞI / *THE MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS*
KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI TELİF HAKLARI GENEL MÜDÜRLÜĞÜ /
THE MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM GENERAL DIRECTORATE OF COPYRIGHTS
MİLLÎ EĞİTİM BAKANLIĞI / *THE MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION*

RESMÎ ve ÖZEL KURULUŞLAR / OFFICIAL and SPECIAL INSTITUTIONS

ANKARA DEVLET OPERA VE BALESESİ GENEL MÜDÜRLÜĞÜ /
GENERAL DIRECTORATE OF STATE OPERA AND BALLET
ANKARA VALİLİĞİ / *GOVERNORSHIP OF ANKARA*
BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ / *BAŞKENT UNIVERSITY*
BİLKENT ÜNİVERSİTESİ / *BİLKENT UNIVERSITY*
ÇANKAYA BELEDİYESİ / *ÇANKAYA MUNICIPALITY*
TSK ARMONİ MİZİKASI / *TSK HARMONIC BAND*

**DIŞ ÜLKE TEMSİLCİLİKLERİ ve KÜLTÜR MERKEZLERİ'NE/
DIPLOMATIC MISSIONS and CULTURAL CENTERS**

ALMAN KÜLTÜR MERKEZİ / *GOETHE INSTITUT*
İTALYAN KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA / *ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ANKARA*
YUNANİSTAN BÜYÜKELÇİLİĞİ / *EMBASSY OF GREECE*

teşekkürlerini sunar.
for their contributions to the 31st International Ankara Music Festival.

* Sıralamalar alfabetiktir / *In alphabetical order.*

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali'nin
gerçekleşmesine katkıda bulunan /
Sevda-Cenap And Music Foundation is grateful to

**ETKİNLİK SPONSORLARI'na/
PERFORMANCE SPONSORS***



Mercedes-Benz



TEPE
İNŞAAT



GAMA HOLDING



Erimtan

ANKARALI DE SANAT
MÜZESİ
ARCHAEOLOGY AND ARTS
MUSEUM



GÜLERMAK



NCY Mali Müşavirlik

DenizBank

ASRİN



İLAN KATKISI'na/
CONTRIBUTIONS OF ADVERTISEMENT

ULAŞIM SPONSORU'na/
TRANSPORT SPONSORS



AYNI KATKI SPONSORLARI'na/
IN-KIND SPONSORS**



MEDYA SPONSORLARI'na/
MEDIA SPONSORS**



teşekkürlerini sunar. / sponsors of
The 31st International Ankara Music Festival.



* Sıralamalar katkı payına göre. /
according to amount of contribution.

** Sıralamalar alfabetiktir. / In alphabetical order.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

İÇİNDEKİLER / CONTENTS

KLASİK MÜZİK / CLASSICAL MUSIC

- 1 ANKARA GENÇLİK SENFONİ ORKESTRASI
ANKARA YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA
- 5 KAZAKİSTAN ODA ORKESTRA
CAMERATA KAZAKHSTAN
- 13 TRİO ANKA
- 18 RESİTAL / RECITAL
PIETER WISPELWEY, VİYOLONSEL / CELLO
- 20 ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT
ORCHESTRA ACADEMIC BAŞKENT
- 30 BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI
BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA
- 34 DUO PEHLİVANLI & SAFONOVA
- 37 BORODIN QUARTET & ALEXEI VOLODIN
- 46 RESİTAL / RECITAL
CELİL REFİK KAYA, KLASİK GİTAR / CLASSICAL GUITAR
- 51 TETRAKTYS STRING QUARTET
- 57 SIMON BOLIVAR QUARTET

DÜNYA MÜZİĞİ / WORLD MUSIC

- 24 AYŞEDENİZ GÖKÇİN, PİYANO / PIANO
RUSS WEBB, PERKÜSYON / PERCUSSION
- 40 SZYMANOWSKI "AŞKIN YOLUNDA" – KAVUŞMA
SZYMANOWSKI "RE-ORIENTED"

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

AL DI MEOLA – BEATLES & MORE	44
RUSYA OSSİPOV BALALAYKA ORKESTRASI RUSSIAN OSSİPOV BALALAIKA ORCHESTRA	64
ÇAĞDAŞ MÜZİK / CONTEMPORARY MUSIC	
WROCLAW FİLARMONİ KOROSU SOLİSTLERİ WROCLAW PHILHARMONIC CHOIR SOLOISTS	59
FLAMENKO / FLAMENCO	
İSPANYOL ULUSAL DEVLET BALESİ BALLET NACIONAL DE ESPANA	27
MODERN DANS/ MODERN DANCE	
KATAKLO ATLETİK DANS TİYATROSU KATAKLO ATHLETIC DANCE THEATRE	48
İŞİK VE SES GÖSTERİSİ / LIGHT AND SOUND SHOW	
İŞİK RÜZGARI – İNTERAKTİF İŞİK VE SES GÖSTERİSİ LICHTWIND – INTERACTIVE LIGHT AND SOUND SHOW	10
MEB ŞURA SALONU İYİLEŞTİRME PROJESİ/ RENOVATION MEB HALL PROJECT	70
SCA VAKFI ONUR ÖDÜLÜ GÜMÜŞ MADALYA SAHİPLERİ/ SCA MUSIC FOUNDATION WINNERS OF HONOUR AWARD SILVER MEDAL	81
SCA VAKFI KURULLARI / SCA FOUNDATION COMMITTEES	83
KONSER SALONLARI / CONCERT HALLS	85

31st INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC FESTIVAL
16th - 31st APRIL, 2014
ULUSLARARASI

31 ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

04-30 Nisan 2014

Bilet Satış Noktaları:



www.biletix.com
Çağrı Merkezi: 0 216 556 98 00

BİLKENT DOST KİTABEVİ

Ankuva Alışveriş Merkezi
No:18/19/20 Bilkent
(Hafta içi ve Cumartesi 10:30 - 19:30 /
Pazar 11:00 - 19:00)

ÇAYYOLU DOST KİTABEVİ

Arcadium Alışveriş Merkezi Karşısı
8. Caddesi No: 179/1 Çayyolu
(Hergün 10:00 - 19:00)

TUNALI DOST KİTABEVİ

Atatürk Bulvarı 237/14-15 Kavaklıdere
(Hafta içi ve Cumartesi 09:00 - 19:30 /
Pazar 12:00 - 18:00)

KIZILAY DOST KİTABEVİ

Karanfil sokak 11 / A Kızılay
(Hafta içi ve Cumartesi 09:30 - 19:20 /
Pazar 12:00 - 18:45)

(Kredi kartları kullanılabilir.)

31. ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ 04-30 Nisan 2014

Tarih	Etkinlik	Salon	Saat
04 Nisan Cumartesi	Festival Açılış Konseri Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası Orhun Orhon, şef Demire Erdem, obua	MEB	20:30
05 Nisan Cumartesi	Cameraata Kazakistan Pavel Tarasevich, şef Nikolai Popov, flüt Gaukhar Murzabekova, keman	MEB	20:30
05-09 Nisan Cumartesi- Çarşamba	Axel Buetheer Işık ve Ses Gösterisi "Işık Rüzgan"	KUĞULUPARK	19:30- 21:30
07 Nisan Pazartesi	Trio Anka Ayhan Uştuk, tenor Demet Kıyıcı, çello Kağan Korad, gitar	RHM	20:30
8 Nisan Salı	Bach Gecesi Pieter Wispelwey, çello	MEB	20:30
9 Nisan Çarşamba	Orkestra Akademik Başkent Ertuğ Korkmaz, şef İdil Biret, Piyano	MEB	20:30
10 Nisan Perşembe	Pink Floyd Classical Concept Ayşe Deniz Göçkin, piyano Russ Webb, perküsyon	MEB	20:30
11 Nisan Cumartesi	Ballet Nacional de Espana Flamenko	CONGRESIUM	20:30
12 Nisan Cumartesi	Bilkent Senfoni Orkestrası Işın Metin, şef Akiko Suwanai, keman	BİLKENT	20:30
14 Nisan Pazartesi	Duo Pehlivanlı & Safanova Esra Pehlivanlı, Viyola Anastasia Safanova, piyano	RHM	20:30
15 Nisan Salı	Borodin Quartet & Alexei Volodin, piyano Ruben Aharonian, keman Sergei Lamovsky, keman Igor Naidin, viyola Vladimir Balshini çello	MEB	20:30
16 Nisan Çarşamba	Szymanowski "Aşkın Yolunda" Türkiye - Polonya Diplomatik İlişkilerinin 600. Yıldönümü Konseri/keman, viyola, çello, tambur, ney, kemençe, ud, kanun, bağlama, perdesiz gitar, vurmali çalgılar	MEB	20:30
17 Nisan Perşembe	Al Di Meola plays Beatles & More	CONGRESIUM	20:30
18 Nisan Cumartesi	Klasik gitar resitali Celil Refik Kaya Odtü Sanat -15 kapsamında	ODTÜ KEMAL KURDAŞ SALONU	20:30
19 Nisan Cumartesi	Katakolo Atletik Dans Tiyatrosu Modern Dans	MEB	20:30
21 Nisan Pazartesi	Tetraktys String Quartet Giorgos Panagiotidis, keman Eugjen Zhibaj, keman Ali Başeğmezler, viyola Dimitris Travlos, çello	RHM	20:30
22 Nisan Salı	Simon Bolivar Quartet Alejandro Carreño, keman Boris Suárez, keman Ismel Campos, viyola Aimon Mata, çello	MEB	20:30
25 Nisan Cumartesi	MUSMA IV Konseri Wrocław Filarmoni Korusu Solistleri Agnieszka Frankow-Zelazny, şef	BİLKENT	20:30
30 Nisan Çarşamba	Festival Kapanış Konseri Rusya Ossipov Balalayka Orkestrası Vladimir Ponkin, şef Irina Dolzhenko, mezzo-soprano Alexander Zakharov, tenor	CONGRESIUM	20:30

* Vakıf, Festival Programında değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

* Foundation, reserves the right to make further changes in the programme.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

ANKARA GENÇLİK SENFONİ ORKESTRASI ANKARA YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA



Şef Conductor
FAZLI ORHUN ORHON

Obua Oboe
DEMRE ERDEM



MÜZGENER'in katkılarıyla
Supported by contributions from MÜZGENER

04 Nisan April
Cuma Friday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

AÇILIŞ KONSERİ

- | | |
|-------------------|---------------------------------|
| P. I. Tchaikovsky | Romeo Juliet
Uvertürü |
| J. Haydn | Obua Konçertosu,
Demre Erdem |
| *** | |
| Onur Nurcan | Fantasia |
| C. Franck | 'Psyche' Süiti |

ANKARA GENÇLİK SENFONİ ORKESTRASI ANKARA YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA

Onursal başkanlığını Prof. Güner Aykal'ın yaptığı Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, F. Orhun Orhon tarafından 2011 yılında kurulmuştur. Orkestra üyelerinin büyük bir çoğunluğunu, Ankara'daki genç müzisyenler ve saygın müzik kurumlarının profesyonel müzisyenleri oluşturmaktadır. Müzik akademileri tarafından desteklenen orkestra, bu haliyle bir orkestra akademisi işlevi gören, profesyonel müzisyenlerin genç icracılara deneyim ve duruşlarını aktardıkları, değişik kurumlardaki öğrencilerin de birbirleriyle iletişim platformu oluşturdıkları bir yapıdadır. Topluluğun idaresi ve iletişimi, bünyesinde bulunan genç müzik öğrencileri tarafından sağlanmaktadır. Böylece bu genç yetenekler, aynı zamanda proje geliştirme ve uygulama tecrübesi de edinmektedir.

Orkestra, başkentin adı ile anılan ilk gençlik orkestrası olma özelliği ile de bir boşluğu doldurmaktadır. Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, kendi bünyesinde şefsiz icra yapan bir oda orkestrası da bulundurmaktadır. Sıra dışı çalışmaları nedeniyle topluluk, 2013 Donizetti Müzik Ödülleri, Yılın Orkestrası Ödülü'ne aday gösterilmiştir. Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası, 2013 yılında genç müzisyenleri desteklemek amacıyla kurulan Müzikle Yaşayan Gençlik Derneği-MÜZGENDER tarafından himaye edilmektedir.

Ankara Youth Symphony Orchestra whose honorary president is Prof. Güner Aykal, was founded in 2011 by F. Orhun Orhon. Majority of the orchestra members is composed of the young musicians of Ankara and the professionals from reputable music institutions. Orchestra, supported by music academies, works as an orchestral academy where professional musicians convey their experience and stance to young performers and students from various institutions that communicate each other. Communication and management of the ensemble has been organized by the young music students of the orchestra. Thus, these young talents gain experience in project development and execution at the same time.

The Orchestra is filling a gap as being the first youth orchestra bearing the name of the Capital city. Ankara Youth Symphony Orchestra having a conductorless chamber orchestra within its structure was nominated the Best Orchestra of the Year award in 2013 Donizetti Music Awards. The orchestra has been performing under the auspices of MÜZGENDER-Youth Organization Living with Music, founded in 2013 to support young musicians.

FAZLI ORHUN ORHON

Şef / Conductor

Kuşağının önemli orkestra şeflerinden olan F. Orhun Orhon, müzik eğitimine Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Teori/Kompozisyon Bölümünde Elhan Bakihanov ile başlamıştır. Bu kurumdan mezun olduktan sonra, Fransa'daki Academie Internationale de Musique de Gaillard'a kabul edilen Orhon, öğrenimine ünlü besteci Olivier Messiaen'in öğrencisi, modern müziğin önde gelen bestecilerinden, Rainer Boesch'un kompozisyon sınıfında devam etmiştir. Yurda döndükten sonra, akademik kariyerini Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nde sürdürmüş ve orkestra şefliği alanındaki doktora çalışmalarını Prof. Gürer Aykal ile tamamlamıştır.

Barok Dönem'den 20.yüzyıl eserlerine uzanan zengin bir repertuvara sahip olan F. Orhun Orhon, dönem ve stil özelliklerine sadık yorumları ve çağdaş Türk bestecilerinin eserlerinin yorumları ile beğeni toplamış, birçok olumlu eleştiri almıştır. 2011 yılında, Almanya'da bir çalıştayda ünlü şef Kurt Masur ile aktif olarak çalışma şansını yakalamıştır.

Başkent Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'nda öğretim görevlisi olarak çalışmakta olan F. Orhun Orhon, Türk - Yunan Gençlik Orkestrası ve Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası'nın genel müzik yönetmenliğini de yürütmektedir. Bunların yanı sıra Müzikle Yaşayan Gençlik Derneği'nin başkanlığını da yapmakta olan Orhon, BESOM üyesidir.



F. Orhun Orhon who is one of the prominent orchestra conductors of his generation started having education in music with Elhan Bakihanov at Bilkent University, Music and Performing Arts Faculty on Theory and Composition. After his graduation, he got accepted to Academie Internationale de Musique de Gaillard in France and studied under the famous composer Olivier Messiaen as well as Rainer Boesch, one of the leading composers of contemporary music, on composition. When he returned his mother country, he continued his academic career at Bilkent University Music and Performing Arts Faculty and completed his doctorate studies on orchestral conducting with Professor Gürer Aykal.

F. Orhun Orhon having a rich repertoire ranging from Baroque period to the works of 20th century was acclaimed with his interpretations, adhered to its period and stylistic features as well as with the interpretations of contemporary Turkish composers. He was also critically acclaimed and had the opportunity to perform with the famous conductor Kurt Masur at a workshop in Germany in 2011.

Currently, he is teaching at the State Conservatory of Başkent University along with his post as general music director of Turkish-Greek Youth Orchestra and Ankara Youth Symphonic Orchestra. Orhon who also serves as the chairman of the Youth Organization Living with Music is a BESOM member.

DEMRE ERDEM

Obua / Oboe

Ankara'da 1995 yılında doğan sanatçı, 2006 yılında Bilkent Üniversitesi Müzik Hazırlık İlköğretim Okulu'nda obua ana sanat dalına Ayşe Sezer ile müzik eğitimine başlamıştır. Urla Müzik Akademisi'nde gerçekleşen Hansjörg Schellenberger'in uzmanlık sınıfına 2 kez aktif olarak katılmış, lise döneminde ise çalışmalarını Selçuk Akyol ile sürdürmüştür, Violetta Lupu ile de çalışmıştır. Bu dönemde Bilkent Gençlik Senfoni Orkestrası, Doğu Çocuk Senfoni Orkestrası ve Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası'nın üyesi olan sanatçı, 2010-2011 yıllarında Prof. Christian Schneider'in uzmanlık sınıfına 2 kez katılmıştır. Ulusal Gençlik Senfoni Orkestrası ile dünyaca ünlü Türk şef Gürer Aykal ve yine dünyaca bilinen piyanist ve besteci Fazıl Say ile de çalışan sanatçı, 2012 yılında Almanya Markneukirchen'de yapılan obua uzmanlık sınıfına aktif olarak katılmıştır. Burada Christian Wetzel ve Washington Barella ile çalışıp konserlere katılmıştır. 2012 yazında Ankara Gençlik Senfoni Orkestrası ile Fransa'daki gençlik orkestraları festivaline katılan sanatçı, kurulduğu yıldan bu yana AGSO'nun üyesidir. Eylül 2012'de Albrecht Mayer'in uzmanlık sınıfına çağrılı olarak katılmış ve aktif olarak çalışmıştır. 2013 yılında ise Almanya'da yapılan Ingo Goritzki & Yeon-Hee Kwak'ın uzmanlık sınıfına katılmış, bu dönemde Gregor Witt ile de çalışmıştır. Türkiye'de düzenlenen Klasik Keyifler 2013 konserlerinde solist, oda müziği ve orkestra elemanı olarak konserler veren Erdem, lisans eğitimine Berlin'de Ocak 2014 tarihi itibari ile kazandığı Universität der Künste (UdK)'de Prof. Washington Barella ile başlamıştır.



Erdem, born in 1995 in Ankara, started having music education under Ayşe Sezer at Bilkent University Music Preparatory Primary School, in Oboe Department. She actively participated in Hansjörg Schellenberger's master class at Urla Music Academy two times and continued her education with Selçuk Akyol at high school. She also had the chance to study under Violetta Lupu. In this period she was the member of Bilkent Youth Symphony Orchestra, Doğu Kids Sypmphony Orchestra and Ankara

Youth Symphony Orchestra and attended Prof. Christian Schneider's master class two times in 2010-2011. Erdem, who performed with the National Youth Symphony Orchestra, renowned Turkish conductor Gürer Aykal and world-known pianist and composer Fazıl Say, actively participated in the oboe master class opened in 2012 at Markneukirchen Germany where she studied and performed with Christian Wetzel and Washington Barella. In the summer of 2012, she participated in the festival of youth orchestras with Ankara Youth Symphony Orchestra in France. Erdem, the member of Ankara Youth Symphony Orchestra since the day of its foundation, was

invited to Albrecht Mayer's master class and she actively attended the courses. In 2013, she participated in the master class of Ingo Goritzki & Yeon-Hee Kwak in Germany and had the opportunity to study under Gregor Witt. Erdem who had solo, chamber music and orchestra performances in "Klasik Keyifler 2013" organized in Turkey has started her university education under Prof. Washington Barella at Universität der Künste (UdK) Berlin where she got accepted in January 2014.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

CAMERATA KAZAKHSTAN



Şef Conductor
PAVEL TARASEVICH

Flüt Flute
NIKOLAI POPOV

Keman Violin
GAUKHAR MURZABEKOVA

05 Nisan April
Cumartesi Saturday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Habibula Setekov	Skertso
Abay	Aytm salem Kalamkas
Almas Serkebaev	Salkıma
P. Locatelli	Concerto grosso 11, op.1
W. A. Mozart	Divertimento" Re Major (Köchel Nr.136) ***
Peter Breiner	Beatles to baroque Concerto grosso I.-II.-III.-IV

CAMERATA KAZAKHSTAN

Camerata Kazakhstan, 1997 yılında kurulmuştur. Orkestranın kurulması fikri, Kazakistan Cumhuriyeti Halk Sanatçısı olan ve sayısız ödüle sahip sanatçı ve eğitimci Profesör Gaukhar Murzabekova'ya aittir. Pek çoğu uluslararası ödül sahibi, genç ve yenilikçi müzisyenden oluşan kadrosu ile orkestra, kısa sürede müzik çevrelerinin dikkatini çekmiştir.

Camerata Kazakhstan; İngiltere, Fransa, Almanya, İtalya, Japonya, Çek Cumhuriyeti, Macaristan, Slovakya, Türkiye, Makedonya, Hindistan, İsrail ve Birleşik Arap Emirlikleri gibi ülkeleri içine alan çok geniş bir coğrafyada konserler vermiştir.

Barok müziğin eserlerinin çoğunu repertuarında bulunduran orkestra, 2001 ve 2004 yıllarında iki ayrı uluslararası festivalde verdiği konserler ile kendisini müzikseverlere kabul ettirmiştir. Camerata Kazakhstan, 2012'de Camerata Tempo Festivali'ne katılmış, Giya Kanchely, Oleg Krysa, Aleksandr Vinicki, Gaukhar Murzabekova, Amir Tibinichin gibi sanatçılarla çalışmıştır.

Camerata Kazakhstan was founded in 1997 by Professor Gaukhar Murzabekova, a teacher and people's artist of Kazakhstan having numerous awards. Orchestra has been recognized by the music society in a short time as the winner of several international awards and with its young and innovative musicians.

Camerata Kazakhstan has performed in a wide geography covering countries such as UK, France, Germany, Italy, Japan, Czech Republic, Hungary, Slovakia, Turkey, Macedonia, India, Israel and United Arab Emirates.

Orchestra covering several baroque music works in its repertoire made itself accepted among music lovers through the concerts performed in two different international festivals organized in 2001 and 2004. Camerata Kazakhstan participated in 2012 Camerata Tempo Festival and was accompanied with Giya Kanchely, Oleg Krysa, Aleksandr Vinicki, Gaukhar Murzabekova, Amir Tibinichin and others.

PAVEL TARASEVICH

Şef / Conductor

Almaty'da 1975 yılında doğan sanatçı, 2003 yılında Kurmangazy adındaki Almaty Devlet Konservatuvarı'nı bitirmiş, ancak eğitimine devam ederek 2005 yılında yüksek lisans eğitimi tamamlamıştır.

Şefliğini yaptığı Kazakistan Devlet Oda Orkestrası ile birlikte İngiltere, Japonya, İsrail, Birleşmiş Arap Emirlikleri, Azerbaycan, Türkiye, Beyaz Rusya, Çek Cumhuriyeti turlarına katılmıştır.

Halen mezun olduğu Kurmangazy Devlet Konservatuvarı'nda hocalık yapmakta olan şef Tarasevich, Kazakistan Cumhuriyeti Kültür Bakanlığı'nın 'Kültür Öncüsü' madalyası ve Türksoy diploması ile ödüllendirilmiştir.



Tarasevich, born in 1975 in Almaty, completed Kurmangazy Almaty State Conservatory in 2003 and took his post graduate degree in 2005.

He participated in tours covering UK, Japan, Israel, UAE, Azerbaijan, Turkey, Belarus and Czech Republic together with Kazakh State Chamber Orchestra which he has been conducting.

Tarasevich who has still been teaching at Kurmangazy State Conservatory has been awarded the medal "Pioneer of Culture" and Turksoy (the International Organization of Turkic Culture) diploma.

NIKOLAI POPOV

Flüt / Flute

Leningrad'ta 1975 yılında doğan sanatçı, St. Petersburg Konservatuvarı'nda Doçent O. S. Chernyadevan'ın sınıfından mezun olmuştur. Müzik eğitimi daha sonra Mozart Mala-Thing (Polonya) Avrupa Oda Müziği Akademisi'nde Profesör Nikola Orelde ile sürdürmüştür, Münih Müzik ve Tiyatro Yüksek Okulu'nun ünlü hocası flütçü Profesör Andras Adorján'dan ders almıştır.

Fransız besteci ve orkestra şefi Pierre Boulez ile "Millenium" orkestrasına katılan Popov, 2002- 2011 yılları arasında Çaykovski Bolşoy Senfoni Orkestrası solisti olmuş ve Halk Sanatçısı Vladimir Fedoseyev ile çalışmıştır.

St. Petersburg Filarmoni, Moskova Virtuözleri, Kazakistan Camerata gibi orkestralar eşliğinde çalan sanatçı; Vladimir Fedoseyev, Vladimir Spivakov, R. Martinov, F. Mastranzhelo gibi büyük müzisyenlerin yönetiminde de konserler vermiştir. Flütü ile üflediği notalarla adeta büyüdü bir ses dünyası yaratan Popov, caz müziğine de ilgi duymakta ve çeşitli caz projelerine katılarak Vermishelli Orkestrası, Terem Quartet, Rock' O' Co, Ragtime Band gibi ünlü gruplar için düzenlemeler yapmaktadır.

Sanatçı, 2012 yılından itibaren ise Bolşoy Tiyatrosu Orkestrası'nın solistliğini sürdürmekte, halen aktif öğretmenlik de yaparak lisansüstü programda dersler vermektedir.

Popov, born in 1975 in Leningrad, graduated from the class of Assoc. Prof. O.S Chernyadevan at St. Petersburg Conservatory. Later on, he continued his music education at Mozart Mala-Thing (Poland) European Chamber Music Academy with Prof. Nikola Orelde and attended the courses of the famous flutist, Prof. Andras Adorjan, teaching at Munich Music and Performing Arts University

Popov who attended "Millennium" orchestra with French composer and orchestra conductor Pierre Boulez performed as the soloist of Tchaikovsky Bolshoi Symphony Orchestra in between 2002 and 2011 and worked with People's Artist Vladimir Fedoseyev.

Popov who performed in accompaniment with orchestras such as St. Petersburg Philharmonic, Moscow Virtuosos and Camerata Kazakhstan gave concerts under the baton of famous musicians including Vladimir Fedoseyev, Vladimir Spivakov, R. Martinov and F. Mastranzhelo. Popov creating a magical world of sounds with the musical notes he

plays, is also interested in jazz music and makes arrangements with reputable bands Vermishelli Orchestra, Terem Quartet, Rock' O' Co, and Ragtime Band.

Popov has been performing as the soloist of Bolshoi Theatre Orchestra since 2012 and has still been teaching actively at postgraduate program.



GAUKHAR MURZABEKOVA

Keman / Violin

Almaty'da müzisyen bir ailede dünyaya gelen sanatçı, müzik eğitimini Kazakistan ve Moskova Devlet Konservatuvarı'nda David Oistrakh gözetiminde almıştır. Sanatçı, Kazakistan Devlet Oda Orkestrası'nın sanat yönetmeni ve solist sanatçısı olup, Almaty'de bulunan Kurmangazy Devlet Konservatuvarı'nda profesör olmanın yanı sıra müdürlüğünü de yapmaktadır. 2002 yılında oda müziği lisesi kurulmasını sağlamıştır. Yönetim ve eğitimlik başarılarının yanı sıra akıcı yorumları, yarattığı özel tınıları sayesinde ki sanatçı; Natallia Guttman, Yuri Bashmet, Oleg Kogan, Yo Yo Ma, Oleg Krysa gibi sanatçılarla birlikte icralar gerçekleştirmiştir. Lubeck Uluslararası Oda Müziği Festivali, Prag Festivali, St. Petersburg Beyaz Geceler Festivali, Uluslararası Ankara Müzik Festivali gibi etkinlik programlarında yer alan sanatçı, Wieniavski Yarışması, Almaty, Fransa ve Roma'da düzenlenen uluslararası oda müziği orkestraları yarışmalarının daimi jüri üyesidir. Fransa, İtalya, Almanya, G. Kore, Çin, Rusya, Slovakya, Macaristan ve Çek Cumhuriyeti'nde sıklıkla konserler veren sanatçı uzmanlık sınıfları da açmaktadır.

Murzabekova, müziğe yaptığı olağanüstü katkılar nedeniyle Kazakistan Halk Sanatçısı unvanı ile onurlandırılmıştır.



Murzabekova born in Almaty in a musician family had her musical education in Kazakhstan and at Moscow State Conservatory under David Oistrakh. She is the art director and soloist of Kazakh State Chamber Orchestra. She not only works as a professor at Kurmangazy State Conservatory in Almaty but also the director of the same

institution. She provided the foundation of chamber music high school in 2002. Her success in conducting and teaching as well as her fluent interpretation and the special tones she created, led her perform with Natallia Guttman, Yuri Bashmet, Oleg Kogan, Yo Yo Ma, Oleg Krysa and others. Murzabekova who participated in events such as Lubeck International Chamber Music Festival, Prag Festival, St. Petersburg White Nights Festival and International Ankara Music Festival, is the permanent jury member at Wieniavski Competition, and international chamber music competitions organized in Almaty, France and Rome.

Murzabekova, frequently giving concerts in France, Italy, Germany, South Korea, China, Russia, Slovakia, Hungary and Czech Republic opens also master classes.

She has been honored as the People's Artist of Kazakhstan due to her splendid contributions in music.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

05-09

Nisan April
Cumartesi - Çarşamba
Saturday - Wednesday

Kuğulupark
19:30 - 21.30
Kuğulupark
7:30 - 9.30 pm

İŞIK VE SES
GÖSTERİSİ
LIGHT AND
SOUND SHOW

İNERAKTİF İŞIK VE SES SANATI GÖSTERİSİ
İŞIK RÜZGARI
INTERACTIVE LIGHT AND SOUND SHOW
LICHTWIND



Medya Sanatçısı Media Artist
AXEL BUETHER

SUSA PANKRATH

Elektroakustik Müzik Electroacoustic Music
MEHMET CAN ÖZER



GOETHE INSTITUT, KAVAKLIDERE, ERNST REUTER INITIATIVE ve
ÇANKAYA BELEDİYESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from GOETHE INSTITUT, KAVAKLIDERE,
ERNST REUTER INITIATIVE and ÇANKAYA BELEDİYESİ

İNTERAKTİF İŞİK VE SES SANATI GÖSTERİSİ - İŞİK RÜZGARI INTERACTIVE LIGHT AND SOUND SHOW - LICHTWIND

31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali çerçevesinde Ankara Goethe-Institut, Sevda Cenap And Müzik Vakfı, Çankaya Belediyesi ve Kavaklıderem Derneğinin işbirliği ile gerçekleştirilmektedir.

Kuğulu Park'a gelenler kendilerini interaktif bir ışık gösterisinin içinde bulacaklardır. Ziyaretçiler aynı zamanda kendi hareketleri ile ağaçtan ağaca esen soyut bir rüzgarı başlatarak renk ve ışıktan oluşan bir atmosfer yaratacaklardır. Bu sihirli ışık oyunu, sakin bir rüzgarla başlayıp hafif esintilerden taze rüzgarlara ve oradan da fırtınalı bir sahneye dönüşecektir.

The people visiting Kuğulu Park will find themselves inside an interactive light show realized in collaboration with Ankara Goethe-Institut, Sevda Cenap And Music Foundation, Municipality of Çankara and Association of Kavaklıderem in the scope of 31st International Ankara Music Festival. These visitors shall start an abstract wind blowing from one tree to another and create an atmosphere composed of color and light with their own movements. This magical game of light will start with calm wind and will turn into a stormy stage after soft breezes and fresh winds.

AXEL BUETHER

Wuppertal Üniversitesi Sanat ve Tasarım Bölümü'nde görsel iletişim öğretim bilimi konusunda profesör olarak ders veren sanatçı, yer aldığı ya da tasarımını yaptığı projelerle dikkat çekmektedir. Bunlar arasında öne çıkan ve akılda kalan James Turrell ile EXPO 2000'de gerçekleşen "Bertelsmann Pavillon" veya Leipzig Grassi Müzesi'nde yaptığı "Duyusal Manzara"lar"dır. Buna benzer etkinliklerle interaktif mekan enstalasyonu gibi medya sanatı projeleri ile insanın algılama yönlerini de araştırmaktadır. Deutsches Farbenzentrum'un başkanı olan Axel Buether, her yıl düzenlediği kongrelerde tüm dünyadan bilim adamlarını ve sanatçıları bir araya getirmektedir. Doktorasını "algı mekanının semiyolojisi" üzerine yapan sanatçının birçok eseri de yayınlanmıştır.



Buether teaching as a professor at Wuppertal University, Art and Design Department on visual communication didactics draw attention with the projects he designed and participated in. "Bertelsmann Pavillon" performed in EXPO 2000 with James Turrell or "Sensescapes" staged in Leipzig Grassi Museum are his prominent and stick-in-mind performances. Through such events, he investigates the perceptual side of the human being with media art projects like interactive room installation. Axel Buether who is the president of Deutsches Farbenzentrum unites scientists and artists from all around the world with the congresses he organizes each year. Buether who did his doctorate on "semiology of sensorium" has several works, published.

SUSA PANKRATH

Zaman temelli sanat eğitimi almaktadır. İlgi alanı "kendini" ve "karşıdaki" kavramları arasındaki ilişkiye odaklanmaktadır. Çalışmalarının ağırlık noktasını kendini ifade ederken bugünkü teknolojik imkanları kullanması oluşturmaktadır.

She is having time-based art education. Her interest is focused on the relation between herself and the concepts opposing her. She mainly uses today's technological means while expressing herself.

MEHMET CAN ÖZER

Besteci ve dijital medya sanatçısı olan Mehmet Can Özer 1981 yılında doğmuştur. Pek çok uluslararası festivalden sıkça davet ve eser siparişleri almakta ve ağırlıklı olarak elektroakustik müzik bestelemektedir. Çeşitli yarışmalarda birincilikleri olan Özer'in eserlerinden bazıları 3 solo ve 3 karma albümde yayınlanmıştır. Besteci kendi yazılımlarını geliştirerek ses ve görsel verileri işlemekte, sonuç olarak da görsel/işitsel yerleştirmelerden doğaçlama ve bestelere kadar farklı alanlarda ürünler ortaya çıkartmaktadır. 2012 yılında müzik teknolojileri alanında doçent olan besteci, akademik ve sanatsal çalışmalarını sürdürmektedir.

Mehmet Can Özer, a composer and digital media artist, was born in 1981. He is frequently invited to several international festivals, receives commissions to create new works and mainly composes electroacoustic music. Özer, the first award winner of numerous competitions created several works, some of which were released in 3 solo and 3 mixed albums. Developing his own softwares, the composer processes sound and visual data. Thus, he creates works in different areas from audio/visual arrangements to improvisations and compositions. Özer, who became associate professor of music technologies in 2012, continues his academic and artistic studies.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

TRİO ANKA



Tenor

AYHAN UŞTUK

Viyolonsel Cello
DEMET KIYICI

Gitar *Guitar*
KAĞAN KORAD

NCY Mali Müşavirlik

NCY MALİ MÜŞAVİRLİK'in katkılarıyla
Supported by contributions from NCY MALİ MÜŞAVİRLİK

07 Nisan *April*
Pazartesi *Monday*

Resim ve Heykel
Müzesi
20.30

*Museum of Painting
and Sculpture
Concert Hall
8.30 pm*

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Jules Massenet
Jules Massenet
Anon/Kağan Korad
Manuel de Falla
Anon/Cihat Aşkın

Tofik Guliyev
Kağan Korad (anonim)

Jorge Cardoso
Ernesto Tagliaferri
Isaac Albeniz
Joaquin Rodrigo

Anon./ Fernando Obradors
Tomas Barrera, Rafael Calleja

Elegy *
Nuit d'Espagne*
Göç (Çello-Gitar)
Canciones Espanolas *
Ferahî Zeybeği *
(çello-Gitar)

Sene de Galmaz *
Batum Türküsü

Milonga* (Çello-Gitar)
Passione *
Asturias (Solo Gitar)
Aranjuez Mon
Amour* Jorge

El Vito*
Adios Granada*

(*) Düzenleme: Kağan Korad

TRIO ANKA

Ayhan Uştuk (tenor), Demet Kıyıcı (viyolonsel) ve Kağan Korad'ın (gitar) bir araya gelerek oluşturduğu Trio Anka, ilk kez 2012 yılında özgün bir repertuvar oluşturmak üzere çalışmalarına başlamıştır. Her biri kendi alanlarında tanınan ve tecrübeli müzisyenlerden oluşan üçlü, ilk konserini aynı yılın sonunda İzmir'de vermiştir.

Grubun dünyada örneğine sık rastlanmayan enstrüman kombinasyonunun örneği, üçlü içinde yer alan gitar ve şandır. Bu birliktelik, trio üyelerinin öncelikle Akdeniz ve Latin kökenli bir programa yönelmesine neden olmuştur. Trio Anka'nın dağarcığı, grubu oluşturan enstrümanlara ait zengin repertuvarların harmanlanarak seçildiği ve kendi yaptıkları orijinal düzenlemelerden oluşmaktadır. Trio Anka; tenor, viyolonsel ve gitarın özgün ve sıcak tınısını, Falla, Massenet, Falvo, Rodrigo ve Cardoso gibi birçok bestecinin eserlerini kapsayan geniş bir repertuvarla müzik severlere sunmaktadır.

Trio Anka founded by Ayhan Uştuk (tenor), Demet Kıyıcı (cello) and Kağan Korad (guitar) first started performing in 2012 with a unique repertoire. Trio composed of reputable musicians experienced in their fields gave the first concert in İzmir at the end of the same year.



The unprecedented instrumental combination of the ensemble comes from the guitar and vocal that takes place in the trio. This combination let the trio diverge in a program based on Mediterranean and Latin music. The repertoire of Trio Anka is composed of original arrangements they created themselves and selected from a rich instrumental repertoire. Trio Anka presents the unique and sweet tones of tenor, cello and guitar with a wide

repertoire covering several compositions from Falla, Massenet, Folovo, Rodrigo and Cardoso.

AYHAN UŞTUK

Tenor

Müzik eğitimine İzmir’de küçük yaşlarda aldığı özel klasik gitar dersleriyle başlayan sanatçı; 1986 yılında İzmir Devlet Konservatuvarı Şan Opera sanat dalı bölümünde Prof. Müfit Bayraşa ile çalışmış, iki yıl sonra Bilkent Üniversitesi’ne geçiş yaparak Prof. Mustafa Yurdakul ile eğitimini sürdürmüştür. 1990 öğretim yılında Bilkent Üniversitesi Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi’nden Yüksek Şeref derecesi ile bölüm birincisi olarak mezun olmuştur.

Sanatçı mezuniyetinden sonra, Accademia D’arte Lirica di Osimo (İtalyan Müzik Akademisi) sınavını birincilikle kazanarak Akademi’nin ve Milli Eğitim Bakanlığının vermiş olduğu burs ile dört yıl lisansüstü eğitim görmüştür. Bu süre içinde Sergio Segalini, Rodolfo Celletti, Mario Melani, Alberto Zedda, Antonio Tonini, Nicola Giusti, Harriet Lowson, gibi çok değerli eğitmenlerle çalışma fırsatı bulan sanatçı, akademik eğitimine devam ederken Avrupa’nın birçok önemli opera merkezlerinde ve festivallerde konserler ve opera temsilleri gerçekleştirmiştir.

Uştuk; Angelica Catalani Uluslararası Şan Yarışması’nda yabancı sanatçılar kategorisinde birincilik, Giuseppe Di Stefano Şan Yarışması’nda yine birincilik ödülü ve aynı yerde gerçekleştirilen Opera Festivali’nde La Boheme ‘Rodolfo’ rolünü seslendirme hakkını, ayrıca Iris Adami Corradetti Şan Yarışması’nda ise Katia Ricciarelli özel ödülünü kazanmıştır.

1995 yılında Ankara Devlet Opera ve Balesi Genel Müdürlüğü solist sanatçısı olarak göreve başlayan sanatçı, halen aynı kurumdaki görevine aktif olarak devam etmektedir.

Uştuk who had his first private classical guitar courses in İzmir at early ages studied under Prof. Müfit Bayraşa at İzmir State Conservatory, Voice and Opera Department in 1986. Two years later, he entered Bilkent University and continued her education with Prof. Mustafa Yurdakul. He graduated from Bilkent University Music and Performing Arts Faculty as the top student of the department with magna cum laude in 1990.

After his graduation, he passed Accademia D’arte Lirica di Osimo (Italian Music Academy) exam with the highest

score and had a four year of postgraduate education with the scholarship of the Academy and Ministry of National Education. Meanwhile, he has the opportunity to study under important names such as Sergio Segalini, Rodolfo Celletti, Mario Melani, Alberto Zedda, Antonio Tonini, Nicola Giusti and Harriet Lowson. While his academic education has been going on, Uştuk gave outstanding concerts at several reputable opera venues in Europe, attended festivals and staged opera performances.

Uştuk was the foreign artist category award winner at Angelica Catalani International Voice Competition and won

the first award at Giuseppe Di Stefano Voice Competition. He also had the award to perform the role "Rodolfo" in La Boheme at the Opera Festival held in the same place and was honored to receive Katia Ricciarelli Special Award at Iris Adami Corradetti Voice Competition.

Uştuk who was assigned as the soloist of Ankara State Opera and Ballet General Directorate in 1995 still goes on working actively in the same institution.



DEMET KIYICI

Viyolonsel / Cello

Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuarı viyolonsel bölümünde Prof. Doğan Cangal ile eğitim gören sanatçı, bu dönemde A. Vivaldi'nin iki viyolonsel için bestelediği konçertonun ilk seslendirilişini yapmıştır. Okul yıllarında birçok resital ve oda müziği konseri veren sanatçı, okul ikincisi ve bölüm birincisi olarak mezun olmuştur. Aynı yıl Ankara Devlet Opera ve Balesi Orkestrası'nda göreve başlayan Kıyıcı, 1992 yılında Kültür Bakanlığı'nın davetlisi olarak New York'ta yapılan Türk günü etkinliklerinde konser vermiştir. 1997 yılında ünlü gitarist Timothy Walker'ın solist olarak katıldığı Rainbow Chamber Orkestrası konserinde ve CD kaydında solist viyolonselist olarak yer almıştır. Ancyra Oda Orkestrası elemanı olarak yurtiçi ve yurtdışında birçok konsere katılan sanatçı, Özsoy Quartet ile Pakistan ve New York'ta konserler vermiştir. Ankara Devlet Opera ve Balesi Orkestrası'nda halen görevine devam eden sanatçı, birçok eserde birinci viyolonselist olarak yer almakla birlikte aynı zamanda Özsoy Quartet üyeliği de yapmaktadır.



Kıyıcı who studied under Prof. Doğan Cangal at Hacettepe University Ankara State Conservatory, premiered A. Vivaldi's concerto composed for two cellos in this period. She gave several recitals and chamber music concerts during her school years and graduated as the top student of the department and the second ranked student of the school. In the same year, Kıyıcı who started working at Ankara State Opera and Ballet Orchestra gave concert at the Turkish day events organized in New York as the guest of Ministry of Culture in 1992. In 1997, she performed as soloist cellist in Rainbow Chamber Orchestra concert and its CD recording during which the famous guitar player Timothy Walker staged solo performance. She gave several concerts in Turkey and abroad as a member of Ancyra Chamber Orchestra and performed in Pakistan and New York with Özsoy Quartet. Kıyıcı, still performing in Ankara State Opera and Ballet Orchestra takes stage as principal cellist in several works and is the member of Özsoy Quartet at the same time.

KAĞAN KORAD

Gitar / Guitar

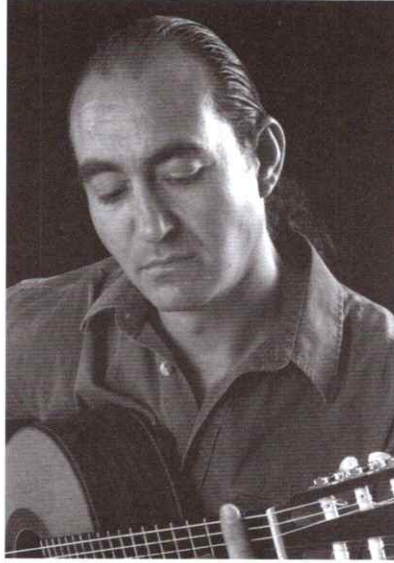
1968'de doğan sanatçı, müzik öğreniminden önce Orta-doğu Teknik Üniversitesi Sosyoloji bölümü, daha sonra Hacettepe Üniversitesi Tiyatro bölümüne devam etmiştir. Gitar öğrenimine Ahmet Kanneçi ile başlamış, lisans seviyesinde Polonyalı gitarist Ireneusz Strachocki ile çalışmıştır. Bilkent Üniversitesi, Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi, Klasik Gitar Bölümü'nün lisans, yüksek lisans ve sanatta yeterlik (doktora) programlarından yüksek onur dereceleriyle mezun olan Korad'ın eğitim hayatı boyunca özellikle Ayhan Erman başta olmak üzere Hubert Kaepfel, Marco Socias, Leo Brouwer, Costas Cotsiolis gibi birçok ustayla yaptığı derslerin ve sonrasında dünyanın en büyük isimlerinin verdiği çok sayıda ustalık dersine katılmasının müzikal gelişimine büyük etkileri olmuştur.

Bilkent Gitar Üçlüsü (1987-1999) ve 2000 yılında kurulan Terci-Korad Gitar ikilisi üyesi olan sanatçı, ayrıca solo olarak yurtiçinde, Avrupa, Asya ve Afrika'da yüzlerce konser vermiştir. Bu konserler arasında Koblenz, Volos, Guitart, Naxos gibi Avrupa'nın en büyük gitar festivalleri ve uluslararası birçok önemli etkinlik de yer almaktadır. Bu güne kadar çeşitli orkestralarla verdiği birçok konserin arasında üyesi olduğu Bilkent Gitar Üçlüsü ve Terci-Korad Duo ya ithaf edilmiş beş gitar konçertosunun dünya prömiyerleri de bulunmaktadır.

2001'de Güneydoğu Avrupa Gitaristler Birliği (ASEG-Association of Southeastern European Guitarists) ve 2003'te Klasik Gitar Derneği/Türkiye'nin kurucu üyeleri arasında yer alan Korad halen bu derneğin başkanlığını yapmaktadır. Bu güne kadar proje ve koordinatörlüğünü üstlendiği Türkiye Gitar Buluşmaları, İnönü Üniversitesi Uluslararası Gitar Festivali ve Gitar Yarışması, Uluslararası 2. ASEG Toplantısı gibi büyük çaplı organizasyonların yanı sıra dünyaca ünlü gitaristlerin yer aldığı çok sayıda ustalık dersi ve konserleri de düzenlemiştir.

Eserleri arasında orkestra-iki gitar, üç, iki ve solo gitar ve şan-cello-gitar için yaptığı birçok düzenlemeler de bulunan Korad'ın Bilkent Gitar Üçlüsüyle Kalan Müzik'ten (2000) ve Terci Korad ikilisiyle A.K Müzik (2008) ve Guitart Production'dan (Belgrad-2003) yayımlanan CDleri bulunmaktadır.

Korad, born in 1968, studied sociology at Middle East Technical University and theatre at Hacettepe University before his musical education. His guitar education started with Ahmet Kanneçi and he studied under Polish guitarist Ireneusz Strachocki at bachelor's level. Korad, who has been graduated from Bilkent University, Music and Performing Arts Faculty, Classical Guitar Department, bachelor, postgraduate and proficiency in art (doctorate) programs with high honor degree, studied under Ayhan Erman and several other masters such as Hubert Kaepfel, Marco Socias, Leo Brouwer and Costas Cotsiolis. These courses and his participation in numerous master classes of the most famous names of the world positively affected his musical improvement.



Korad, the member of Bilkent Guitar Trio (1987-1999), and Terci-Korad Guitar Duo, founded in 2000, gave hundreds of solo concerts not only in Turkey but also in Europe, Asia and Africa. The performances staged during the most famous guitar festivals including Koblenz, Volos, Guitart and Naxos festivals as well as several international events are among these concerts. Besides various concerts performed in accompaniment with numerous orchestras, he also staged the world premiere of five guitar concerto dedicated to Bilkent Guitar Trio and Terci-Korad Duo.

Korad who is the founding member of ASEG-Association of Southeastern European Guitarists established in 2001 and Association of Classical Guitar/Turkey founded in 2003 is still working as the chairman of this association. Till now, he organized several concerts and important events such as Turkey Guitar Meetings, İnönü University International Guitar Festival and Competition, International 2nd ASEG Meeting and gave numerous master courses.

His works include several arrangements for orchestra-duo guitar, trio, duo and solo guitar, as well as works for voice-cello-guitar. He has also CD recordings released under the brand of Kalan Music (2000) with Bilkent Guitar Trio, A.K Music (2008) and Guitart Production (Belgrade-2003) with Terci-Korad Duo.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

08 Nisan April
Salı Tuesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Bach Süitleri

Suite No. 3 in Do major,
BWV1009

Suite No. 4 in Mib major,
BWV1010

Suite No. 6 in Re major
BWV 1012

RESİTAL / RECITAL PIETER WISPELWEY, VİYOLONSEL / CELLO



 **Garanti**

GARANTİ BANKASI'nın katkılarıyla
Supported by contributions from GARANTİ BANK

PIETER WISELWEY

Viyolonsel / Cello

Viyolonsel sanatçıları arasında zamanımızın en önemli isimleri arasında sayılmakta olan Wispelwey; güçlü stili, çalış tekniğindeki ustalığı ve özgün yorumu ile müzik dinleyenlerinin ve eleştirmenlerin dikkatini çekmiş, sevgisini kazanmıştır. Repertuarı, J. S. Bach'tan Schnittke'ye kadar geniş bir viyolonsel edebiyatını içermektedir.

Hollandalı sanatçı, müzik yaşamının ilk yıllarında Amsterdam'da Dicky Boeke ve Anner Bylisma ile çalışmıştır. Daha sonra ABD ve İngiltere'de müzik eğitimine devam eden sanatçı, 1992'ye geldiğinde Hollanda Müzik Ödülüne layık görülen ilk viyolonsel sanatçısı olarak ülkesindeki geleceği en parlak genç viyolonsel sanatçıları arasında yer almıştır.

En önemli yorumları arasında, Avustralya'da çeşitli kentlerde ve festivallerde verdiği konserler sayılabildiği gibi İrlanda, Varşova, Stuttgart, Bonn, Liege, Sao Paulo konserleri de bir o kadar akılda kalıcı olmuştur. 2013 ve 2014 yıllarını kapsayan geniş bir konser dizisi planlanmış olan sanatçının programında Wigmore Hall (Londra), Konzethaus (Berlin), Concertgebouw Amsterdam'da konser ile Helsinki ve Bonn'da düzenlenen Beethoven festivali de yer almaktadır.

Sanatçı, New York'tan Paris'e, Sidney'den Buenos Aires'e pek çok kentte, dünyanın önde gelen orkestraları eşliğinde çalmıştır. Birlikte konser verdiği orkestraları yöneten şefler arasında Ivan Fischer, Esa-Pekka Salonen, Herbert Blomstedt, Yannick Nézet-Séguin, Jeffrey Tate, Kent Nagano, Sir Neville Marriner, Philippe Herreweghe, Vassily Sinaisky, Vladimir Jurowski, Paavo Berglund, Louis Langrée, Marc Minkowski, Ton Koopman, Libor Pesek ve Sir Roger Norrington sayılabilir. Yaklaşık yirmi CD kaydı bulunan Wispelwey, icralarında 1760 yapımı Giovanni-Battista Guadagnini ve 1710 yapımı Romboutsbaroque viyolonsel çalmaktadır.

Wispeley, one of the most important names of today, won the hearts of critics and public with his acute style, combined with a truly original interpretation and phenomenal technical mastery. His repertoire includes various works for cello ranging from J. S. Bach to Schnittke.

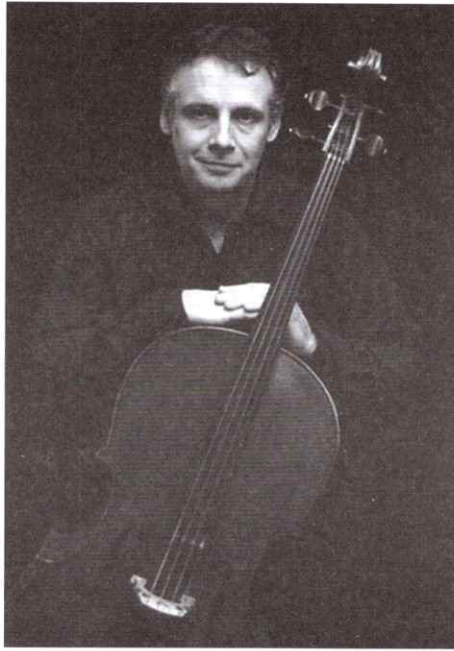
Born in Netherlands, he studied under Dicky Boeke and Anner Bylisma in Amsterdam in the early years of his musical life. Later on, he carried on his musical education in USA and Great Britain. In 1992, he was awarded the most promising young musician of his country as the

first cellist ever to receive the Netherlands Prize.

Highlights among his outstanding interpretations include the concerts given at various cities and festivals in Australia as well as the performances that met with the audience in Ireland, Warsaw, Stuttgart, Bonn, Liege and Sao Paulo. He planned an extensive tour in 2013 and 2014 covering concerts in WigmoreHall (London), Konzethaus (Berlin), Concertgebouw (Amsterdam) as well as festivals organized in Helsinki and Bonn.

Wispeley performed in accompaniment with leading orchestras at numerous cities including New York, Paris,

Sydney and Buenos Aires under the baton of conductors such as Ivan Fischer, Esa-Pekka Salonen, Herbert Blomstedt, Yannick Nézet-Séguin, Jeffrey Tate, Kent Nagano, Sir Neville Marriner, Philippe Herreweghe, Vassily Sinaisky, Vladimir Jurowski, Paavo Berglund, Louis Langrée, Marc Minkowski, Ton Koopman, Libor Pesek and Sir Roger Norrington. Wispeley having around twenty CD recordings plays a 1760 Giovanni Battista Guadagnini cello and a 1710 Rombouts baroque cello.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

09

Nisan April
Çarşamba Wednesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

P. I. Tchaikovsky Floransa Anıları

W. A. Mozart Mi bemol maj.
Piyano Konçertosu,
Kv 271

ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT ORCHESTRA ACADEMIC BAŞKENT



Şef Conductor
ERTUĞ KORKMAZ

Piyano Piano
İDİL BİRET

DenizBank



DENİZBANK ve BAŞKENT ÜNİVERSİTESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from DENİZBANK and BAŞKENT UNIVERSITY

ORKESTRA AKADEMİK BAŞKENT ORCHESTRA ACADEMIC BAŞKENT

29 Ekim 2003'te Başkent Üniversitesi Devlet Konservatuarı'na bağlı olarak kurulan orkestra, henüz kısa bir geçmişi olmasına karşın, repertuarını bu sürede genişletmiş, klasik dönemden çağdaş müziğe kadar seslendirdiği eser sayısını artırmıştır. Oda orkestrası programlarında, teknik ve yorum zorlukları nedeniyle nadiren çalınan eserleri de repertuarına katan orkestra, Ankara'nın ilk ve tek kadrolu profesyonel sanatçılardan kurulu özel oda orkestrası olma özelliğini taşımaktadır. Topluluk üyeleri, Başkent Üniversitesi ve diğer üniversitelerde akademik çalışmalar yürütmektedirler.

Gürer Aykal, Rengim Gökmen, Tunç Ünver, Cihat Aşkın, Robert A. Hamwee, Erik Lundberg, David Cohen, Gerassimos Ioannidis gibi çok sesli müzik dünyasının seçkin şef ve solistleri ile çalan orkestra Akademik Başkent, St. Petersburg Piyano Festivali'ne dünya çapında davet edilen üç orkestradan biri olmuş, 2005 yılında UNESCO'nun kuruluşunun 60. yıl kutlamalarında düzenlenen bu festivalin açılış konserini vermiştir. 11. Avrupa Film Festivali açılış filmi olan Potemkin Zirhlisi gösterilirken eşzamanlı olarak canlı çalması, orkestranın önemli performansları arasında sayılabilir.

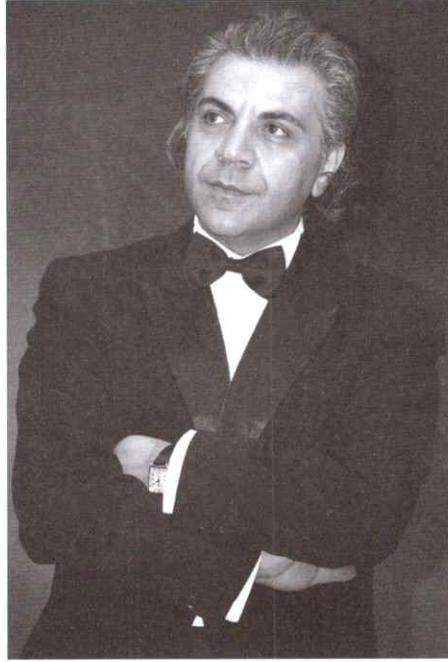
Although it has a short history, the orchestra, founded on October 29, 2003 in connection with the State Conservatory of Başkent University, enlarged its repertoire soon and raised the number of works performed from classical period to contemporary music. The orchestra, which has included works that are rarely performed due to their technical and interpretational difficulties into its chamber music programs, is the first and only private chamber orchestra, composed of permanent professional musicians. The members of the ensemble make academic studies at Başkent University and other universities.

Orchestra Academic Başkent, which has accompanied to the distinguished soloists of the polyphonic music world such as Gürer Aykal, Rengim Gökmen, Tunç Ünver, Cihat Aşkın, Robert A. Hamwee, Erik Lundberg, David Cohen, Gerassimos Ioannidis, is one of the three orchestras that has been invited to the St. Petersburg Piano Festival. The ensemble performed the opening concert of the festival organized for the 60th anniversary celebrations of UNESCO in 2005. One of the most important performances of the orchestra is its live performance of Battleship Potemkin, the opening film of the 11th European Film Festival which has been staged simultaneously with its demonstration.

ERTUĞ KORKMAZ

Şef / Conductor

Müzik eğitimine 11 yaşında Ankara Devlet Konservatuvarı'nda trompet ile başlayan sanatçı, 1975 yılında kompozisyon bölümüne kabul edilmiştir. Buradaki müzik eğitimi sırasında, armoni, kontrpuan ve orkestra şefliği çalışmıştır. Kazandığı bursla Londra'da Guidhall School of Music and Drama'ya kabul edilen Korkmaz, bu dönemde çok sesli müziğin önemli isimleri ile çalışmış ve onların ileri sınıflarından mezun olmuştur. Sanatçının müzik yaşamında Londra dönemi, bestecilik çalışmaları için de önemli olmuş, Hans Werner Henze, Karlheinz Stockhausen, Peter Maxvel Daviesi Francis Show gibi sanatçılarla hem çağdaş müzik hem de film müzikleri üzerine çalışmıştır. 2001 yılında Royal Philharmonic Orchestra ile şef ve kompozitör olarak çalışmaya başlayan sanatçı, orkestrayla bu dönemde "Shades-And" adlı senfonik şiirin CD kaydını gerçekleştirmiştir. Başarılı çalışmaları sayesinde 25 ayrı uluslararası müzik festivaline katılan, atölye çalışmaları yapan, seminer programlarında şef ve kompozitör olarak yer alan sanatçı, halen Başkent Üniversitesi Devlet Konservatuvarı'na bağlı olarak faaliyet gösteren Orkestra Akademik Başkent'in müzik yönetmenliği ve şefliğini sürdürmektedir.



Korkmaz, who started having music education on trumpet at Ankara State Conservatory when he was 11, was accepted to the composition department in 1975. During his education at the conservatory, he studied harmony, counterpoint and orchestral conducting. He was accepted to the Guidhall School of Music and Drama in London with a scholarship, studied with the important names of polyphonic music during this period and graduated from their advanced classes. The period when he was in London affected his composition studies and he worked not only on contemporary music but also on film music. Korkmaz who started working with the Royal Philharmonic Orchestra as a conductor and composer in 2001, released the CD recording of the symphonic poem entitled "Shades-And" with the orchestra. Through his successful works, he attended festivals in several countries, organized workshops and participated in seminar programs as conductor and composer. He has still been serving as the music director and conductor of the Orchestra Academic Başkent affiliated to the State Conservatory of Başkent University.

İDİL BİRET

Piyano / Piano

Üç yaşında piyanoya büyük istidat gösteren İdil Biret, ilk derslerini Ankara'da Mithat Fenmen'den almıştır. 1948 yılında özel kanunla sekiz yaşında Fransa'ya gönderilmiş ve büyük Fransız müzisyeni Nadia Boulanger'in gözetiminde Paris Konservatuarı'nda okuyarak onbeş yaşında birincilikle mezun olmuştur. Daha sonra, 20. asrın en büyük piyanistlerinden Alfred Cortot ve Wilhelm Kempff ile çalışmıştır. Harika çocuk olarak anılan Biret, onaltı yaşından itibaren çok ünlü şefler ve orkestralarla iki bine yakın konserde çalışmıştır. Dünyanın en önemli piyano yarışmalarında jüri üyeliği yapmış, pek çok ustalık sınıfı açmış, Fransa, Polonya, İngiltere, İtalya, ABD ve Türkiye'de ödül ve nişanlar almış olan sanatçı, önemli firmalar için bugüne kadar seksen civarında kayıt yapmıştır. Biret, piyano edebiyatının eserlerini besteciler bazında bütün olarak kayıt serileri şeklinde gerçekleştirmiştir. Müzik dünyasına bu katkıları nedeniyle sanatçı çeşitli ödüller kazanmanın yanı sıra CD'lerin üç milyon adet civarında satışının gösterdiği üzere dinleyiciler tarafından da ödüllendirilmiştir.

Repertuarında yüzden fazla piyano konçertosu olan sanatçı, ABD'den Çin'e kadar uzanan pek çok ülkede konser ve resital vermeye devam

etmekte, yakın zamanda Hindemith'in eserlerinden oluşan seri kayıtlar gerçekleştirmektedir. Piyano çalmaya başladığında dinleyenleri müziğin büyüğü dünyasına taşıyan, ustalığı tüm dünyaca takdir edilen sanatçı, 2006'da müzik üzerine düşüncelerini ve yaşam hikayesini konu alan "Fransa'da bir Türk piyanisti" adlı bir kitap yayınlamıştır. Kitap, Fransızcanın ardından Türkçe ve İngilizceye çevrilmiştir.

2007 yılında Chopin'in bütün piyano eserleri kayıtları ve konser icraları ile Polonya kültürüne yaptığı katkılar nedeniyle Cumhurbaşkanı Lech Kaczynski İdil Biret'i Polonya'nın en üst nişanı olan "Yüksek Liyakat Madalyası" (Krzyszew Kawalerskim Ordera Zaslugi) ile taltif etmiştir. Sanatçı Sevdâ-Cenap And Müzik Vakfı Onur Ödülü Altın Madalyası ile de ödüllendirilmiştir.

İdil Biret started playing piano at the age of 3 and had her first lessons from Mithat Fenmen in Ankara. She was moved to France at the age of eight in the scope of a special law in 1948 and studied under the prominent French musician Nadia Boulanger at Paris Conservatory, graduating at the age of fifteen with the highest degree as the top student. Later, she studied under the great pianists of 20th century; Alfred Cortot and Wilhelm Kempff. Recognized as a child prodigy, Biret has given around two thousand concerts with famous conductors and orchestras since age 16. She was jury member in the leading piano

competitions and opened several master classes. Biret who was honored with numerous awards and medals in France, Poland, UK, Italy, USA and Turkey, recorded around eighty albums under famous brands till today. She performed all the piano works in her recordings, classified on the basis of composers. Apart from various awards, she received due to her musical contributions, she was also honored by her audience with the sales of her CDs reaching three million.

Biret having more than a hundred piano concertos in her repertoire goes on giving concerts and recitals in several

countries such as USA and China. Recently, she has recorded the series covering the works by Hindemith. Transferring her audience to the magical world of music while playing piano and renowned with her mastership, Biret published a book named "Une pianiste Turque en France" in 2006 covering her musical thoughts and life story. This book was later translated into Turkish and English.

In 2007 İdil Biret was honored with "Cross of the Order of Merit" (Krzyszew Kawalerskim Ordera Zaslugi), that is the highest order of Poland, by the President Lech Kaczynski due to her contributions in the Polish culture with her concert performances and recordings covering all Chopin works for piano. She also received the Honour Award Golden Medal of Sevdâ-Cenap And Music Foundation.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

10 Nisan *April*
Perşembe *Thursday*

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
*Congress Hall of the
Ministry of
National Education*
8.30 pm

DÜNYA MÜZİĞİ WORLD MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Welcome to the Machine (Roger Waters)
Set the Controls for the Heart of the Sun (Roger Waters)
Hey You (Roger Waters)
Wish You Were Here (David Gilmour, Roger Waters)
Another Brick in the Wall (Roger Waters)
Us and Them (Richard Wright, Roger Waters)
Comfortably Numb (David Gilmour, Roger Waters)
On the Turning Away / Chopin
(David Gilmour, Anthony Moore, Frederic Chopin)
Shine On You Crazy Diamond
(David Gilmour, Roger Waters, Richard Wright)
High Hopes (David Gilmour)

Düzenlemeler: AyşeDeniz Gökçin

Astor Piazzolla

Tangata
Muerte del Angel
Fuga y Misterio
Libertango
Adios Nonino

Düzenlemeler: AyşeDeniz Gökçin & Alfie Granger-Howell

AYŞEDENİZ GÖKÇİN, PİYANO / PIANO
RUSS WEBB, PERKÜSYON / PERCUSSION



AGE'nin katkılarıyla
Supported by contributions from AGE

AYŞEDENİZ GÖKÇİN

Piyano / Piano

Sanatçı, Londra Kraliyet Müzik Akademisi'nde Christopher Elton'un himayesinde ve eğitiminde müzik kariyerini geliştirmiştir. Başarılı ve yetenekli olan sanatçı, ödüller kazanmış, müzik eğitimini de dereceler alarak tamamlamıştır. 2009 yılında, Howard Hanson ve Clements burslarının yanı sıra John Celentano Excellence Oda Müziği Ödülü almıştır. Gökçin, Juilliard Müzik Okulu'na kabul edilmiş ancak birlikte çalışma heyecanı yaşadığı Rosalyn Tureck'ın belki de son öğrencilerinden biri olacağı duygusu, onun İspanya'ya gitmesine neden olmuştur.

Türkiye'de bir harika çocuk olarak kabul edilen ve henüz dokuz yaşındayken Gordion Oda Orkestrası ile J. S. Bach'ın 5. Piyano Konçertosu'nu çalan sanatçı, onüç yaşında iken ünlü şefler yönetiminde çeşitli orkestralarla solist olarak konser vermiştir. Nikolai Petrov AyşeDeniz'in bir Chopin yorumunu duyunca bizzat Kremlin Sarayı'nda bir konser vermesi için onu davet etmiş, bu konser sanatçının başarılı müzik kariyerinin başında önemli bir kilometre taşı olmuştur.

Sanatçı, daha sonra art arda önemli salonlarda başarılı konserler vermiştir. Etkileyici performansları her zaman akıllarda kalan AyşeDeniz Gökçin; Menahem Pressler, Jerome Lowenthal, Arie gibi ünlü piyano pedagogları ile önemli müzik okullarında çalışarak müzik dağarcığının derinliklerine ulaşmıştır. Sanatçı, medya ve sosyal medya dünyasında da geniş yer almıştır. Franz Liszt tarzında Pink Floyd şarkılarını piyano için düzenlemesi, rock dünyasının dikkatini çekmiş ve desteklenmiştir. Pink Floyd Klasik Konsept, hayranlarının istekleri üzerine, bir albüm olarak hazırlanmıştır. İstanbul Müzik Festivali, Sofya Piyano Extravaganza Festivali, Arjantin Chacabuco Festivali ve Kaliforniya Wavelength Festivali'ne katılan Sanatçı Piazzolla'nın yeni bir yorumu ile albüm yapmış ve Libertango müzik videosu ile iTunes üzerinde yer almıştır.

Gökçin improved her music career under the auspices of Christopher Elton at London Royal Music Academy. Ayşe Deniz Gökçin, a successful and gifted musician, won several awards and completed her musical education with highest degrees. In 2009, she received John Excellence Chamber Music Awards besides Howard Hanson and Clements scholarships. Gökçin got accepted to Juilliard Music School but she decided to go to Spain, having the feeling that she might be one of the last students of Rosalyn Tureck.

Accepted as a child prodigy in Turkey, Gökçin played the 5th Piano Concerto of J.S Bach together with Gordion Chamber Orchestra when she was just nine years old and gave solo performances in accompaniment with several orchestras under the baton of famous conductors. Listening to a Chopin interpretation of AyşeDeniz Gökçin, Nikolai Petrov, himself, invited her to give a concert in the Kremlin Palace. This concert is an important milestone in her successful music career.

Later on, she gave successful concerts one after another. Gökçin, whose outstanding performances have

always been stuck in mind, studied with renowned piano pedagogues such as Menahem Pressler, Jerome Lowenthal and Arie Vardi which let her reach the depth of musical repertoire. She was also widely featured in media and social media. Her piano arrangements of Pink Floyd songs in Franz Liszt style attracted the attention of the rock world and were encouraged. Upon the requests of her fans, she also completed an album called Pink Floyd Classical Concept. Gökçin, who participated in Istanbul Music Festival, Piano Extravaganza Festival in Sofia, Chacabuco Festival in Argentina and Wavelength Festival in California recorded an album covering her new interpretation of Piazzolla which was released on iTunes with Libertango music video.



RUSS WEBB

Perküsyon / Percussion

Baterist bir ailede dünyaya gelen Russ Webb, o dönemde İngiltere’de profesyonel olarak performanslar sergileyen babası ve büyükbabasından etkilenmiştir.

18 yaşında okulu bitirdikten sonra Midlands, İngiltere’de ve Londra’da bateri ve vurmalı çalgılar üzerine çalışmıştır. Rock grubu Juliet the Sun için düzenlenen oturumlara katılarak başladığı profesyonel kariyerinden bugüne İngiltere’de Biffy Clyro, Keane, The Beat ve Neville Staple gibi yüzlerce sanatçı ve pek çok grupta sahne almıştır.

2010 yılında İngiltere’de ulusal bir turne gerçekleştirmiş, bu turnesinde Londra, Oval’de canlı performans sergilemiş, televizyonda pek çok gösteri ve performansta yer almıştır. Bu dönemde sanatçı Jocelyn Brown (Somebody Else’s Guy) ve Inaya Day (Nasty Girl) gibi soul müziğin ünlü isimleri ile remiks projelerinde dans, müzik, perküsyon loopları gerçekleştirmiştir. Russ ayrıca bu isimlerle single çalışmaları “Unstoppable” için düzenlenen İngiltere tanıtım turunda birlikte sahne almıştır.

Babası anısına Northampton İngiltere’de açmış olduğu perküsyon eğitim merkezini de işleten Russ, latin müziği, caz ve orkestra için perküsyon çalışmaları yapmaktadır. Önümüzdeki dönemde AyşeDeniz Gökçin ile Piazzolla projesinde beraber sahne almayı heyecanla bekleyen Russ, müzikle ilgili tüm tutkularını gerçekleştirmeyi ümit etmektedir.

Russ Webb was born in a family of drummers. He was impressed by his father and grandfather playing around UK professionally in that period.

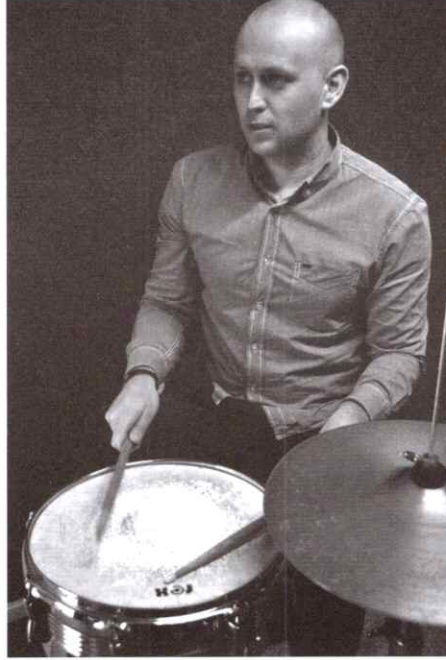
After finishing school at 18, he studied Drums and Percussion in the Midlands UK and London. Since the day his professional career started with the sessions for rock outfit Juliet the Sun, he’s played all over UK with hundreds

of artists and several bands such as Biffy Clyro, Keane, The Beat and Neville Staple.

In 2010 he had a national tour in UK with live performance at the Oval in London and several live TV performances and shows. During this period, he had the opportunity to realize dance, music, drum-loops on remix projects for renowned soul singers Jocelyn Brown (Somebody Else’s Guy) and Inaya Day (Nasty Girl). Russ also played together with the dance duo on their promotional UK tour for the single “Unstoppable”.

Russ, running a percussion teaching facility in Northampton UK in honor of his father, has been exploring his desire to play latin influenced music, jazz and

orchestral percussion. Looking to the future, Russ is excited to work with AyşeDeniz Gökçin on the Piazzolla project, hoping to realize all his musical aspirations



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

BALLET NACIONAL DE ESPANA



Sanat Yönetmeni
Artistic Director
ANTONIO NAJARRO

11

Nisan April
Cuma Friday

Congresium
20.30
Congresium
8.30 pm

FLAMENKO FLAMENCO

PROGRAM PROGRAMME

GRITO

Koreografi/*Choreography*: Antonio Canales
Müzik/*Music*: José M^o Bandera, José Carlos Gómez,
José Jiménez "El Viejin"
Işık Dizayn/*Lighting Design*: Sergio Spinelli
Kostüm Dizayn/*Costumes Desing*: Pedro Moreno
Kostüm Üretim/*Costume*: Ana Lacoma, González
Ayakkabılar/Shoes: Gallardo

SUITE SEVILLA

Yaratıcı fikir, Koreografi, Sahneleyen/
Original Idea, Choreography and Staging:
Antonio Najarro
Müzik/*Music*: Rafael Riqueni,
Miguel Rivera y Diego Losada
Müzikal Direktör/*Musical Director*: Omar Acosta
Metin/*Texts*: Gerardo Diego
Işık ve Sinegrafik Dizayn/
Lighting and Scenographic Design: Felipe Ramos
Kostüm dizayn/*Costumes Desing*: Antonio Najarro
Ses dizayn/*Sound desing*: Javier Álvarez
Görseller/*Images desing*: César San Bruno



INAEM ve BNE'nin katkılarıyla
Supported by contributions from INAEM and BNE

BALLET NACIONAL DE ESPAÑA

Topluluk, 1978 yılında flamenkonun efsane ismi Antonio Gades tarafından kurulmuştur. İlk sanat yönetmeni de yine Gades'tir. Halen Antonio Najarro tarafından yönetilen ve çeşitli yeni düzenlemelerle sahneye çıkan topluluk, İspanyol kültürünün elçisi ve belki de dünyada en tanınanlarından biridir.

Topluluk, uluslararası başarılar da elde etmiş, sayısız ödüle layık görülmüştür: Bunlar arasında En İyi Yabancı Gösteri Eleştirmenler Ödülü 1988-New York Metropolitan, 1991 Japon Eleştirmenler Ödülü, En Görüleli Sahne Eseri Eleştirmenler Ödülü 1994-Mexico City, İspanyol gazeteciler tarafından, El País "Poeta"-1999, Jerez de la Frontera VI. Flamenko Festivali'nde 2002 yılında Antonio Gades'in koreografisi "Fuenteovejuna" ile eleştirmenler ödülü sayılabilir.

Ulusal İspanyol Balesi, ayrıca 2008, 2010 ve 2012'de, Teatro de Rojas (Toledo) ödülleri arasında En İyi Dans Gösterisi ödülünü kazanmıştır. Topluluk, flamenkonun yaygınlaşması ve özgün tarzının korunmasına yaptığı katkılarla anılmaktadır.



The ensemble was founded by flamenco legend Antonio Gades in 1978. It's first artistic director was also Gades. The ensemble which is directed by Antonio Najarro staging several new arrangements is among the most recognized ambassador of Spanish culture all around the world.

The ensemble which achieved international success was honored with numerous awards such as Critics' Prize for the Best Foreign Show during the 1988 season at the New York Metropolitan, the Japanese Critics' Prize in 1991, the Critics' Prize for the Best Spectacle in Mexico City in 1994, a prize awarded by the Spanish newspaper, El País for "Poeta", in 1999, as well as the Prize awarded by the audience at the 6th Flamenko Festival Jerez de la Frontera, in 2002, for the choreography of "Fuenteovejuna" by Antonio Gades.

Ballet Nacional De Espana won the Best Dancing Performance Award at Teatro de Rojas (Toledo) Awards in 2008, 2010 and 2012. The ensemble is considered with its magnificent contribution to the preservation and spread of flamenco music.

ANTONIO NAJARRO

Sanat Yönetmeni / Artistic Director

Madrid'te 1975 yılında doğan sanatçı, hem dans hem koreografi alanında çok değerli eğitimlerle çalışmıştır. Klasik bale, İspanyol klasik halk dansları, flamenko ve çağdaş danslar için ayrı ayrı ustalardan eğitim almıştır. Mariemma Profesyonel Dans Kralliyet Konservatuvarı'nda tamamladığı eğitimini; Rafael Aguilar, Antonio Gades, Alberto Lorca, José Antonio Ruiz ve José Granero gibi sanatçılarla pekiştirmiştir.

Dans hayatına onbeş yaşında başlayan sanatçı, 1996 - 1997 yıllarında aralarında Aida Gomez ve Antonio Márquez gibi ünlü isimlerin grupları olan pek çok İspanyol dans topluluğu ile çalışmıştır. Birçoğunda misafir solist dansçı olarak sahneye çıkarken nihayetinde Aida Gomez'in topluluğunda baş dansçı ve sanat yönetmeni olmuştur. Yaratıcılığı onun koreografide hızla ilerlemesinin kaynağını oluşturmuş, Madrid'te yapılan İspanyol Dansı ve Flamenko Koreografi Yarışmalarında Suspirodel Moro (1995), Movimientos Reversos (1996) ve Nereidas (1999) ile ödüller kazanmıştır. Bu başarılar sanatçıyı, Ballet Nacional de España'ya taşımıştır.

Ayrıca 2002'de kendi topluluğunu da kuran Najarro, Tango Flamenco (2002), Flamencoriental (2006), Jazzing Flamenco (2008) ve Suite Sevilla (2011) adlı dört ayrı eserin koreografisini gerçekleştirmiştir. Aynı zamanda buz dansı için de düzenlemeler yapan sanatçı, 2002 Kış Olimpiyatlarında Salt Lake City'de altın madalya kazanan Fransız çift Marina Anissina ve Gwendal Peizera ile İsviçreli dünya şampiyonu Stephane Lambiel'in gösterisinin koreografisini yapmıştır.

Najarro, en iyi erkek dansçı ödülünden en iyi koreograf ödülüne uzanan pek çok ödülün sahibidir.

Najarro born in Madrid in 1975 studied under the most prestigious names in dance and choreography. He had education on classical ballet, Spanish classical folk, flamenco and contemporary dance from different masters. He graduated from Mariemma Royal Conservatory of Professional Dance and reinforced his style with Rafael Aguilar, Antonio Gades, Alberto Lorca, José Antonio Ruiz, José Granero and others.

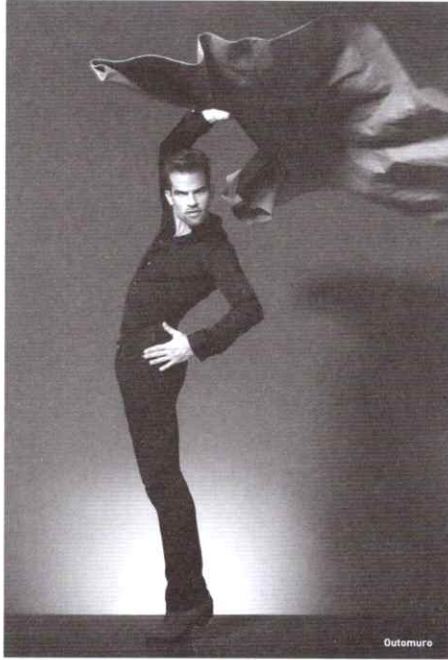
Najarro, whose dance career began at the age of 15, performed with several Spanish dance ensembles such as

Aida Gomez and Antonio Marquez in 1996-1997. During his career, he staged several guest solo dance performances and later he ascended to the rank of principal dancer and was assigned as the artistic director of Aida Gomez Company. His creativity led him proceed quickly in choreography and won awards with his Suspirodel Moro (1995), Movimientos Reversos (1996) and Nereidas (1999) at Choreographic Contest of Spanish Dance and Flamenco, organized in Madrid. These achievements in his career carried him to Ballet Nacional de España.

He founded his own company in 2002 and choreographed four different productions

which are Tango Flamenco (2002), Flamencoriental (2006), Jazzing Flamenco (2008) and Suite Sevilla (2011). Najarro creating pieces for the world-famous figure skaters also choreographed the performance of French couple Marina Anissina and Gwendal Peizera at 2002 Olympic Winter Games in Salt Lake City winning gold medal and the performance of Swiss world champion Stephane Lambiel

Najarro is the owner of several awards such as the best male dance performer and the best choreographer award.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

12

Nisan *April*
Cumartesi *Saturday*

Bilkent Konser Salonu
20.30
Bilkent Concert Hall
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

- | | |
|----------------|--|
| C. Saint-Saens | "Introduction et Rondo Capriccioso", Keman ve Orkestra için, La minör, Op.28 |
| M. Ravel | "Tzigane", Keman ve Orkestra için |
| C. Saint-Saens | Danse Macabre, Op.40 |
| M. Ravel | La Valse |

BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI *BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA*



Şef *Conductor*
IŞIN METİN

Keman *Violin*
AKIKO SUWANAI

 **GAMA HOLDING**



GAMA HOLDING ve BİLKENT ÜNİVERSİTESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from GAMA HOLDING and BILKENT UNIVERSITY

BİLKENT SENFONİ ORKESTRASI BİLKENT SYMPHONY ORCHESTRA

Bilkent Senfoni Orkestrası, özgün bir sanat projesi olarak 1993 yılında kurulmuştur. Orkestra, Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'nin öğretim kadrosunda yer alan ve Türkiye'nin yanı sıra 12 ayrı ülkeden seçkin sanatçıların bir araya gelmesi ile oluşmuştur. Orkestra bu kimliği ile Türkiye'nin ilk özel, akademik, uluslararası sanat topluluğu olma özelliğini taşımaktadır.

Her yıl sanat yaşamına 50'yi aşkın etkinlikle katılan topluluk, bugüne değin konserleri, televizyon programları, radyo kayıtları ve yayınladığı 40'in üzerinde CD ile seçkinleşmiştir. Bilkent Senfoni Orkestrası, pek çok önemli uluslararası festivalin konuğu olmuş, başarılı konserler vermiştir. Orkestra, Vladimir Ashkenazy, Gürer Aykal, Jean Fournet, Rengim Gökmen, Karl Anton Rickenbacher, gibi ünlü şeflerin yönetiminde çalmış; İdil Biret, Jean Philippe-Collard, Suna Kan, Mischa Maisky, Fazıl Say, Dimitris Sgouros gibi ünlü solistlere eşlik etmiştir.

Orkestra; Siena Uluslararası Montepulciano Müzik Festivali, San Marino Uluslararası San Leo Müzik Festivali, Montreux Ses ve Müzik Festivali, Schleswig Holstein Uluslararası Müzik Festivali gibi önemli festivallerin programı çerçevesinde konuk olarak ve ayrıca Japonya, Almanya, Portekiz, Belçika gibi ülkelerde konserler vermiştir.

Sanatın toplumsal yaşamda işlevsel kılınmasını ilke edinen orkestra, "Evrensel Kardeşlik ve Dünya Barışına Katkı" ve "Yerelden Evrensel Kültürel Tanıtım" ödülleri'nin sahibidir. 2009 yılında "UNICEF Türkiye İyi Niyet Elçisi" ilan edilen Bilkent Senfoni Orkestrası 2011 yılında ise Donizetti Klasik Müzik Ödülleri'nde seçici kurul ve halk oylaması sonucu "Yılın Orkestrası" seçilmiştir.



Bilkent Symphony Orchestra was founded in 1993 as a unique art project. It is the first private, academic and international art group in Turkey having distinguished members holding academic degrees at the Music and Performing Arts Faculty from 12 different countries besides Turkey.

The orchestra, giving more than 50 concerts each year, became a distinguished ensemble in a short period with its concerts, television and radio recordings as well as more than 40 CDs released. Bilkent Symphony Orchestra was invited to several prestigious international festivals and gave successful concerts. The Orchestra performed under the baton of famous conductors such as Vladimir Ashkenazy, Gürer Aykal,

Jean Fournet, Rengim Gökmen, Karl Anton Rickenbacher and accompanied prominent soloists including İdil Biret, Jean Philippe-Collard, Suna Kan, Mischa Maisky, Fazıl Say, Dimitris Sgouros.

The orchestra gave concerts as a guest orchestra in the scope of important festival programmes such as Siena International Mon-

tepulciano Music Festival, San Marino International San Leo Music Festival, Montreux Voice and Music Festival, Schleswig Holstein International Music Festival and performed in countries including Japan, Germany, Portugal and Belgium.

The orchestra, which adopts functionalizing art in social life as a principle, is the owner of awards for "Universal Friendship and Contribution to World Peace" and "Cultural Promotion from Local to Universal". Bilkent Symphony Orchestra, announced as "the Goodwill Ambassador of UNICEF" in 2009, has been selected as "the Orchestra of the Year" by the jury and public voting at Donizetti Classical Music Awards in 2011.

İŞİN METİN

Şef / Conductor

Sanatçı, İstanbul'da doğmuş ve müzik eğitimine küçük yaşlarda başlamıştır. 1987 yılında Bilkent Üniversitesi, Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi'ne kabul edilmiştir. Prof. Wojciech Szalinski ve Bujor Hoinic ile koro ve orkestra yöneticiliği, Prof. İstemihan Taviloğlu ve Sami Hatipoğlu ile kompozisyon alanlarında çalışmış, Prof. Arif Melikov'un derslerine katılmış, eğitimini 2001 yılında Sanatta Yeterlik diploması ile tamamlamıştır.

Metin, 1996'dan bugüne seçkin orkestralarla ve korolarla konuk şef olarak konserler vermiş; Schleswig Holstein Uluslararası Müzik Festivali, İstanbul ve Ankara Uluslararası Müzik Festivali'ne katılmıştır.

Metin, en günceli 2011 yılında Yunanistan Devlet Operası ile Donizetti'nin "Aşk İksiri" Operası olmak üzere son dönemlerde vokal repertuvara da ağırlık vermektedir.

Orkestra şefliğinin dışında Metin'in önemli eserleri arasında Birinci ve İkinci Senfoni, Senfonik Bölüm "Sezgiler", "Keman Konçertosu", Senfonik Skeçler, üç Yıllı Dörtlü, "Koro ve Yıllı Sazlar için Müzik", "Minyatürler" ve "Piyano Defterleri" bulunmaktadır. Sanatçı elde ettiği başarılar ve müziğin kitlelere yayılması ve müzik eğitimine katkılarından ötürü başlıcaları Sevda Cenap And Müzik Vakfı "Gümüş Madalya"sı ve Mersin Uluslararası Müzik Festivali "Hanrı Atat" ödülü olmak üzere çeşitli ödüllerle takdir edilmiştir.

İşin Metin halen Bilkent Üniversitesi Müzik Bölümü'nde Yardımcı Doçent ve Bölüm Başkanı, Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi Dekan Yardımcısı, Bilkent Senfoni Orkestrası Sanat Yönetmeni ve şefidir.

He was born in İstanbul and started studying music at early ages. He was accepted to Bilkent University, Faculty of Music and Performing Arts in 1987. He studied choir and orchestral conducting under Prof. Wojciech Szalinski and Bujor Hoinic, composition under Prof. İstemihan Taviloğlu, Sami Hatipoğlu. Metin who attended the courses of Prof. Arif Melikov, completed his education in 2001 and received his "Proficiency in Art".

Metin has given concerts with notable orchestras and choirs as a guest conductor since 1996 and participated in Scheleswig Holstein International Music Festival , İstanbul and Ankara Music Festivals.

Recently, he has been focused on vocal repertoire the latest of which is Donizetti's "The Elixir of Love" performed with Greece State Opera in 2011.

Apart from conducting, he has great works such as the First and Second Symphony, Symhonic Part "Perceptions (Sezgiler)", "Violin Concerto", Symphonic Sketches, three String Quartet, "Music for

Choir and String Instruments", "Miniatures" and "Piano Books". He was honored with numerous awards for his success, his contribution to music education, and in spreading music to large masses. Some of these awards are Sevda Cenap And Music Foundation "Silver Medal" and Mersin International Music Festival "Hanrı Atat" prize.

At the moment, İşin Metin is serving as an Assistant Professor and Head of Department at Bilkent University Music Department, as the Deputy Dean of the Music and Performing Arts Faculty and is the Artistic Director and conductor of Bilkent Symphony Orchestra.



AKIKO SUWANAI

Keman / Violin

Sanatçı; müzik eğitimini Toho Gakuen Müzik Okulu'nda, Toshiya Eto ile, Columbia Üniversitesi ve Juilliard Müzik Okulu'nda, Dorothy DeLay ve Cho-Liang Lin ile, Berlin'de Hochschule der Künste'de, Uwe-Martin Haiberg ile çalışarak almıştır. Uluslararası Çaykovski Yarışması'nı kazananlar arasında en genç sanatçı olan Suwanai, Avrupa, Kuzey Amerika ve Asya'da pek çok belli başlı şehirde, önemli salonlarda konserler ve resitaller vermiştir. Lorin Maazel ve Seiji Ozawa gibi dünyaca ünlü şefler tarafından yönetilen orkestralar eşliğinde çalışmıştır.

Oslo Filarmoni, BBC Filarmoni gibi orkestralarla çalan sanatçı, Nippon Uluslararası Müzik Festivali'nde konser vermiş, Salonen'in Keman Konçertosu'nun Japonya ve Asya prömiyerini yapmıştır. 2014-15 müzik sezonunda da önemli orkestralarla çalmak üzere anlaşmalar sağlamış, Eric Tanguy'un yeni çalışmasının dünyada ilk seslendirilişini yine bu sezonda yapmak üzere sözleşmiştir.

Akiko Suwanai Uluslararası Paganini Yarışması (İtalya), Uluslararası Japonya Yarışması, Uluslararası Queen Elisabeth Yarışması (Belçika) gibi önemli yarışmalarda sayısız ödül kazanmıştır.

Halen Paris'te yaşayan sanatçı, Nippon Müzik Vakfı tarafından armağan edilen 1714 yapımı Antonio Stradivarius keman ile konserlerini vermektedir.

She studied music at Toho Gakuen School of Music with Toshiya Eto, at Columbia University and the Juilliard School of Music with Dorothy DeLay and Cho-Liang Lin, and also at the Hochschule der Künste in Berlin with Uwe-Martin Haiberg. Suwanai the youngest ever winner of the International Tchaikovsky Competition gave concerts and recitals in several leading cities of Europe, North America and Asia. She also performed in accompaniment with

orchestras taking stage with the world's famous conductors such as Lorin Maazel and Seiji Ozawa.

Suwanai who performed with orchestras like Oslo Philharmonic and BBC Philharmonic gave concert at Nippon International Music Festival and premiered Salonen's Violin Concerto in Japan and Asia. She again signed contracts to perform with prominent orchestras in 2014-2015 music season and will stage the world premiere of Eric Tanguy's new work in this season.

Akiko Suwanai won numerous awards in leading competitions such as

International Paganini Competition (Italy), International Japan Competition and International Queen Elisabeth Competition (Belgium).

Suwanai, still living in Paris, performs on a 1714 Antonio Stradivarius violin, kindly loaned to her by the Nippon Music Foundation.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

14

Nisan April
Pazartesi Monday

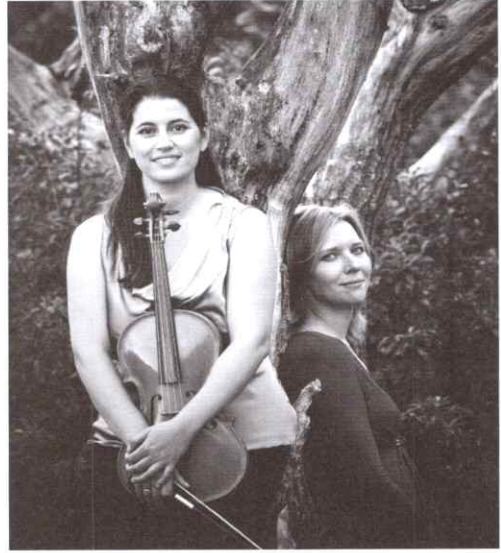
Resim ve Heykel
Müzesi
20.30
Museum of Painting
and Sculpture
Concert Hall
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

M. Glinka	Sonata for viola & piano in Re minör Allegro moderato Larghetto, ma non troppo
J. Brahms	Sonata for viola & piano Op. 120 No.2 in MiB majör Allegro amabile Allegro appassionato Andante con moto
Krzysztof Penderecki	Cadenza (solo viyola için)
P. Hindemith	Viyola ve piyano sonati Op. 11 No.4 Fantasie Thema (mit Variationen I-IV) Finale (mit Variationen V-VII)
E. Eryılmaz	Viyola Konçertosu - solo viyola ve oda topluluğu için

DUO PEHLİVANLI & SAFONOVA



Viyola Viola
ESRA PEHLIVANLI

Piyano Piano
ANASTASIA SAFONOVA

Erimtan

ANKARALI VE SANAT
MUSEUM
ARCHAEOLOGY AND ARTS
MUSEUM

ERİMTAN'ın katkılarıyla
Supported by contributions from ERİMTAN

ESRA PEHLİVANLI

Viyola / Viola

Ankara'da 1977 yılında doğan sanatçı, viyola eğitimine Hacettepe Üniversitesi Ankara Devlet Konservatuvarı'nda başlamıştır. Koninklijk Conservatorium Gent'de (Belçika) ve Conservatorium Maastricht'de (Hollanda), maestro Mikhail Kugel'in yüksek lisans ve solistik sınıflarını üstün derece ile bitirmiştir.

Sanatçı, bugüne kadar katıldığı uluslararası yarışmalarda birçok ödül kazanmış ve aynı zamanda İtalya Cumhurbaşkanlığı makamı adına verilen bir onur madalyasına layık görülmüştür. Pehlivanlı; pek çok ülkede sayısız konser vermiş, bu ülkelerde önemli şeflerin yönetiminde ve önemli orkestralar eşliğinde çalmış, bu konserlerinin bir kısmı festival kapsamında gerçekleşmiştir. Sanatçı, ayrıca pek çok radyo ve televizyon programına da katılmıştır.

Sanatçı barok müzikten günümüz müziğine kadar uzanan, farklı dönem ve stilleri kapsayan geniş bir repertuvara sahiptir. Viyola literatüründe bulunan bütün başyapıtları seslendirmekle beraber, günümüz müziğine de büyük ilgi duymaktadır. Besteciler ile birlikte, viyola repertuarına yeni eserlerin kazandırılması ve bunların seslendirilmesi için yoğun çalışmalar yapmaktadır. Pehlivanlı'ya ithafen 50'nin üzerinde eser yazılmıştır.

Sanatçının 2010'da Duo MARES'e ithafen yazılan eserlerin dünyadaki ilk kayıtları olan Volume Nuevo, 2011'de piyanist Anastasia Safonova ile Kadının Gücü, 2012'de Tınların Zenginliği isimli albümü yayınlanmıştır. Halen Hollanda'da yaşayan sanatçı, kariyerine solo, oda müziği konserleri ve modern dans, video, elektronik - akustik müzik öğelerinin birleşiminden oluşan multi-medya gösterileri ile devam etmektedir. Geçmişin başyapıtlarını yorumlamak ve viyola repertuarını yeni eserler ile genişletmek, müzik dili ile farklı kültürleri bir araya getirerek iletişim kurmak Esra Pehlivanlı'nın sanatsal portresini oluşturmaktadır.

Pehlivanlı born in 1977 in Ankara started her education on viola at the State Conservatory of Hacettepe University. Then, she carried on her musical studies at Koninklijk Conservatorium Gent (Belgium) and at Conservatorium Maastricht (Holland) where she completed her postgraduate and soloist courses with superior degrees.

She won several awards at international competitions she participated in and received a medal of honor by the Italian Presidency. Pehlivanlı gave numerous concerts in several countries and performed with prominent orchestras under the baton of leading conductors some of which were the concerts realized during festivals. She also attended several radio and television programs.

Pehlivanlı has a wide repertoire ranging from baroque music to contemporary music covering different periods and styles. She has interpreted all the masterpieces of viola literature but she has also a strong interest in the contemporary music. She works hard with the composers to include new pieces to viola repertoire and interprets them. There are more than 50 works dedicated to Pehlivanlı.

In 2010, Volume Nuevo which is the first recording of the works dedicated to Duo MARES, in 2011 Woman's Power, in contribution with the pianist Anastasia Safonova and in 2012 Richness of the Tones were released. Pehlivanlı, still living in the Netherlands enhances her career with multi-media performances blending solo, chamber music concerts, modern dance, video and electronic-acoustic music components. Artistic portrait of Pehlivanlı covers the interpretation of historical masterpieces, the aim to extend the viola repertoire with new works and to set communication uniting music language with different cultures.

ANASTASIA SAFONOVA

Piyano / Piano

Sanatçı, ilk piyano derslerini henüz dört yaşında Musa Denisova'dan Moskova Gnessins Müzik Okulu'nda almıştır. Yaklaşık sekiz yıl sonra ise başarılı bir ilerleme göstermiş, Moskova Gençlik Orkestrası eşliğinde Mendelssohn'un Piyano Konçertosu'nu çalmıştır. Moskova Gnessins Enstitüsü'nden mezun olmuş ve master derecesini Naum Grubet ile çalışarak Hollanda Hague Kraliyet Konservatuvarı'nda almıştır.

1996 ve 1997 yıllarında Uluslararası Yamaha Müzik Yarışması ve Youri Egorov Yarışmasında birincilik kazanan sanatçı, Hollanda'da önemli orkestralar eşliğinde çalmıştır. İspanya, Belçika, Luksemburg, Fransa, İngiltere, Almanya, İtalya, Portekiz, Türkiye, Çin ve Rusya'da konserler ve resitaller vermiştir. Avrupa'nın önemli festivallerinde yer alan sanatçı, radyo ve televizyon programlarının da konuğu olmuştur.

Çeşitli CD kayıtları olan Safonova, halen Maastricht Konservatuvarı'nda öğretim üyesidir.

She received her first piano lessons at the age of four from Musa Denisova at Gnessins Music School of Moscow. Eight years later she appeared with a successful performance of

Mendelssohn's Piano Concerto accompanied with Moscow Youth Orchestra. She graduated from Gnessins Institute of Moscow and received her master's degree at Hague Royal Conservatoire in the Netherlands after studying under Naum Grubet.

Safonova, the first award winner at the International Yamaha Music and Youri Egorov Competitions performed with leading orchestras in the Netherlands. She also gave concerts and recitals in Spain, Belgium, Luxembourg, France, Great Britain, Germany, Italy, Portugal, Turkey, China and Russia. Safonova who participated in the leading

festivals of Europe was the guest of radio and television programs.

Having several CD recordings, Safonova has still been teaching at the Conservatoire Maastricht.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

BORODIN QUARTET & ALEXEI VOLODIN



Piyano *Piano*
ALEXEI VOLODIN

Keman *Violin*
RUBEN AHARONIAN

Keman *Violin*
SERGEI LOMOVSKY

Viyola *Viola*
IGOR NAIDIN

Viyolonsel *Cello*
VLADIMIR BALSHIN

15 Nisan *April*
Salı *Tuesday*

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
*Congress Hall of the
Ministry of
National Education*
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

F. Schubert	String Quartet in Mib majör, op. 125/1
F. Schubert	Quartet No 12 in Do minör (1. Bölüm)

J. Brahms	Piano Quintet in Fa minör, op. 34

BORODIN QUARTET

Borodin Quartet Moskova Konservatuvarı'ndan dört öğrenci tarafından 1945 yılında kurulmuştur. Moskova Filarmoni Dörtlüsü adıyla kurulan grup, yaklaşık on yıl sonra adını Borodin Dörtlüsü olarak değiştirmiştir. Dörtlünün hali hazırdaki üyeleri, Ruben Aharonian ve Igor Naidin 1996, Vladimir Balshin ise 2007'de gruba katılmıştır. Dörtlüye katkıları nedeniyle saygıyla anmak gereken ve en uzun süre dörtlünün üyesi olarak kalan Valentin Berlinsky, 2007'de emekli olmuş, 2008'de ise aramızdan ayrılmıştır.

60. Yıldönümünde Borodin Quartet; Amsterdam Concertgebouw, Viyana Musikverein'de Beethoven'ın kuartetlerini seslendiren konserler vermiştir. Dörtlünün müzik tarihine katkısını onurlandırmak için Moskova (Ocak 2005), Londra Wigmore Hall ve Paris'te Théâtre des Champs-Élysées'de (Mayıs 2005) gala konserleri de düzenlenmiştir. Topluluk, başta Borodin olmak üzere Mozart, Schubert, Brahms, Çaykovski, Stravinsky, Prokofiev ve Şostakoviç eserlerinden oluşan program dahilinde verdiği pek çok konser ile altmışıncı yılını kutlamıştır.

Borodin Quartet, tüm Rus repertuarına hakim olmakla birlikte sadece Şostakoviç eserlerinden oluşan bir program ile Viyana, Zürih, Frankfurt, Madrid, Lizbon, Sevilla, Londra, Paris ve New York gibi kentlerde konserler vermiştir.

Oda müziği dünyasında saygın ve özel bir konuma sahip olan Borodin Quartet'in repertuarının kalbinde, dörtlüler için yazılmış başyapıtlar bulunmaktadır ve dörtlü, bunlara odaklanarak, benzersiz bir performans geleneği ile kurulduğundan bu yana varlığını korumaktadır. Dörtlü; oda müziğinin ruhunu kavraması, yorumlarının bestecilerin isteklerine bağlı kalması ve ayrıca grup üyelerinin işbirliği içindeki icraları ile anılmaktadır.

Dörtlü, zaman zaman oda müziği repertuarını keşfetmek için diğer seçkin müzisyenlerle de birlikte çalışmış, konserler vermiştir. Dmitri Shostakovich, Sviatoslav Richter, Mstislav Rostropovich, Yuri Bashmet, Elisabeth Leonskaja, Natalia Gutman, Elisso Virsaladze ve Christoph Eschenbach bunlar arasında sayılabilir. Dörtlü ayrıca düzenli olarak ustalık sınıfı da açmakta, CD kayıtları yapmaktadır. Çaykovski kaydı, 1994 yılında Gramophone Ödülü ile onurlandırılmıştır. 60. yıldönümü kutlamaları kapsamında Beethoven'ın dörtlüler için yazdığı eserlerini kaydetmişlerdir. Borodin, Schubert, Webern ve Rachmaninov kayıtlarının ilk sürümü, 2005 En İyi Oda Performansı kategorisinde Grammy ödülüne aday olmuştur. Çaykovski'nin kuartet ve Souvenir de Florence, Schubert'in Yaylı Çalgılar Beşlisi, Haydn'in Seven Last Words ve Rus-Minyatürleri adlı eserlerini kaydettikleri CD, en beğeni kazanan kayıtları olmuştur.

Borodin Quartet was founded in 1945 by four students of Moscow Conservatory. Previously named Moscow Philharmonic Quartet, the name of the group was changed as Borodin Quartet ten years later. Current members, Ruben Aharonian and Igor Naidin joined the quartet in 1996 and Vladimir Balshini in 2007. Valentin Berlinsky, the long lasting member of the Quartet and who has to be commemorated with his contributions to the Quartet, retired in 2007 and passed away in 2008.

At its 60th Anniversary, Borodin Quartet gave concerts at Amsterdam Concertgebouw, Vienna Musikverein covering the interpretation of Beethoven's quartets. Gala concerts honoring the Quartet's contribution to musical history were performed in Moscow (January 2005), at London Wigmore Hall and Théâtre des Champs-Élysées in Paris (May 2005). The ensemble celebrated its 60th Anniversary with several concerts given in the scope of a program covering the works by Mozart, Schubert, Brahms, Tchaikovsky, Stravinsky and Shostakovich.

Having full command of all Russian repertoire, Borodin Quartet gave concerts covering Shostakovich's works in Vienna, Zurich, Frankfurt, Madrid, Lisbon, Sevilla, London, Paris, New York and in several other cities.

Borodin Quartet, occupying a respectful and special place in the chamber music world, focused on the masterpieces composed for quartets in the heart of its repertoire and preserved the existence with its unique performance tradition. The Quartet is celebrated with its apprehension of chamber music spirit, dedication of its interpretation to the composers' wishes as well as its collaborative performances.

In order to explore the chamber music repertoire, the Quartet performed and gave concerts with other distinguished musicians time to time. Some of them are Dmitri Shostakovich, Sviatoslav Richter, Mstislav Rostropovich, Yuri Bashmet, Elisabeth Leonskaja, Natalia Gutman, Elisso Virsaladze and Christoph Eschenbach. The Quartet also opens master classes regularly and releases CD recordings. Its Tchaikovsky recording was honored with Gramophone Award in 1994. In the scope of its 60th anniversary celebrations, the ensemble recorded the complete Beethoven quartets. The Quartet's first release featuring Borodin, Schubert, Webern and Rachmaninov was nominated for a Grammy in 2005 Best Chamber Performance category. Its recordings covering Tchaikovsky's quartets, Souvenir de Florence, Schubert's String Quintet, Haydn's Seven Last Words and Russian Miniatures were the most acclaimed recordings of the Quartet.

ALEXEI VOLODIN

Piyano / Piano

Leningrad'da 1977 yılında doğan sanatçı, Gnessins Rus Müzik Akademisi'nde Irina Chaklina ve Tatiana Zelikman'dan eğitim almıştır. Daha sonra Moskova Konservatuvarı'nda Elisso Virsaladze ile çalışmış, 2001 yılında ise Uluslararası Piyano Akademisi Lake Como'da eğitimini sürdürmüştür. 2002 yılında Zürich Géza Anda Piyano Yarışması'nda kazandığı zaferin ardından uluslararası müzik çevrelerinde tanınmıştır.

Volodin; New York Filarmoni, Gewandhausorchester Leipzig, Tonhalle-Orchester Zürich ve Londra Senfoni Orkestrası gibi dünyanın en iyi orkestraları; Valery Gergiev, Lorin Maazel, Riccardo Chailly, Vladimir Fedoseyev, Vasily Sinaisky, Mikhail Pletnev, Semyon Bychkov, Lawrence Foster ve Marek Janowski gibi önemli şeflerle çalışmıştır. Zaman içinde pek çok büyük orkestra daha, birlikte konser verdiği orkestralar arasına katılmıştır.

Verdiği resitaller ile de müzik eleştirmenlerinin beğenisi toplayan Volodin, 2011-2012 müzik sezonunda Londra Uluslararası Piyano Dizisinde ve onu takip eden sezonda Viyana Konzerthaus, Teatro Olimpico Vicenza, Gulbenkian Vakfı- Lizbon, Alte Oper -Frankfurt, Herkulesaal-Münih ve Concertgebouw -Amsterdam'da konserler vermiştir.

Alexei Volodin; Bad Kissingen Sommer, La Roque d'Anthéron, Festival La Folle Journée, Gstaad Musicaux, St. Petersburg Beyaz Geceler ve Moskova Paskalya festivallerine düzenli olarak katılmaktadır. Sadece Schumann, Ravel ve Skriabin eserlerini kaydettiği CD kayıtları da bulunan sanatçının Chopin'in eserlerini kaydettiği CD'si Choc Classica ve Diapason beş yıldız ile ödüllendirilmiştir. Son kaydı (2013) ise sadece Rachmaninov eserlerinden oluşmaktadır. Alexei Volodin, Steinway & Sons firmasının özel sanatçısıdır.

Born in 1977 in Leningrad, he had his education from Irina Chaklina and Tatiana Zelikman at the Moscow's Gnessin Russian Academy of Music. Later on, he studied under Eliso Zirsaladze at the Moscow Conservatoire and carried on his education at International Piano Academy Lake Como in 2001. He gained international recognition following his victory at the International Géza Anda Competition in Zurich in 2002.

Volodin performed with the world's best orchestras such as New York Philharmonic, Gewandhausorchester Leipzig, Tonhalle-Orchester Zürich and the London Symphony Orchestra under the baton of leading conductors including Valery Gergiev, Lorin Maazel, Riccardo Chailly, Vladimir Fedoseyev, Vasily Sinaisky, Mikhail Pletnev, Semyon Bychkov, Lawrence Foster and Marek Janowski. In time, several other orchestras joined in the list of ensembles he performed with.

Volodin, acclaimed by the music critics through its recitals, performed at London's International Piano Series in 2011-2012 season and gave concerts at Vienna Konzerthaus,

Teatro Olimpico Vicenza, Lisbon's Gulbenkian Foundation, the Alte Oper Frankfurt, Munich's Herkulesaal and Concertgebouw Amsterdam in the following seasons.

Alexei Volodin regularly attends Bad Kissingen Sommer, La Roque d'Anthéron, Festival La Folle Journée, Gstaad Musicaux, White Nights in St. Petersburg and the Moscow Easter Festivals. Volodin having solo recordings of works by Schumann, Ravel and Skriabin was awarded five stars by Diapason and won a Choc Classica with his CD recording covering works by Chopin. His most recent recording (2013) covers solo Rachmaninov works. Alexei Volodin is an exclusive Steinway & Sons' artist.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

16

Nisan April
Çarşamba Wednesday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

DÜNYA MÜZİĞİ WORLD MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Szymanowski ad Orientem

1. East-bound
2. Touching the Orient
3. The Bazaar
4. Immersion

SZYMANOWSKI "AŞKIN YOLUNDA" SZYMANOWSKI "RE-ORIENTED"



Türkiye - Polonya Diplomatik İlişkilerinin
600. Yıldönümü Konseri

Concert for the 600th Anniversary of
Turkish-Polish Diplomatic Relations



Lokasyon: Şura Salonu
600. Yılında Türkiye - Polonya
Diplomasi Evi

Fundacja Kultury Polskiej



Kismen, Polonya Cumhuriyeti Kültür ve Milli Miras Bakanlığının kaynaklarından finanse edilmiştir.
Etkinlik, 2014 yılında kutlanacak Polonya-Türkiye ilişkilerinin kuruluşunun 600. yıldönümü münasebetiyle düzenlenecek olan kutlamaların kültür programı çerçevesinde gerçekleştirilmektedir.
Dofinansowano ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego Rzeczypospolitej Polskiej.
Wydarzenie realizowane w ramach programu kulturalnego obchodów 600-lecia polsko-tureckich stosunków dyplomatycznych w 2014 roku.

Düzenlemeler *Arrangements*
ALEKSANDER KOŚCIÓW

Viyolonsel *Cello*
KONRAD BUKOWIAN

The Lasoń Ensemble

I. keman *1st violin*
KRZYSZTOF LASOŃ

II. keman *2nd violin*
AGNIESZKA LASOŃ

Loska – viyola *viola*
ELŻBIETA MROZEK

Viyolonsel *Cello*
STANISŁAW LASOŃ

Kemençe *Kamancha*
DERYA TÜRKAN

Tambur, Ney *Tambour, Reed Flute*
MURAT SALİM TOKAÇ

Kanun *Zither*
SERKAN MESUT HALİLİ

Vurmali Çalgılar *Percussion*
FAHRETTİN YARKIN

Bağlama, Divan Sazı *Baglama, Divan Saz*
CENK GÜRAY

SZYMANOWSKI'NİN HAYALLERİNİ NEY'DEN DİNLEMELİK...

LISTENING TO THE DREAMS OF SZYMANOWSKI WITH NEY

Türkiye - Polonya diplomatik ilişkilerinin kuruluşunun 600.Yılı kutlamaları, 20.Yüzyıl Polonya müziğinin babası sayılan Karol Szymanowski'nin doğu kültürleri ve mistisizmin etkisindeki özgün eserleri, Polonyalı genç besteci Aleksander Kościów'un düzenlemeleriyle klasik batı müziği ve Türk müziği çalgılarının birlikteliğinde ayrı bir anlam kazanıyor.

Szymanowski ilk yıllarında Romantizm'den, özellikle de Wagner ve Richard Strauss'un müziğinden etkilenmiştir. İkinci döneminde ise (1914-1919), doğu kültürleri ve antik geleneklerden etkilenen Szymanowski'nin stili müzik dili ve sanatsal bilinç açısından daha özgün bir hale gelmiştir. Bu 'doğu esintili' ve 'mitolojik' dönem, Polonyalı bestecinin yaratıcılığının her ürününde yansıma bulur.

"Szymanowski ad Orientem - Szymanowski aşkın yolunda..." kavuşmasında bestecinin yaşamına yön vermiş doğu müziği ve şiirine hayranlığı, "Hafız'ın Aşk Şarkıları", "Bir Peri Masalı Prensesinin Şarkıları", "Karasevdalı Müezzinin Şarkıları", Kral Roger Operası'ndan "Roxana'nın şarkısı" gibi eserlerinin yanında, Mevlana'nın şiirleri üzerine yapılandırıldığı 3. Senfoni'si, 1. Keman Konçertosu ve 1. Yaylı Dörtlüsü gibi eserleri ile yansıtılıyor.

600th Anniversary celebrations of Turkish-Polish diplomatic relations invigorates with the unique works created by the father of the 20th Century Polish music, Karol Szymanowski, having the effect of eastern cultures and mysticism when blended with the arrangements of the Polish young composer Aleksander Kościów, by using classical western music and Turkish music instruments in combination.



Szymanowski was impressed by Romanticism in the early years, especially by the music of Wagner and Richard Strauss. In the second era of his life (1914-1919) he was interested in the eastern cultures and antique traditions which had unique affects on his style in terms of musical language and artistic awareness. This "eastern-oriented" and "mythological"

period was wholly reflected in each work, the Polish composer created.

In the retrieval of "Szymanowski ad Orientem ", his admiration on the eastern music and poem is reflected through his works such as "Love Songs of Hafiz", "Songs of a Fairy-Tale Princess", "Songs of an Infatuated Muezzin", "Roxana's Song" from King Roger Opera as well as the works he arranged on the poems of Mevlana including the 3rd Symphony, 1st Violin Concerto and 1st String Quartet.

Görkemli Polonya müzik tarihinin en önemli bestecilerinden biri olarak kabul edilen Karol Szymanowski (1882-1937), yaşadığı çalkantılı dönemin melankolik ruh halini "tasavvuf'a", Hafız Şirazi'ye ve özellikle "Mevlana'ya" sığınarak aşmaya gayret etmiştir. Maalesef bestecinin sağlığında düşünsel açıdan ait olduğu topraklar ile bütünleşemeyen bu eserler, "Türkiye-Polonya" arasındaki diplomatik ilişkilerin 600. Yılı'nın kutlanacağı 2014'te olağandışı bir projeye fikir kaynaklığı yapıyor. Lukasz Strusinski'nin öncülüğünde ve Polonyalı besteci Aleksander Kościów'in müzik yönetmenliğinde tasarlanan proje, Szymanowski'nin bestelerinin, yaylı kuartet, viyolonsel ve Türk geleneksel sazları ile icrasını ortaya koyarak, bir anlamda Szymanowski'nin hayallerini, düşlediği Anadolu coğrafyası ve çalgıları eşliğinde tekrar canlandırılmasını sağlamayı hedefliyor. Bizlere de Szymanowski'nin hayallerinin, ney'in ve diğer geleneksel sazların ulvi tınıları ile can bulacağı bu önemli projeyi heyecanla dinlemek kalıyor.



ALEKSANDER KOŚCIÓW

Karol Szymanowski (1882-1937) recognized as one of the leading composers of the magnificent Polish music history tried to overcome his melancholic mood of the tempestuous period he had, taking shelter in "Islamic Sufism", Hafız Shirazi and especially "Mevlana". Although the works he composed could not commune ideationally with the territory he belongs to when he was alive, they build up the extraordinary project in 2014, when the 600th Anniversary of Turkish-Polish diplomatic relations will be celebrated. The project designed in the leadership of Lukasz Strusinski and in collaboration with the Polish composer Aleksander Kościów as the music director of the project, aims to revive Szymanowski's dreams by performing his compositions with string quartet, cello and traditional instruments of Turkey accompanied by the instruments of Anatolia. All that's left is to witness the excitement of such a significant project, liven up with Szymanowski's dreams, and divine tones of Ney and other traditional instruments.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

17

Nisan *April*
Perşembe *Thursday*

Congresium
20.30
Congresium
8.30 pm

DÜNYA MÜZİĞİ WORLD MUSIC

AL DI MEOLA – BEATLES & MORE



Gitar *Guitar*
AL DI MEOLA

Piyano *Piano*
MARIO PARMISANO

Bateri *Percussion*
PETER KASZAS

Keman *Violin*
GERGELY BALÁZS

Keman *Violin*
GÁBOR CSONKA

Viyola *Viola*
GYULA BENKŐ

Viyolonsel *Cello*
ANDRÁS STURCZ



Mercedes-Benz

MERCEDES-BENZ'in katkılarıyla
Supported by contributions from MERCEDES-BENZ

AL DI MEOLA – BEATLES & MORE

New Jersey'de 1954 yılında doğan sanatçı, Elvis Presley, Ventures ve Beatles müziği ile büyümüştür. Genç yaşta etkileyici beceriler kazanmak için özverili çalışan sanatçı, kendini bulmak ya da gitar ile nereye gideceğini bulmak için uygun müziği aramıştır.

Caz onun ilk duraklarından biri olmuştur ve rol modelleri gitarist Tal Farlow ve Kenny Burrell'di. Caz, blues ve rock karışımı yorumlar da yapmaya başlamış, Greenwich Village'da küçük kulüplerde ilgi gören performanslar sergilemişti.

Sanatçı, 1971 yılında, Boston'daki Berklee Müzik Koleji'ne girmiş, klavyeci Barry Miles liderliğinde bir füzyon dörtlüsü oluşturmuştur. 1974 başlarında Chick Corea ve Bill Connors, 1980'lerde Paco De Lucia ve John McLaughlin ile yolları kesişmiştir. 1976'dan 1978'e Casino, Midnight Sun, Zarif Çingene gibi Latin müziği ve caz karışımı yorumlarla dikkat çekmiştir. Flamenko, tango, Afrika ve doğu müziği ilgisini çekmiş, yorumlarında özgün tınların hep yeri olmuştur. Al Di Meola, adeta bir dünya müziği yaratmış, eşsiz yorumuyla dinleyicilerini büyülemiş, her geçen yıl başarılı işlere imza atmış, senfoni orkestraları ile konserler vermiştir.

Efsane sanatçı; Jean-LucPonty, Stanley Clarke, Luciano Pavarotti, Paul Simon, Dave Matthews, Manuel Barrueco, Yutaka Kobayashi, Pino Daniele, Phil Collins, Carlos Santana, Steve Winwood, Wayne Shorter, Tony Williams, Herbie Hancock, Gonzalo Rubalcaba, Milton Naciemento, Egberto Gismonti, Stevie Wonder, Les Paul, Jimmy Page, Steve Vai ve Frank Zappa gibi sayısız önemli sanatçıyla çalışmış ve kayıtlar gerçekleştirmiştir.

Sahnelendiğinde insanı adeta büyüleyen, kıskırtıcı lirik melodiler ve sofistike bir uyum ile birlikte karmaşık ritmik tınlar, Di Meola'ya olan hayranlığı doruklara taşımış, kendisine sayısız ödül kazandırmıştır.

2008 yılında, 25 yıl aradan sonra Corea ve Clarke ile bir araya gelen Al Di Meola, Kuzey Amerika ve Avrupa turu yapmıştır. 2013 yılında All Your Life albümü ile bu kez Beatles parçalarını yeniden yorumlamıştır. Yine geçen yıl, Di Meola, Kübalı büyük piyanist Gonzalo Rubalcaba ile düet yaptığı konser turları düzenlemiş olan sanatçı, yakın zamanda World Sinfonia ile "Beatles & More" adlı konser programları yapmaktadır.

Al Di Meola, born in New Jersey in 1954, grew up with the music of Elvis Presley, Ventures and Beatles. Attaining such impressive skills at such a young age, he searched for the suitable music to find himself or to find where he was going with the guitar.

Jazz was one of his first stops and his role models were guitarists Tal Farlow ve Kenny Burrell. He started making interpretations, blending jazz, blues and rock and staged attractive performances in small clubs at Greenwich Village.

In 1971, he enrolled at the Berlee College of Music in Boston and founded a fusion quartet under the leadership of keyboard player Barry Miles. In the early 1974, he was crossed with Chick Corea and Bill Connors and with Paco

De Lucia and John McLaughlin in 1980's. He drew attention with his interpretations mixing Latin and jazz music such as Casino, Midnight Sun and Elegant Gypsy in between 1976 and 1978. Al Di Meola, allowing unique sounds in his interpretations, was attracted by flamenco, tango, African and eastern music. He created simply a world music and captivated his audience with his unique interpretation. Last year, he signed under successful works and gave concerts with symphony orchestras.

The legend recorded albums and performed with numerous important names such as Jean-LucPonty, Stanley Clarke, Luciano Pavarotti, Paul Simon, Dave

Matthews, Manuel Barrueco, Yutaka Kobayashi, Pino Daniele, Phil Collins, Carlos Santana, Steve Winwood, Wayne Shorter, Tony Williams, Herbie Hancock, Gonzalo Rubalcaba, Milton Naciemento, Egberto Gismonti, Stevie Wonder, Les Paul, Jimmy Page, Steve Vai and Frank Zappa.

Lyric melodies, fascinating and tempting the audience when performed and complicated rhythmic sounds, having a sophisticated harmony, peaked the admiration to Al Di Meola and brought him numerous awards.

Al Di Meola who met again Corea and Clarke in 2008, after 25 years, did tours to the Northern America and Europe. In 2013, he interpreted the Beatles songs in his All Your Life album. Again last year, Al Di Meola did duet tours with the great Cuban pianist Gonzalo Rubalcaba. At the moment he organizes concert programmes named "Beatles & More" with World Sinfonia.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

18

Nisan April
Cuma Friday

ODTÜ
Kemal Kurdaş Salonu
20.30
METU
Kemal Kurdaş Hall
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

- | | |
|---------------|---|
| L. Brouwer | Tres Apuntes
Del homenaje a Falla
De un fragmento
instrumental
Sobre un canto de Bulgaria |
| J. S. Bach | Suite BWV 1006
Prelude
Loure
Gavotte en Rondeau
Gigue |
| I. Albéniz | Torre Bermeja |
| I. Albéniz | Cataluña |
| C. Tanrıkorur | Köyde Sabah
(Düz. Celil Refik Kaya)
*** |
| C. R. Kaya | Sonatina
Andante
Adagio
Allegro |
| J. Morel | Celil's Dance
(Celil Refik Kaya'ya
ithaf edilmiştir.) |
| M.Ponce | Sonatina Meridional
Campo
Copla
Fiesta |
| J. Rodrigo | Tres piezas españolas
Fandango
Passacaglia
Zapateado |

RESİTAL / RECITAL

CELİL REFİK KAYA, KLASİK GİTAR / CLASSICAL GUITAR



ODTÜ SANAT-15 ile ortak etkinlik

 ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY

ORTA DOĞU TEKNİK ÜNİVERSİTESİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from MIDDLE EAST TECHNICAL UNIVERSITY

CELİL REFİK KAYA

Gitar / Guitar

Sanatçı, 1991 yılında müzisyen bir ailede dünyaya gelmiştir. Altmış civarında telli saz bulunan bir evde olmak, sanatçının Tanrı vergisi yeteneğini de ortaya çıkarmayı sağlamıştır. 2002 yılında Mimar Sinan Güzel Sanatlar Üniversitesi Devlet Konservatuarı Gitar Bölümü'ne giren ve müzik eğitiminin büyük bir bölümünü ünlü ustalarla Viyana'da alan sanatçı, bu ülkede otoriteler tarafından "gitarın genç dâhisi" olarak tanımlanmıştır. 2011'de yüksek lisansını yapmak üzere New York Mannes College The New School For Music'e tam bursla kabul edilmiştir.

Sayırsız ödül sahibi olan Kaya, klasik gitar literatüründe tüm dönemlere ait zengin bir repertuvara sahip olan çok az sanatçıdan biri olma unvanına da sahiptir. Pek çok ülkede ve uluslararası etkinlikte konserler vermiş olan sanatçı için gitar çalmak, nefes almak kadar doğal görünmekte; gitar dışında rebap, keman, kemençe, ud, tambur vb. hemen her türlü telli sazi da sanatçı, ustalıklı çalabilmektedir.

2012 yılı çok hareketli ve başarılı bir yıl olmuş, sanatçı ödüllerine yeni ödüller katmıştır. Bunlar arasında belki de en önemlisi 2004 yılından beri her 2 yılda bir düzenlenen

ve dünyanın en saygın gitar yarışmalarından biri olarak kabul edilen JoAnn Falletta Uluslararası Gitar Konçerto Yarışması'nın bu seneki birincisi olmasıdır. Bu başarının ardından dünyadaki önemli senfoni orkestraları kendisiyle konserler vermek üzere anlaşmalar yapmıştır.

Sanatçı, 2013'te Carnegie Hall'de geleceğin sanatçıları olarak adlandırabileceğimiz konser serisinde; the Round Top Music Festival (Texas), Brevard Music Festival (North Carolina) ve Nevada County Guitar Festival (California) gibi önemli festival programlarında yer almıştır.

He was born in 1991 in a musician family. Living in a house, full of more than 60 string instruments created the suitable environment for him to reveal his natural talent. Kaya who entered Mimar Sinan Fine Arts University State Conservatory Guitar Department in 2002 had his education under great masters in Vienna where he was recognized as the Young Genius of Guitar by authorities. In 2011, he got accepted to the New York Mannes College the New School for Music with full scholarship to receive his postgraduate degree.

Kaya who is the owner of numerous awards and one of the rarest musicians having a rich classical guitar repertoire from all periods has given concerts in several countries and at international events. For him, playing guitar is a natural fact like breathing and he plays almost all kinds of string instruments like rebap, violin, kamancha, ud and tambour ingeniously

2012 season was vivid and successful for him. In this season he won several new awards, one of which is the grand award of JoAnn Falletta International Guitar Concerto Competition admitted as one of the

world's most prestigious guitar competitions organized in every 2 years since 2004. After this achievement, leading symphony orchestras of the world signed concert contracts with him.

In 2013, he performed in the concert series that could be called as the artists of the future at Carnegie Hall and participated in leading festivals such as the Round Top Music Festival (Texas), Brevard Music Festival (North Carolina) and Nevada County Guitar Festival (California).



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

19

Nisan April
Cumartesi Saturday

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
Congress Hall of the
Ministry of
National Education
8.30 pm

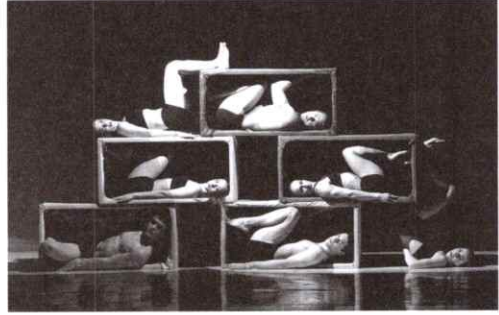
MODERN DANS MODERN DANCE

Dansçılar / Dancers
MARIA AGATIELLO
ELISA BAZZOCCHI
PAOLO BENEDETTI
ELEONORA DI VITA
LEONARDO FUMAROLA
SERENA RAMPON
MARCO TICLI
MARCO ZANOTTI

Işık / Light
ANDREA MOSTACHETTI

Kostüm / Costume
SARA COSTANTINI

KATAKLO ATLETİK DANS TİYATROSU KATAKLO ATHLETIC DANCE THEATRE



“Puzzle”

Sanat Yönetmeni, Koreograf
Artistic Director and Choreographer
GIULIA STACCIOLI

Sanat Yönetmeni Yardımcısı, Koreograf
Assistant Artistic Director, Choreographer
JESSICA GANDINI



TEPE İNŞAAT SANAYİ A.Ş., İTALYAN KÜLTÜR MERKEZİ-ANKARA ve
ORIZZONTI-ITALIANI'nın katkılarıyla
Supported by contributions from TEPE CONSTRUCTION,
ISITUTO ITALIANO DI CULTURA DI ANKARA and ORIZZONTI-ITALIANI

KATAKLO ATLETİK DANS TİYATROSU KATAKLO ATHLETIC DANCE THEATRE

Giulia Staccioli tarafından 1995 yılında Milano'da kurulan topluluğun adı eski Yunancada eğilip bükülerek dans etme ifadesinden gelmektedir.

Kataklo koreografileri, bir duruş yaratmayı ve yaratıcılığın önündeki engelleri aşmayı, gerçeküstü senaryolar ve duygusal güce sahip besteler ile tüm kültürel ve dilsel sınırları ve kuşak farklılıklarını aşmayı hedeflemektedir. Bu da beden hareketleri, dans adımları ve akrobatik atletizmin, mim, mizah, ses, ışık ve kostümlerin, açık ve muhteşem karışımı sayesinde yapılabilmektedir. Topluluk, inanılmaz fiziksel yeterlilik ve özellikle yaratıcılığı sayesinde kendi gösterileri için ulusal sınırların ötesinde takdir toplamıştır.

Kataklo tarzı ilk gösterisinden bu yana tüm dansçıların olağanüstü dans tekniğinin yanı sıra yüksek atletik oluşumuna da dayalı olmuştur. Topluluk tarafından hazırlanan bir gösteri, çok sert ve zorlu bir fiziksel çalışma ve psikolojik olarak iyi hazırlanmış olmakla başlamaktadır. Oyuncu kadrosunun eğitimi, koreografılar, aktörler, spor eğitmenleri, uzmanlardan oluşan bir ekip tarafından takip edilmektedir. Topluluğun bir üyesi olmak için güçlü, sanatsal, enerjik ve teatral bir potansiyele sahip olmak gereklidir. Dansçıların toplulukla sahneye çıkmadan önce altı ila oniki ay gibi uzun bir süre ayrıca eğitilmeleri söz konusudur.

Topluluğun bir diğer karakteristik özelliği ise yaratıcı süreci benimsemiş olmasıdır. Sanat yönetmeni Giulia Staccioli, koreografik fikrin işlenmesini, tanımın kapalı başlayarak, metodolojik bir yaklaşımla dansçılarla açılmasını sağlayarak çalışmaktadır.

The dance theatre founded in Milano in 1995 by Giulia Staccioli got its name from a Greek word expressing the dance performed by bending and contorting the body.

Kataklo choreographies aim to create a posture, dismantle imaginative barriers and to exceed all cultural and linguistic boundaries as well as the generation gaps with surrealistic scenarios and emotional compositions. Thanks to unmistakable and spectacular mix of body movements, dance steps, acrobatic athleticism, mime, humour, sounds, lights and costumes. Having an incredible physical proficiency and sophisticated creativity, the dance theatre was appreciated beyond national borders for its shows.



Besides the remarkable dance technique of all its dances, Kataklo style has been based on the high athletic formation, since its debut. The performance of a show staged by the dance theatre needs a very hard and demanding

physical and psychological preparation. Cast trainings, choreographies, actors, athletic trainers are constantly followed by professionals. To be a member of the dance theatre, one should have a strong, artistic, energetic and theatrical potential. It takes a long training course from six to twelve months for a dancer to get ready before performing with the dance theatre.

Another characteristic of the dance theatre is that all the members have adopted the creative period. Giulia Staccioli, artistic director of Kataklo, works in a way that provides the processing of a choreographic idea, opening the closed definition with the dancers by methodological approach.

GIULIA STACCIOLI

Sanat Yönetmeni ve Koreograf / *Artistic Director and Choreographer*

Topluluğun kurucusu olan sanatçı, aynı zamanda koreograf ve sanat yönetmenidir.

Los Angeles '84, Seul '88 olimpiyatları ritmik jimnastik şampiyonu olan sanatçı, aktif spor yaşamı sona erdikten sonra New York'ta dans etmeye ve kendini geliştirmeye başlamıştır. Momix dans grubunun bir üyesi olarak Musa Pendleton'ın gözetiminde çalışmış ve üç yıl boyunca büyük başarılar elde etmiştir. Sanatçının bu deneyimi, Katakò projesinde yoğun bir çalışma ve beden dilinin tüm formlarına dayalı kendine özgü koreografi tarzı ile ortaya çıkmıştır. Sonuçta fiziksel tiyatro olarak bilinen uluslararası yeni bir yaklaşım olmuş, hem eleştirmenler hem de halk tarafından takdir edilmiştir.



Staccioli the founder of the dance theatre is a choreographer and artistic director at the same time.

She ended her active athletic career as rhythmic gymnastics champion (Los Angeles '84, Seul '88) and started dancing in New York and improving herself. She worked under the guidance of Moses Pendleton as a member of Momix company and had great achievements for three years. It was from this experience that the Katakò project emerged with its distinctive choreographic style based on an intense study of gesture and all forms of body language. The end result was

an international new approach, known as physical theatre and has been highly acclaimed by both critics and public.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

TETRAKTYS STRING QUARTET



Keman *Violin*
GIORGOS PANAGIOTIDIS

Keman *Violin*
EUGJEN ZHIBAJ

Viyola *Viola*
ALİ BAŞEĞMEZLER

Viyolonsel *Cello*
DIMITRIS TRAVLOS



YUNANİSTAN BÜYÜKELÇİLİĞİ'nin katkılarıyla
Supported by contributions from EMBASSY OF GREECE

21

Nisan *April*
Pazartesi *Monday*

Resim ve Heykel
Müzesi
20.30
*Museum of Painting
and Sculpture
Concert Hall
8.30 pm*

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

J. S. Bach	"Füg Sanatı"ndan bölümler
N. Skalkottas	10 Sketches for String Quartet
D. Shostakovic	7. String Quartet

A. Borodin	2. String Quartet

TETRAKTYS STRING QUARTET

Dörtlü; Giorgos Panagiotidis (keman), Kostas Panagiotidis (keman), Ali Başeğmezler (viyola) and Dimitris Travlos (viyolonsel) tarafından 2008 yılında kurulmuş, Yunan dinleyicileri ve basınının beğenisini kazanmıştır. Yunan basını onları "Yeni gelecek vaad eden bir dörtlü" şeklinde tanımlamıştır. Eleştirmenler, dörtlünün virtüözitelerini, özgün stillerini, parlak ve pekişik tınlarını, övmüştür.

Dörtlünün her üyesi oldukça yetenekli olup pek çok orkestra ve ünlü şef ile aynı platformda yer almıştır.

Tetraktys, 2011-2012 yıllarında Megaron tarafından "ECHO Rising Stars" adayı olarak gösterilmiştir. Avrupa'nın önemli müzik salonlarında konserler veren topluluk, her zaman övgü dolu yorumlar toplamıştır. Dörtlünün repertuarı, klasikten çağdaş eserlere uzanmaktadır. Ligeti ile Mozart, Skalkott ile Haydn, Webern ile Beethoven eserlerini kaynaştıran dörtlü, elektronik müziği de keşfediyor görünmektedir.



The Quartet was founded in 2008 by Giorgos Panagiotidis (violin), Kostas Panagiotidis (violin), Ali Başeğmezler (viola) and Dimitris Travlos (cello) and has met resounding acclaim by the Greek audience and Press. The Greek media have described it as "The new up-and-coming quartet", with

various other critiques mentioning their unique style, their bright and compact sound and virtuosic efficiency.

Each member of the Quartet is extremely talented, and has performed with various orchestras and famous conductors.

Tetraktys has been nominated by Megaron as ECHO Rising Stars in 2011-

2012. The Quartet which performed in the leading music halls of Europe, has always received praising reviews. The Quartet's repertoire covers the works of the Classical period and Contemporary works. The Quartet combining Ligeti with Mozart, Skalkottas with Haydn, Webern with Beethoven has currently explored electronic music.

GIORGOS PANAGIOTIDIS

Keman / Violin

Drama'da 1982 yılında doğan sanatçı, keman derslerine babasıyla henüz 5 yaşında iken başlamıştır. On üç yaşına geldiğinde Çek Cumhuriyeti'nde (Kocian) genç müzisyenler için yapılan yarışmada birincilik ödülü kazanmıştır. Daha sonra Münih'te Hochschule für Musik und Theater'da Gottfried Schneider ile keman çalışmış ve 2004 yılında 2 yıl süreyle Nicola Gagliano keman ödülü ile mezun olmuştur. Lisans eğitiminin ardından Prof. Lydia Dubrovskaya'nın sınıfından 2007 yılında mezun olmuş ve Yunanistan'a dönerek Atina Müzik Dostları Oda Orkestrası'nın yardımcı konsertmeisteri olmuştur.

Sanatçı, Ensemble Modern Frankfurt gibi çeşitli orkestraların eşliğinde ve Zubin Mehta, Pierre Boulez and ve Sir Neville Marriner gibi ünlü şeflerin yönetiminde çalmıştır. Avrupa'nın önemli salonları olan Concertgebouw Amsterdam, Herkulesaal München, Festspielhaus Baden-Baden and Salle Pleyel Paris'te konser veren sanatçı, ERGON Ensemble'nin kurucu üyesidir.

He was born in Drama in 1982 and started violin lessons with his father at the age of 5. At the age of 13, he won the first prize at the Kocian violin competition for young musicians to the Czech Republic. He was then accepted to the Hochschule für Musik und Theater in Munich where he studied under Gottfried Schneider and graduated in 2004 with the loan of a Nicola Gagliano violin for 2 years. After graduation he joined Prof. Lydia Dubrovskaya's class and in 2007 he returned to Greece to take up the position of assistant concertmaster of the Athens Camerata-Friends of Music Orchestra.

He has worked with many other ensembles, including the Ensemble Modern Frankfurt, and has collaborated with famous conductors such as Zubin Mehta, Pierre Boulez and Sir Neville Marriner. He has performed in many European concert halls including Concertgebouw Amsterdam, Herkulesaal München, Festspielhaus Baden-Baden and Salle Pleyel Paris. He is also the founding member of ERGON Ensemble.

EUGJEN ZHIBAJ

Keman / Violin

Arnavutluk'ta 1983 yılında doğan sanatçı, aynı yerde, altı yaşında müzik eğitimine başladıktan iki yıl sonra sonra Pireus Konservatuarı'na girerek çalışmalarına H. Kefalas ve N. Yalama ile devam etmiştir. K. Sebastian, A. Kretcher gibi sanatçıların ustalık sınıflarına katılan sanatçı, solist olarak Atina Devlet Orkestrası ve Atina Belediye Orkestrası'yla konserler vermiştir. "Dissonance" adlı yaylı çalgılar dördlüsünün eski üyelerinden biri olarak çeşitli etkinliklere katılan Zhibaj halen Yunan Ulusal Operası'nda çalışmaktadır.

Eugjen Zhibaj was born in 1983 in Albania. There he begun his musical training at the age of six. Two years later he entered the Pireus Conservatory and continued his studies under H. Kefalas and N. Yalama. He has attended masterclasses with K. Sebastian , A. Krecher etc. As a soloist he has appeared with Athens State Orchestra and Athens Municipality Orchestra. Zhibaj, the former member of the "Dissonance" string quartet with which he performed in various occasions, has currently been working at Greek National Opera.

ALİ BAŞEĞMEZLER

Viyola / Viola

Ankara'da doğan sanatçı, müzik eğitimini de Ankara Konservatuvarı'nda Feza Gökmen'in gözetiminde almıştır. Daha sonra Leipzig'te Hochschule für Musik und Theater'da Prof. Tatjana Masurenko ile çalışmış, bu sırada Halle Opernhaus'ta bir konser vermiştir. Bruno Guiranna, Stefan Kamasa ve Nobuko Imai gibi dünyaca ünlü viyolacıların rehberliğinde çalışan sanatçı, lisans (2006) ve lisansüstü eğitimini (2008) çok iyi derece ile tamamlamıştır. 1997 yılından bu yana Avrupa'nın pek çok orkestrasında konuk ya da solist olarak çalmaktadır. Nejat Başeğmezler'in Viyola Konçertosu'nun (Lausanne) ilk seslendirilişini Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası ile 2008 yılında yapmıştır.

2005 yılından bu yana Atina Müzik Dostları Oda Orkestrası'nın baş viyolacısı olan sanatçı, aynı zamanda ERGON Emsemble'in kurucu üyesidir.

He was born in Ankara and had his music education at Ankara Conservatory with Feza Gökmen. After his graduation he went to Leipzig Hochschule für Musik und Theater and studied under Prof. Tatjana Masurenko. Meanwhile, he also performed at Halle Opernhaus. Başeğmezler who practiced under the guidance of world famous viola players such as Bruno Guiranna, Stefan Kamasa and Nobuko Imai completed his undergraduate (2006) and postgraduate education (2008) with the highest degrees. Since 1997 he has performed with many orchestras of Europe as a guest artist or as a soloist. He premiered Nejat Başeğmezler's Viola Concerto (Lausanne) with the Presidential Symphony Orchestra in 2008.

Since 2005, he is the principal violist of Athens Camerata-Friends of Music Orchestra. He is also the founding member of ERGON Ensemble.

DIMITRIS TRAVLOS

Viyolonsel / Cello

Berlin'de 1978 yılında doğan sanatçı, henüz dört yaşında iken Dana Chatzigeorgiou'dan viyolonsel dersi almaya başlamış ve Renato Ripo ile eğitimine devam etmiş, 1998 yılında ise diplomasını almıştır.

Viyana Müzik Akademisi'nde Prof. Johannes Meissland, Prof. Josef Luitz ile müzik çalışmalarını sürdüren sanatçı, Anatol Krastev, David Strange, Maria Kliegel, Maria Tchaikovska, Heinrich Schiff, Vincent Stadlmair, Kerstin Feltz gibi sanatçıların uzmanlık sınıflarına katılmıştır. Artis Quartet ve Altenburg Trio ile de seminerleri olmuştur.

ERGON Ensemble'in kurucu üyesi olan sanatçı aynı zamanda 2003 yılından bu yana Atina Devlet Orkestrası'nın üyesidir.

He was born in 1978 in Berlin and started his cello lessons at the age of four with Dana Chatzigeorgiou. He continued his studies with Renato Ripo and received his diploma in 1998.

Travlos, who further studied at the Vienna Academy for Music and Performing Arts under Prof. Johannes Meissland and Prof. Josef Luitz, participated in the master classes of Anatol Krastev, David Strange, Maria Kliegel, Maria Tchaikovska, Heinrich Schiff, Vincent Stadlmair and Kerstin Feltz as well as chamber music seminars with the Artis Quartet and the Altenburg Trio.

He is also the founding member of ERGON Ensemble and since 2003, he has been a member of the Athens State Orchestra.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

SIMON BOLIVAR QUARTET



Keman *Violin*
ALEJANDRO CARREÑO

Keman *Violin*
BORIS SUARÉZ

Viyola *Viola*
ISMEL CAMPOS

Viyolonsel *Cello*
AIMON MATA



AYDINER İNŞAAT A.Ş.'nin katkılarıyla
Supported by contributions from AYDINER İNŞAAT A.Ş.

22 Nisan *April*
Salı *Tuesday*

Milli Eğitim Bakanlığı
Şura Salonu
20.30
*Congress Hall of the
Ministry of
National Education*
8.30 pm

KLASİK MÜZİK CLASSICAL MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

F. Mendelssohn	String Quartet in La minör, op. 13
L. V. Beethoven	Grosse Fuge op. 133.
J. Brahms	String Quartet in Do minör, op. 51 - Nr 1

SIMON BOLIVAR QUARTET

Topluluk Simon Bolivar Müzik Vakfı tarafından kurulmuş olup Venezuela Simon Bolivar Senfoni Orkestrası'nın önemli müzisyenlerinden oluşmaktadır.

Dörtlü; Gustavo Dudamel, Claudio Abbado ve Sir Simon Rattle gibi müzikal kişilikleri dünyaca bilinen müzisyenlerle çalışmış; Latin Amerika Dörtlüsü, Berlin Filarmoni Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Chilingirian Yaylı Çalgılar Dörtlüsü, Donald Weilerstein (Cleveland Yaylı Çalgılar Dörtlüsü), Andras Keller (Keller Yaylı Çalgılar Dörtlüsü) ve Venezuela Gençlik ve Çocuk Orkestraları kurucusu kemancı Ulyses Ascanio'nun uzmanlık sınıflarına katılmıştır.

Dörtlünün amaçlarından biri, Latin Amerika'da çocuk ve gençler arasında oda müziğini yaymak ve Venezuela ile Güney Amerika'da yaylı sazlar dörtlüleri ağının gelişmesine katkıda bulunmaktır. Topluluk, Venezuela dışında Amerika, Avrupa ve Asya'da konserler vermenin yanı sıra eğitim ve sosyal etkinliklere de katılmıştır. 2010 yılında İngiltere'de büyük bir turne yapan topluluk, Uluslararası Edinburgh Quartet Festivali'nde ve Londra'da Southbank Centre'da konserler vermiştir.

Konserlerin yanı sıra dörtlü, çeşitli topluluklarla çocuklar için müzik çalışmaları yapmış, onların kendi müzik tutkularını geliştirmeye yönelik eğitim etkinliklerinde yer almıştır. 2012'de dörtlü, Kanada ve Japonya'da turneye çıkmış, Deutsche Grammophon için ilk albüm kaydını gerçekleştirmiştir.

The Quartet was founded by Simón Bolívar Music Foundation. It is composed of principal musicians of Simón Bolívar Symphony Orchestra of Venezuela

They worked with such musical personalities as Gustavo Dudamel, Claudio Abbado and Sir Simon Rattle. The Quartet participated in master classes with the Cuarteto Latino Americano, Berlin Philharmonic String Quartet, Chilingirian String Quartet, Donald Weilerstein (Cleveland String Quartet), Andras Keller (Keller String Quartet) and Ulyses Ascanio, the founding violinist of the Youth and Children's Orchestras of Venezuela.

One of the aims of the Simón Bolívar String Quartet is to develop a network of string quartets in Venezuela and South America and to propagate chamber music among children and young people in Latin America. Apart from Venezuela, the Simón Bolívar String Quartet not only gave concerts in USA, Europe and Asia but also took part in educational and social events. In 2010, the Quartet undertook a major tour of the

United Kingdom, appearing at the Edinburgh International Festival and at the Southbank Centre in London.

Besides the concerts, the Quartet signed under musical works for children with various ensembles and took part in their training events oriented to develop children's own passion for music. In 2012, the Quartet recorded their first album for Deutsche Grammophon and had successful tours in Canada and Japan.



ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ



WROCLAW FİLARMONİ KOROSU SOLİSTLERİ WROCLAW PHILHARMONIC CHOIR SOLOISTS



MUSIC MASTERS ON AIR IV

Sanat Yönetmeni *Artistic Director*
AGNIESZKA FRANKOW-ŻELAZNY



GÜLERMAK ve AB KÜLTÜR PROGRAMI'nın katkılarıyla
Supported by contributions from GÜLERMAK and CULTURE PROGRAMME OF THE EU

25 Nisan *April*
Cuma *Friday*

Bilkent Konser Salonu
20.30
Bilkent Concert Hall
8.30 pm

ÇAĞDAŞ MÜZİK CONTEMPORARY MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

Y. Aydın	Friends of God
D. Andovska	Aporia Apeiron
F. Bovet	Yggdrasil
R. Piacentini	Così parlò Beatrice
A. Gnjatović	Balance - lost
F. Neyrinck	Quasi-Palindrom II
A. Zobel	Lullaby

WROCLAW FİLARMONİ KOROSU SOLİSTLERİ WROCLAW PHILHARMONIC CHOIR SOLOISTS

Wroclaw Filarmoni Korosu Andrzej Kosendiak tarafından 2006 yılında kurulmuş, kurulduğu günden bu yana Agnieszka Frankow-Zelazny yönetiminde çalışmalarını sürdürmüştür. Zengin ve çeşitli repertuarı çağdaş eserlerden Rönesans eserlerine, a capella'dan vokal-enstrümantal, oratoryo, opera ve senfoni formuna uzanan topluluk, Polonya'nın önde gelen korolarından biridir. Paul McCreesh, Jacek Kaspszyk, Krzysztof Penderecki, James MacMillan, Lukasz Borowicz, Mike Brewer, Bob Chilcott ve Jan Lukaszewski gibi seçkin şeflerle çalışmıştır.

Son yıllarda yaklaşık 200 konser vermiştir ve bunlar arasında Paris'te Salle Pleyel ve Londra'da Barbican Centre, the Royal Albert Hall (London), Gewandhaus (Leipzig) konserlerinin yanı sıra Schleswig-Holstein Müzik Festivali, Gent van Vlaanderen Festivali, Wratlslavia Cantans ve Warsaw Autumn festivallerinde verdikleri konserlerle de dikkat çekmişlerdir. Gabrieli Consort ve NDR Orkestrası ile birçok önemli projeye katılmışlardır.

2009 yılında Joseph Haydn'ın Yarattılış performansı için Londra'daki Royal Albert Hall'da efsanevi BBC Proms tarafından davet edilen ilk Polonyalı koro olmuştur. 2011 yılında bunu başka davetler izlemiş; koro, çoğu ünlü solist sanatçıyla da ortak konser vermiş, Vara din Barok Akşamları Festivali'nde Johann Sebastian Bach eserlerini seslendirdiği olağanüstü performans için Kantor Ödülü (Hırvatistan) kazanmıştır.

Wroclaw Filarmoni Korosu, yine Wroclaw senfoni ve oda orkestraları ile birlikte pek çok konser vermiş, hemen her yıl Uluslararası Wratlslavia Cantans Festivali'ne katılmıştır. Avrupa'nın pek çok ülkesinde konser vermiş olan koro, 2013 yılında ilk kez ABD'de konser vermiş ve dünyaca bilinen The Swingle Singers ile birlikte söylemiştir.

Koronun CD kayıtları arasında "Grande Messe des Morts" (2011), Mendelssohn'nun "Elijah" (2012) ve Britten'in "War Requiem" (2013), ilk a capella albümü olarak da "The Seeds of Stars" sıralanabilir.

Wroclaw Philharmonic Choir was founded in 2006 by Andrzej Kosendiak and since its foundation, the Choir functions under the director of Agnieszka Frankow-Zelazny. It is one of Poland's leading choral ensembles with its rich and varied repertoire which includes works from the Renaissance period to the contemporary and a capella to vocal-instrumental in the form of oratorio, opera and symphony. It collaborated with such distinguished conductors as Paul McCreesh, Jacek Kaspszyk, Krzysztof Penderecki, James MacMillan, Lukasz Borowicz, Mike Brewer, Bob Chilcott and Jan Lukaszewski.

Recently, the Choir has performed more than 200 concerts and drew attention with the ones performed at the Salle Pleyel (Paris), the Barbican Centre (London), the Royal Albert Hall (London), Gewandhaus (Leipzig), Schleswig-Holstein Music Festival, Gent van Vlaanderen Festival, Wratlslavia Cantans and Warsaw Autumn. The Choir also participated in several important projects with Gabrieli Consort and NDR Orchestra.

In 2009, it was the first Polish choir ever invited to the legendary BBC Proms for the performance of Joseph Haydn's Creation at Royal Albert Hall in London. In 2011, several invitations followed it. The choir gave concerts together with many famous soloists and received Kantor Award (Croatia) at Vara din Baroque Evenings with its splendid performance in which the works by Johann Sebastian Bach were interpreted.

Wroclaw Philharmonic Choir has given several concerts also with Wroclaw symphony and chamber orchestras and participated has in the International Wratlslavia Cantans Festival almost each year. The Choir appeared in many countries of Europe and made its debut in USA in 2013 where they singed with the renowned group "The Swingle Singers"

"Grande Messe des Morts" (2011), Mendelssohn'nun "Elijah" (2012) ve Britten'in "War Requiem" (2013), and the first a capella album "The Seeds of Stars" are among the CD recordings of the Choir.

AGNIESZKA FRANKÓW-ŻELAZNY

Sanat Yönetmeni / Artistic Director

Agnieszka Franków-Żelazny, Wrocław Müzik Akademisi'nde müzik eğitimi bölümünden 2004, vokal bölümünden 2006 yılında mezun olmuştur. Aynı zamanda Wrocław Üniversitesi'nde biyoloji de okuyan sanatçı, Bydgoszcz Müzik Akademisi'nde ise koro şefliği için lisansüstü eğitimini tamamlamıştır.

Ancak sanatçı, daha genç yaşlarda Glubczyce Ortaokulu Karma Korosu'nda korist olarak şarkı söylemeye başlamış sonra Wrocław üniversite topluluklarının üyesi olarak devam etmiştir. Żelazny, 1993'den 1999'a kadar TERRA PAX Alman-Polonya Koro Akademisi üyesi, 1997-1999 arasında ise vokal eğitmeni olmuş; 1999 yılında Wrocław, Con Amore Choir of School Complex No. 1'i kurmuş; 2000 ve 2001 yılında iki yıl üst üste, Bydgoszcz Ulusal Koro Yarışması'nı kazanmıştır. Sanatçı, Kasım 1999 ile Şubat 2000 tarihi arasında Wrocław Teknoloji Üniversitesi Korosu'nun şef ve sanat yönetmenliğini yapmıştır.

2000 yılında Polonya'da ve yurtdışında yarışmalarda son derece başarılı olan Agnieszka Franków-Żelazny Wrocław Tıp Üniversitesi Oda Korosu'nu kurmuş Haziran 2006 yılından bu yana Wrocław Filarmoni Korosu'nun sanat yönetmenliğini yapmıştır. Başarılı koro şefliği, sanatçıya sayısız ödül kazandırmakla kalmamış aynı zamanda pek çok ünlü koronun misafir şefliğini yapma olanağı vermiştir.

Yaklaşık 500 a capella koro kompozisyonları, 70 vokal ve enstrümantal eserler üzerinden yürüttüğü koro çalışmalarının yanı sıra öğretmenlik de yapan sanatçı, dizi seminer ve kurslar düzenlemekte, atölye çalışmalarını yapmakta, uzmanlık sınıfları açmaktadır.

Agnieszka Franków-Żelazny; canlı ve dinamik, aynı zamanda hassas ve zarafet dolu tarzıyla başarılar kazanmış, 2016 Avrupa Kültür Başkenti Wrocław için müzik etkinlikleri küratörü olarak seçilmiştir.

Agnieszka Franków-Żelazny graduated from the musical education department of Wrocław Academy of Music in 2004 and vocal department in 2006. She then took up postgraduate studies for choirmaster at the Academy of Music in Bydgoszcz. She has also studied biology at Wrocław University.

However, she started singing as a chorist in the Mixed Choir of Glubczyce Grammar School in earlier ages and later on, she joined Wrocław University ensembles. She was the member of the German-Polish Choral Academy TERRA PAX from 1993 to 1999 and worked as its voice instructor in between 1997-1999. In 1999, she founded Wrocław Con Amore Choir of School Complex No. 1 and won the National Choral Competition in Bydgoszcz for

two consecutive years in 2000 and 2001. In between November 1999 and February 2000, she was assigned as the conductor and artistic director of Wrocław Technology University Choir.

Agnieszka Franków-Żelazny who staged

outstanding performances in Poland and abroad in 2000 founded Wrocław Medical School Chamber Choir and since June 2006 she has been working as the artistic director of Wrocław Philharmonic Choir. Her splendid choir conducting not only brought her numerous awards but also allowed her the opportunity to appear with several choirs as the guest conductor.

Besides her choral presentations covering around 500 a capella choir compositions, 70 vocal and instrumental works, she opens serial seminars, courses, workshops and master classes as a teacher.

Agnieszka Franków-Żelazny who reached great success through her vivid, dynamic but at the same time delicate and elegant style was assigned as the music events creator of 2016 European Capital of Culture Wrocław.



MusMA

MusMA Projesi, 2010 yılında, Avrupa Festivaller Birliğine üye, önde gelen on Avrupa festivali tarafından başlatılmış uluslararası bir girişimdir. MusMA'nın Türkiye ayağını, Uluslararası Ankara Müzik Festivali düzenleyicisi Sevda-Cenap AND Müzik Vakfı yürütmektedir. Proje Avrupa Yayın Birliği (EBU) ve TRT ile diğer dokuz ülkenin klasik müzik yayını yapan radyolarının da işbirliği ile sürdürülmektedir.

Projenin amacı, katılan ülkelerin genç besteci ve çalgıcılarının desteklenmesi ve Avrupa çapında tanıtılmasıdır. Yanı sıra klasik müzik dinleyicilerinin yeni seslerle, yeni tarzlarla yakınlaşması hedeflenmektedir.

Bu amaçla her yıl, her festival, belirlenen bir tema çerçevesinde genç bir besteciye bir eser siparişi vermektedir. Bu eser sonraki yıl festivalde, diğer festivallerin ısmarladığı başka dört eserle birlikte çalınmaktadır. Böylece eserlerin festivaller arasında dolaşımı sağlanmakta ve besteci geniş bir uluslararası dinleyici kitlesine ulaşabilmektedir. Festivallerdeki icralar ayrıca ilgili ülkenin radyo kuruluşunca, kimilerinde televizyon kuruluşlarınca da kaydedilmekte ve EBU vasıtasıyla, çok geniş bir ağ içinde yayınlanmakta ve böylece projeye dâhil olmayan ülkelerde de dinlenebilmektedir.

Her yıl seçilmiş besteciler ve çalgıcılar projeye dâhil ülkelerden birinde bir araya gelerek bir atölye çalışması yapmakta ve görüş alışverişinde bulunmaktadırlar. Bu çalıştaylar şimdye kadar 2010'da Estoril, 2011'de Granada, 2012'de Ljubljana, 2013'te de Wrocław kentlerinde yapılmıştır. MusMA V. yıl çalıştayı ise 24-26 Nisan 2014 tarihlerinde Sevda-Cenap And Müzik Vakfı tarafından Ankara'da gerçekleştirilecektir.

Bu proje kapsamında 2010 yılında ülkemizden Mehmet Can Özer'in bağlama, mey ve elektronik cihaz için Siyah Kalem Dansı, 2011 yılında Fazlı Orhun Orhon'un Piyano İçin Müzik, 2012 yılında Onur Türkmen'in Hat, 2013 yılında Yiğit Aydın'ın Hacı Bayram-ı Veli ve Goethe'nin mısraları üzerine bestelediği, Tanrının Dostları adlı eserleri Türk müzik dağarına kazandırılmış ve bu eserlerin yurt dışında tanınması sağlanmıştır. MusMAV'in için seçilen besteci Can Bekir Bilir'dir.

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı, bu projeyi, Vakfın asil görev kapsamına girmesi, Vakıf kurucuları tarafından vazeden amaçlarına uygunluğu ve Türk müzik kültürüne ve ülkenin yurtdışındaki imgesine yadsınamayacak katkısı nedeniyle, sadece kendi kaynaklarıyla sürdürmektedir.

Nitekim :

Türk besteci/ çalgıcılarının eser siparişi ve icra imkânı sağlama yoluyla desteklenmesi.

Türk bestecilerin eserlerinin yurt dışında tanıtılması, Müzisyenlerimizin yabancı meslektaşlarıyla etkileşim içine girmelerinin sağlanması

Ülkemizdeki dinleyicilerin yeni tınlar ve tarzlarla buluşturulması,

SCAMV'nin bu sanatı destekleme ve bu müziği ülkemizde yaygınlaştırma amacının asli unsurları arasında mütalaa edilmektedir.

Bu projeyi Vakıf Yönetim Kurulu üyelerinden Prof. Dr. Ömer Bozkurt yönetmektedir. Önceki MusMA yıllarının bestecilerinden bir bölümü, gönüllü olarak bu projenin sürdürülmesinde danışmanlık görevi yapmaktadır.

MusMA

MusMA project is an international initiative introduced in 2009-2010 by the ten leading European festivals, all members of the European Festivals Association (EFA). The Türkiye leg of MusMA is managed by Sevdâ-Cenap And Music Foundation (SCAMF), the organiser of the Ankara International Music Festival. The project is supported by European Broadcasting Union (EBU), Turkish Radio and Television Corporation (TRT) and the radios of other nine countries that broadcast classical music.

The aim of the project is to support young composers and musicians, and promote them all over Europe. The project also targets to meet the classical music listeners with new voices and familiarize them with new genres.

To reach this aim, each festival every year commissions a young composer a piece revolving in some way on a common theme that is determined for each year.

Each piece is then performed in at least five European festivals. By this way, commissioned works can travel between festivals and the composers can reach to a broad international audience. The performances during the festivals are recorded by the radio and/or TV corporations of the related country and broadcast via EBU to a broad network, thus could also be listened in countries that are not members of this project.

The composers and musicians selected for this project annually meet in one of the member countries for workshops and exchange of views. Up today these workshops took place in Estoril in 2010, in Granada in 2011, in Ljubljana in 2012 and in Wrocław in 2013. The MusMA V workshop will be

held in Ankara between 24-26 April 2014, organized by the Sevdâ-Cenap And Music Foundation.

Within the framework of this project, following works have been added to the Turkish Music repertory and promoted abroad: Siyah Kalem Dansı (Black Pencil Dance) composed for bağlama (folk instrument with three double strings), ney (reed flute) and electronic equipment by Mehmet Can Özer in 2010, Music for Piano by Fazlı Orhun Orhon in 2011, Hat (Calligraphy) for three percussionists by Onur Türkmen in 2012, Tanrının Dostları (Friends of God) composition based on the verses of Goethe and Hacı Bayram-ı Veli, for twelve voices by Yiğit Aydın in 2013. Can Bekir Bilir has been selected as the composer for MusMA V.

Sevdâ-Cenap And Music Foundation has realized this Project during the first four years solely by using its own resources. SCA Music Foundation considers that the spirit of the Project fits perfectly with its aims and its mission as laid down by the founders.

Thus, supporting Turkish composers/performers via commissioning of works and organizing concerts; promoting the works of the Turkish composers abroad; enabling our musicians to establish contact with their foreign colleagues; enabling the audience in Turkey to meet with new tunes and genres, are all considered within the principal elements of SCA Music Foundation's aim to support this art form and promote it in our country

The project is managed in Turkey by Prof. Dr. Ömer Bozkurt, member of the Executive Board of the SCA Music Foundation. Those composers selected in previous years are serving as voluntary consultants in the management of this project.

ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

30 Nisan April
Çarşamba Wednesday

Congresium
20.30
Congresium
8.30 pm

DÜNYA MÜZİĞİ WORLD MUSIC

PROGRAM PROGRAMME

P. I. Tchaikovsky
Anatoly Liadov
Ion Ivanovichi
Vera Gorodovskaya
Victor Malyarov

Tikhon Khrennikov
Camille Saint-Saens
Nikolay Kharito
George Bizet
V. Bakaleynikov

Alexander Tsygankov
Vladimir Ditet

Vera Gorodovskaya
A Mosolov - B. Gavrilov
Nikolay & Dmitry Ossipovs
Papel Kulikov
L. V. Beethoven
Grigorash Diniku

Victor Grdin

Rus Halk Sarkisi
Alexander Varlamov
Rus Halk Sarkisi
Eduardo di Capua

Alexander Shirokov
Vera Garadovskaya
Vasily Sotoviev-Sedoi

Skomorokh dance
Baba Yaga
Vals -Waves of the Danube
Black-browed, black eyed
In the moonlight „Liubov
Muraveva (Güslü)
Rus Dansı "Frol Skobeev"
Dalila's aria "Samson et Dalila"
Chrysanthemum
Habenera "Carmen"
Sleigh-bells, Irina Dolzhenko
(mezzo-soprano)
Tchardache
Hawkers

Russian winter
Evening bells
The Kamarinskaya
Rus Halk Sarkisi "Linden age-old"
Türk Marsı
Skylark, Sergey Chetoev,
(reed pipe)
Rus Halk Sarkisi "Meadow duck",
Danil Stadyuk (bayan)
Ah, my darling
Snowstorm is along the street
Kalinka
O sole mio,
Alexander Zakharov (tenor)
Smolensk gander
Rus Romans "Dark eyes"
Moscow suburban nights

RUSYA OSSIPOV BALALAYKA ORKESTRASI RUSSIAN OSSIPOV BALALAIKA ORCHESTRA



Şef Conductor
VLADIMIR PONKIN

Mezzo-soprano
IRINA DOLZHENKO

Tenor
ALEXANDER ZAKHAROV

RUSYA OSSİPOV BALALAYKA ORKESTRASI

Ossipov Balalayka Orkestrası'nın geçmişi, mükemmellik için sürekli arayışlar, zafer ve kaderin beklenmedik geri dönüşleri ile dolu olmuştur. Orkestra balalayka ustası Boris Troyanovsky ve domracı Pyotr Alekseyev tarafından 1919 yılında kurulmuştur. Orkestranın ilk konseri Birinci Halk Çalgıları Moskova Büyük Rus Orkestrası'nın doğum günü olmuştur. Hemen ardından Sakhalin'den Karpatlar'a Beyaz Deniz'den Kafkaslara SSCB'nin, geniş coğrafyadaki bu ülkenin, hemen her bölgesinde konserler vermiştir. 1928 yılında resmi adı Tüm-Rusya Radyo Komitesi Halk Çalgıları Orkestrası ve 1936 yılında SSCB Devlet Halk Çalgıları Orkestrası olmuştur.

Önemli Sovyet müzisyen Nikolai Ossipov, 1940 yılında baş şef ve müzik yönetmeni olarak atanmış ve orkestranın tarihinde yeni bir sayfa açılmıştır. Onun ölümünden sonra görevi, Dmitry Ossipov devralmış, konser çalışmalarında birçok değişiklik yapmış, orkestraya yeni yerel çalgılar da katmıştır.

N. Boudashkin, A. Novikov, A. Kholminov ve diğer besteciler tarafından orkestra için özel olarak yazılan eserleri seslendiren topluluk, bir yandan geniş kitleler tarafından tanınmış, bir yandan da sınırsız performans olanakları ve karmaşık senfonik türkü düzenlemeleri ile yapısını ve dağırını geliştirmiştir.

Haziran 1941'de Dünya Savaşı sırasında, orkestra dağıtılmış, hemen hemen tüm müzisyenleri cepheye gitmiştir. 1942'de Sovyet hükümeti, orkestrayı canlandırmak için bir karar almış, müdür Boris Romanov ile Nikolai Ossipov başta olmak üzere birçok müzisyen bulunmuş, Moskova'ya geri getirmiştir. Orkestra yeniden kurulduğunda bu kez adı Rus Devlet Halk Orkestrası olmuştur. Birçok konser farklı savaş hatlarında ve savaş sırasında moral amaçlı verilmiştir. Bu çerçevedeki son konser ise Kremlin'de verilmiş ve Büyük Zafer'e adanmıştır.



1946 yılında, Nikolai Ossipov'dan sonra, orkestra, Ossipov Balalayka Orkestrası (OBO) olarak anılmış ve sonraki yıllarda Orkestra'ya Dmitri Ossipov, Viktor Smirnov, Vitaly Gnoutov, Viktor Doubrovsky, Anatoly Poletayev, Nikolai Kalinin, Vladimir Ponkin Nikolai Golovanov, Nikolai Anossov, Alexander Gauk, Gennady Rozhdestvensky, Veronica Doudarova, Vladimir Fedoseyev gibi pek çok önemli isim önderlik etmiştir. 1969 yılında OBO adı Akademik Orkestra olarak değişmiş, Haziran 1996'ya gelindiğinde ise Rusya Federasyonu Kültür Bakanlığı tarafından orkestranın yeni resmi adı verilmiştir: Rusya Ossipov Ulusal Akademik Halk Çalgıları Orkestrası.

Çağdaşlarının sık sık "bir Rus dahi" olarak andığı Viktor Dubrovsky, orkestra ile çalışmaya başladığında orkestranın tarihinde yeni bir sayfa açmıştır. Onun şefliğinde orkestranın sahne ustalığı görülmemiş bir kaliteye ulaşmıştır. İlk kez Rossini, Mendelssohn, Glinka, Mussorgsky, Stravinsky, Shostakovich, Sviridov ve Stchedrin eserleri de dahil olmak üzere, Rusya, Avrupa ve Sovyet klasik başyapıtlarından düzenlemeler yapılmıştır.

Nikolai Kalinin dönemi ise orkestranın ilham yılı olmuştur. Derinliğine yapılan çalışmalar, yüksek profesyonellik, özgün ve muhteşem repertuar ile eğitim çalışmaları Maestro Kalinin tarafından Orkestra'nın ana ilkeleri olarak belirlenmişlerdir. Orkestranın repertuarı sadece Rus folk müziği ile sınırlı olmayıp farklı ülkelerin müziklerini de içermektedir. Hatta M. Glinka, P. Çaykovski, M. Musorgski, S. Prokofiev, G. Bizet, A. Dvorak gibi pek çok bestecinin klasik müzik eserleri de orkestranın repertuarında yer almaktadır.

Halk çalgılarına özgü özel tınılar, sesin kültürü, müzisyenlerin üstün seviyedeki ustalığı gibi unsurlar birleşince orkestra, Rus sanatının en iyi temsilcisi olarak nitelenebilir. Yaklaşık on yıldır orkestranın Sanat Yönetmeni ve Baş Şefi Vladimir Ponkin'dir.

RUSSIAN OSSIPOV BALALAIKA ORCHESTRA

The history of Ossipov Balalaika Orchestra is full of triumphs, constant searches for perfection and unexpected turns of fate. The orchestra was founded in 1919 by balalaika player Boris Troyanovsky and domrist Pyotr Alexeyev. The first concert of this orchestra became the birthday of the First Moscow Great-Russian Orchestra of Folk Instruments. Very soon, the Orchestra gave concerts in USSR, in every region of this enormous country, from Sakhalin to Carpaths and from White Sea to Caucasus. In 1982 the official name of the orchestra was changed to the All-Russian Radio Committee Folk Instruments Orchestra and in 1936 to the State Folk Instruments Orchestra of USSR.

When prominent Soviet musician Nikolai Ossipov was appointed chief conductor and music director in 1940, a new page was turned over in the history of the Orchestra. After his death, Dmitry Ossipov took over and made a lot of changes in its concert practice including new local instruments in the Orchestra.

Orchestra, performing works of N. Boudashkin, A. Novikov, A. Kholminov and other composers especially dedicated to the Orchestra was recognized by a huge number of audiences while improving its repertoire and structure with complicated symphonic folk song arrangements and unlimited possibilities of performance.

In June 1941, during World War II, the Orchestra was disbanded and almost all musicians went to the front. In 1942, Soviet Government made a decision to revive the Orchestra, and most of the musicians, especially the manager Boris Romanov and Nikolai Ossipov was found and brought back to Moscow. When the Orchestra was re-established, it got new official name: The State Russian Folk Orchestra. Many concerts were performed during the war at different battle lines to rally the ones in the front. The last "war concert" was played in Kremlin and dedicated to the Great Victory.

In 1946, the Orchestra was named, after Nikolai Ossipov as Ossipov Balalaika Orkestra (OBO) and in the

following years the Orchestra was led by several important names such as Dmitri Ossipov, Viktor Smirnov, Vitaly Gnoutov, Viktor Doubrovsky, Anatoly Poletayev, Nikolai Kalinin, Vladimir Ponkin Nikolai Golovanov, Nikolai Anossov, Alexander Gauk, Gennady Rozhdestvensky, Veronica Doudarova and Vladimir Fedoseyev. In 1969, the OBO received a new title that is Academic Orchestra and in June 1996 the Russian Federation Ministry of Culture gave the new official name to the Orchestra: The Ossipov National Academic Folk Instruments Orchestra of Russia

When Viktor Dubrovsky, frequently called as "a Russian Genius" by the contemporaries, started to work with the Orchestra a new page was turned over in the history of the Orchestra. Under his baton, the performing mastery of the Orchestra reached an unprecedented quality.

For the first time the Orchestra made arrangements of Russian, European and Soviet classical masterpieces including the works by Rossini, Mendelsshon, Glinka, Mussorgsky, Strvinsky, Shostakovich, Sviridov and Stchedrin.

Years of cooperation with Nikolai Kalinin became for OBO the years of inspiration. Profound works, highest professionalism, original and spectacular repertoire as well as educational works were determined as the main principles of the Orchestra by Maestro Kalinin. The repertoire of the Orchestra includes not only Russian folk music but also the music of different countries. Even the classical works of such composers as M. Glinka, P. Çaykovski, M. Musorgski, S. Prokofiev, G. Bizet and A. Dvorak are performed in the scope of its repertoire.

When the unique and completely special sounding of folk instruments, the culture of the sound, the highest level of professional performer craftsmanship comes together, the Orchestra can be recognized as the brightest phenomena of Russian art. Vladimir Ponkin is the Artistic Director and Chief Conductor of the Orchestra for around ten years.



VLADIMIR PONKIN

Şef / Conductor

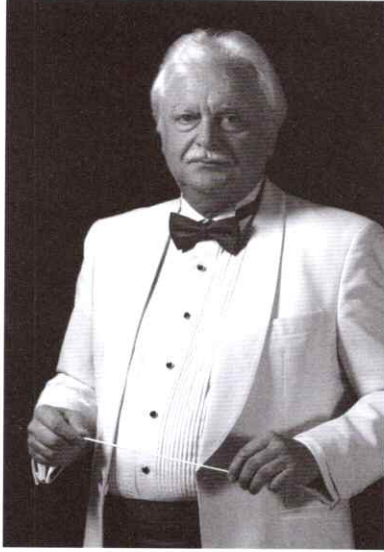
Sibirya (Irkutsk) doğumlu, Vladimir Ponkin, Nizhny Novgorod (eski Gorki) Devlet Konservatuvarı'ndan mezun olmuştur. Moskova Devlet Konservatuvarı'nda Gennady Rozhdestvensky'den lisansüstü dersleri almıştır. Sanatçı, 5. Dünya Rupert Vakfı Şefler Yarışması'nda (Londra, 1980) Grand Prix ödülüne layık görülmüştür. İlk başarısının ardından dikkat çekmiş ve çeşitli aşamalardan sonra sanatçı, Moskova Devlet Filarmoni Orkestrası'nın sanat yönetmeni ve baş şefi olarak atanmıştır.

Önemli besteci Krzyztof Penderecki tarafından Krakow Filarmoni Orkestrası'nın sanat yönetmeni ve baş şefliği konumuna önerilen Ponkin, solistler, koro ve bestecilere adanmış bir festival çerçevesinde Stockholm'de bir konser vermiş ve bu konser onun en büyük performanslarından biri olmuştur. Bundan sonra Papa John Paul II, sanatçıyı Vatikan'a davet etmiş; ardından sanatçı, Avustralya, İngiltere, Almanya, İsveç, Yugoslavya, Bulgaristan, Macaristan, Çek Cumhuriyeti ve ABD'de de konserler yönetmiştir.

Vladimir Ponkin, orkestralar ile yaptığı tüm çalışmaları için, Polonya Kültür ve Sanatlar Bakanı tarafından "For Cultural Merits" ödülüne layık görülmüştür.

Vladimir Ponkin'in repertuarı; Beethoven, Rahmaninov, Çaykovski, Elgar ve Stravinsky eserlerinden popüler kompozisyonlara kadar uzanan genişliktedir. Penderecki ve Lutoslawsky eserlerinin Rusya prömiyerlerini yönetmiştir. Sanatçı, 2005 Ocak ayında Balalayka Orkestrası'nın sanat yönetmeni ve baş orkestra şefi olarak atanmıştır.

Born in Siberia (Irkutsk), Vladimir Ponkin graduated from Nizhny Novgorod (formerly Gorky) State Conservatory. He took postgraduate courses with Gennady Rozhdestvensky at the Moscow State Conservatory. He won the Grand Prix at the 5th World Rupert Foundation Competition of Conductors (London, 1980). Soon after his first achievement, he drew attention and was assigned as the artistic director and chief conductor of Moscow Philharmonic Orchestra after several stages in his career.



Ponkin, recommended to the position of artistic director and chief conductor of the Krakow Philharmonic Orchestra by Krzyztof Penderecki, gave a concert in Stockholm in the scope of a festival dedicated to soloists, choirs and composers which became one of Ponkin's greatest performances. Later on, Pope John Paul II invited him to Vatican and soon after he conducted concerts in Australia, UK, Germany, Sweden, Yugoslavia, Bulgaria, Hungary, Czech Republic and USA.

For all his work with the orchestra, Vladimir Ponkin was awarded with the order "For Cultural Merits" by the Minister of

Culture and Arts of Poland.

The range of Vladimir Ponkin's repertoire is enormous; it includes compositions by Beethoven, Rachmaninov, Tchaikovsky, works by Elgar's, Stravinsky's and others. He presented Russian premieres of Penderecki and Lutoslawsky. In January 2005 he was appointed as the artistic director and chief conductor of Balalaika Orchestra.

ALEXANDER ZAKHAROV

Tenor

Sanatçı, Gnessins Rus Müzik Akademisi'nden 2002 yılında mezun olmuştur. Ancak daha öncesinde 1994 yılından 1999 yılına kadar Aleksandrov Rus Ordusu Akademik Şarkı ve Dans Topluluğu'nun; 1999 yılında ise B. Pokrovsky önderliğinde Moskova Devlet Akademik Müzikal Oda Tiyatrosu'nun solisti olmuştur. Bu sürede önemli opera eserlerini seslendirmiştir. Almanya, İsviçre, Fransa, İtalya ve Japonya'da konserler veren Zakharov, sürekli Moskova'nın en iyi orkestraları ve operaları ile çalışmıştır.

Geniş bir repertuvara sahip olan sanatçı, Rimsky-Korsakov'dan Beethoven'a ve Çaykovski'ye uzanan çok sayıda opera eserini seslendirmiş; Avrupa ülkeleri ve ABD'de konserler vermiştir.

2004'ten bu yana Bolşoy Tiyatrosu konuk solistleri arasında; 2007 yılından bu yana "XXI. Yüzyılın Tenorları" üyesi; 2012'den bu yana da Rusya Ossipov Balalayka Orkestrası'nın solistleri arasında yer alan sanatçı, aynı zamanda İnguşetya Cumhuriyeti'nin Onur Sanatçısıdır.



He graduated from the Gnessin Russian Academy of Music in 2002. From 1994 to 1999 he performed as the soloist of Alexandrov Russian Army Academic song and dance ensemble. In 1999, he became the soloist of the Moscow State Academic Chamber Musical Theatre. Meanwhile, he performed important opera works. Zakharov who gave concerts in Germany, Switzerland, France, Italy and Japan, worked in collaboration with the best orchestras and operas of Moscow.

Zakharov having a rich repertoire appeared on stage with numerous opera works from Rimsky-Korsakov to Beethoven and Tchaikovsky. He also gave concerts in the European countries and USA.

He is the guest soloist of Bolshoi Theatre since 2004, the member of "Tenors of the XXI century" since 2007 and the soloist of the

Russian Ossipov Balalaika Orchestra since 2012. He is now the merited artist of the Republic of Ingushetia.

IRINA DOLZHENKO

Mezzo-soprano

Taşkent'te doğan sanatçı, R. Yusupova'nın eğitimi altında Taşkent Devlet Konservatuvarı'nda müzik eğitimi almış, ardından Natalia Sats Çocuk Müzik ve Tiyatro topluluğuna katılmıştır. Stanislavsky ve Nemirovich-Danchenko müzikal yapımlarında da yer alan sanatçı, daha sonra İtalya'da Mietta Sighele ve Giorgio Luchetti ile çalışmaya başlamış, bu ülkedeyken "Belvedere" vocal yarışmasına katılmış, buradaki başarısı kendisine Roma'da eğitim ve sahneye çıkma olanağı yaratmıştır.

Sanatçı; Vienna's Kamer Oper, Swedish Royal Opera, Deutsche oper (Berlin), the Teatro Colon (Buenos Aires), The New Israeli Opera, Cagliari's Teatro Lirico, Opera Bordeaux, Theatre du Chatelet, Opera Bastille'de sahneye çıkmıştır. Dolzhenko sıklıkla Baltık ülkelerinde olmak üzere Japonya, Kore, Avustralya ve ABD'de konserler vermektedir.

Katıldığı festivaller arasında; Schonbrunn (Avusturya), Savonlinna (Finlandiya), The Mozart Festival (Fransa), The Jerusalem Festival, The Festival of Forgotten Operas - Wexford (İrlanda), the Stravinsky Festival-Arnhem (Hollanda) sayılabilir.

Rusya Halk Sanatçısı unvanına sahip olan Dolzhenko, 1996 yılından bu yana Bolşoy Tiyatrosu solist sanatçılarındandır.

Dolzhenko, born in Tashkent, studied under R. Yusupova at the Tashkent State Conservatory. Later on, she joined the Natalia Sats Children's Music Theatre Company. She took part in Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre productions and then studied in Italy with Mietta Sighele and Giorgio Luchetti. In Italy, she participated in the International Vocal Competition "Belvedere". Her success in this competition gave her the opportunity to study and perform in Rome.



Dolzhenko appeared at Vienna's Kamer Oper, Swedish Royal Opera, Deutsche oper (Berlin), the Teatro Colon (Buenos Aires), The New Israeli Opera, Cagliari's Teatro Lirico, Opera Bordeaux, Theatre du Chatelet and Opera Bastille. She gives frequent performances in the Baltic States, Japan, Korea, Australia and USA.

Schonbrunn (Austria), Savonlinna (Finland), The Mozart Festival (France), The Jerusalem Festival,

The Festival of Forgotten Operas - Wexford (Ireland) and the Stravinsky Festival-Arnhem (Netherlands) are among the festivals he participated in.

Dolzhenko, the People's Artist of Russia, has been the soloist of Bolshoi Theatre since 1996.

MEB ŞURA SALONU
KOLTUĞA "AD YAZDIRAN" SANATSEVERLER

*ARTLOVERS WHO PRINTED NAMES ON THE SEAT OF
MINISTRY OF NATIONAL EDUCATION CONGRESS HALL*

Alfabetik Sıralama *In Alphabetic Order*
Mart 2014 tarihi itibarıyla *As of March 2014*

Fatoş Abla	Burçak Akıman	Hasan Alparslan
Emre Ege Acaroğlu	Hamdi Akın	Seyhan Alparslan
İlhan Onur Acaroğlu	Erdoğan Akkan	Seval Alpay
Ayşe-Necdet Adabağ	Ezgi Akkan	Fatma Alpengin
Dr. Muzaffer Adıyaman	Yüksel Akkan	Ayçe Alptekin
Zehra Adıyaman	Ayşe-İnci Akkor	Kutlay Alpugan
Celal Ağaoğlu	Ali Akman	Neslihan Alpugan
Galibe Akademi	Saba Akman	Erdem-Salim Alpyürük
Mehmet Akademi	Sevim Akman	Mehmet Kemal Altay
Bülent Akarcalı	Güzin Akova	Atilla Altık
Monique Akarcalı	E.Kur.Alb. İsmet Akova	Zeynep Altınordu
Mine Akay	Mustafa Akova	Sabiha Altuğ
Demet Akbağ	Nesrin Akova	Nur Altun
Terör Kurbanı Nihat Akbaş	Nurhan-Oğuzhan Akova	Selçuk Altun
Erkut Akbay	Necati Akpınar	Nural Alumur
Nadide Akbay	Benkü Aksoy	Fatma Alver
Feyzullah Akben	Dursun Aksoy	A.Namık Ambarcıoğlu
Fevziye Akbulut	Kadir Aksoy	Fatma-Nevzat Ambarcıoğlu
Hüseyin Akbulut	Prof. Dr. Muammer Aksoy	Mehmet Cenap And
Fatma Fidan Akcengiz	Dr. Muzaffer Aksoy	Sevda And
Cevdet Akçali	Berfin Aksu	Serap Antepli
Ümit Akçali	Aktülâhat Akşin	Şank Anyak
Adviye Akçavlan	Hacer Akşin	Edibe-Şemsettin Apaydın
Arif Zeki Akçavlan	Jale-Ziya Aktaş	Hürriyet Apaydın
Fuat Deniz Akdur	Ateş Akyüz	Doç. Mustafa Apaydın
Tülay Şengül Akdur	Melih Alaçam	Gönül Aral
Ümit Akdur	Hülya Yıldız Alan	Gültekin Aral
Çavrı Aker	Nuri Alan	Nesip Aral
Melis Aker	Ferzan Alp	Gönül-Ali Arı
Yüksel Aker	Sedat Alp	Tecelli Arı

Ayla-Hüsnü Arıcı
Ayşe Saadet Arıkan
Engin Arıkan
Kemal Arıkan
Prof. Dr. Gönenç Arın
Ahmet Arman
Kerim Arman
Mediha Arman
Deniz Arman Gelenbe
Mehmet Artun
Meriç Artun
Dijan Güneş Asete
Elmas Güneş Asete
Ezgi Ertürkan Asete
Lütfi Güneş Asete
Ufuk Güneş Asete
Yağmur Ertekin Asete
Mine Asmaz
Yaşar Selim Asmaz
Av. Nazım Ata
Neriman Ata
Dr. Pakize Evşen Ata
Fahri Atabaş
Namiye Atabaş
Tan Ataç
Namık Kemal Atahan
Peray Atahan
Pınar Atakent
Yücel Atakent
Fahir Atakoğlu
Tülin Atakoğlu
Dr. Hamit H. Ataman
Lale Ataman
Dr. Şefika Ataman
Özberk-Müjgan-Doğa-Güneş Atay
Ethem Atıncı
Ayşen Atlıoğlu
Gülşen Atlıoğlu
Hilmi Atlıoğlu
Ruhiye Atlıoğlu

Ersan Avcı
Oğuz Avdan
Türkan Avdan
Zeynep Ayanoğlu
Melahat-Hüseyin Aydemir
Yavuz Ayder
Ayşen Aydın
Hayri Aydın
Işıl Aydın
Nurşen Aydın
Güler Aydıner
Mehmet Aydıner
Nirvana Aydıner
Ömer Aydıner
Tuvana Aydıner
Tuvana Aydıner
Duygu Aykal
İmren Aykut
Dilek Yüksel Ayla Yiğit
Engin Ayman
Füsun Ayman
Aynagöz
Gülseren Aytaç
Ferda Aytan
Beyazıt Bağcı
Neyire Bakır
Nuh Nadi Bakır
Batu Cem Bal
Em.Büyükelçi Beşir Balcıoğlu
Kemal Balkaner
Nuran Balkaner
Büyükelçi Galip Balkar
Ali Nihat Baran
Engin Baran
Dr. Beyhan Barlas
Nesteren Barlas
Büyükelçi Ecmel Barutçu
Günseli Barutçu
Betül Başeğmezler
Nejat Başeğmezler

Ali N. Başman
Aslı Başman
Cevza Başman
Elif Başman
Hüseyin Avni Başman
Mehmet A. Başman
Murat A. Başman
Nazan Başman
Sevgi Başman
Ümmü Gülsüm Başman
Zeynep Başman
Ayşe Cevza Başman And
Güngör Başol
K.Yavuz Batum
Mehmet Baydar
Mustafa Baykal
Delil Bayraktaroğlu
Fatma Bayraktaroğlu
Pırl-Ahmet Bayram
Kamile Bazman
Arzu Bear
Joshua Bear
Ayça Bekin
İlter Bekin
Kağan Benice
Yurdagül Benice
Ahmet Benler
Müşfik Benlioğlu
Zülal Benlioğlu
Maria U. Berent
Refil S. Berent
Gizem Berk
Dr. Nükhet Berk
Nil Torhan Berke
İzzet Berkel
Sevgi Berkel
Murat Berker
Suna-Erol Berker
Ayşe Nur Berki
Nüzhet Berki

Evin-Nejat Berkmen
Tüzin-Egemen Berköz
Bülent Berksan
Günseli Berksan
Prof.Dr Münevver Bertan
Prof.Dr Vural H. Bertan
Ahmet Biçer
Sevim Biçer
Belgin Bilgiç
Dr. Aytekin Bilgin
Prof.Dr Nuran Bilgin
Afife Jale Bilkur
Alev Şefik Bilkur
Em.Büyükelçi Ali Binkaya
Yasemin Binkaya
Prof.Dr İsmail Bircan
M.Özalp Birol
Ayşe Birsel
Em.Büyükelçi İsmet Birsel
Leman Boğaç
Oktay Boğaç
Rasim Boğaç
Lütfi Bostancı
Muzaffer Bostancı
Metin Bostancıoğlu
Yüksel Bostancıoğlu
Serpil Bozer
Prof.Dr Yüksel Bozer
Ayhan Bozkurt
Elif Bozkurt
Ferzan Bozkurt
Hale Bozkurt
Prof.Dr Ömer Bozkurt
Saffet Bozkurt
Selçuk Bozkurt
Sigrunn Bozkurt
Nancy Börekçi
Leyla Bucak
Mehmet Buçukoğlu
Onur Buçukoğlu

Yıldız Buçukoğlu
Eda Buharalı
Remzi Buharalı
Prof.Dr Işıl Bulut
Ufuk Bulut
Burçin Büke
Ataol Büyükbörekçi
Mengü Büyükdavras
Semay Büyükdavras
Münevver Büyükpamukçu
Nebil Büyükpamukçu
Cihan Can
Erol Can
Fatoş Canborgil
Deniz Caner
Büyükelçi Taha Canım
Faik Canselen
Neşe- Birant Canselen
Sinan Faik Canselen
Şükran Canselen
Oktar Cirit
Suna Coşkun
Bora Coşkuner
Bülent Coşkuner
Zerrin Coşkuner
Aytekin Coşkunoğlu
İffet Coşkunoğlu
Kamil Coşkunoğlu
Ayten Coşkunoğlu Bear
Nusret Cömert
Cevdet Çağan
Prof.Dr. Güngör S. Çakırgil
İlter Çakırgil
Utku Çakırözer
Mizyal-Fevzi Çakmak
Sevim Çalışıcı
Tahir Çalışıcı
Yavuz Çalışkan
İsa Çapanoğlu
İsmail R. Çapanoğlu

A.Figen Çarmıklı
A.Nermin Çarmıklı
Ceyda Çarmıklı
E.Sabri Çarmıklı
Eda Çarmıklı
Erol Çarmıklı
F.Nilgün Çarmıklı
Gamze Çarmıklı
Gözde Çarmıklı
Gürhan Çarmıklı
Gürol Çarmıklı
M.Oğuz Çarmıklı
Nurettin Çarmıklı
Oğuzhan Çarmıklı
Türkan Çarmıklı
İbrahim E. Çavuşoğlu
Prof.Dr. Gürkan Çelebican
Prof.Dr. Özcan Çelebican
İsmet Çenesiz
Ayten Çerçel
Rıza Çerçel
Ayhan Çetin
Ayşe Çiğ
Atilla Çınar
Adem Çiçek
Neva Çiftçioğlu
Vefa Çiftçioğlu
Can Kaya Çil
Fatma Çizmeli
Şevket Çizmeli
Jale-Selahattin Çolakoğlu
Yılmaz Çolpa
Mustafa Çopur
Esra Çuhadar Gürkaynak
Günsu Dağistanlı
Ege Dai
Oktay Dalaysel
Hande Dalkılıç
Peter Davies
Ertan Dedeoğlu

Görkem Dedeoğlu	Kazım Eke	Nurtaç Ergun
İlkay Dedeoğlu	M.Atıl Ekemen	Nice Ergut
Bahadır Demir	Atilla Ekin	Muzaffer-Servet-Meltem Ergün
Özgün Çalışkan-Orkun Kemal	Balı Fırat Ekin	Yavuz Ergüvan
Demirağ	Bilge Fırat Ekin	General Necati Erhan
Prof.Dr. Alp Demireller	Deniz Advıye Ekin	Neriman Erhan
Diñç Demireller	Derya Ekin	Nurdan Erimtan
Dicle Demirhan	Gülşan Ekin	Yüksel Erimtan
Birsen Demiriz	Dr. İhsan Ekin	Yankı Erimtan Kolsal
Cavit Demirsoy	Örge Ekin	Ferhunde Erkin
Deniz Derelioğlu Öztürk	Özge Ekin	Ulvi Cemal Erkin
Öner Diñçer	Raquel Vasallo Ekin	Ayşem Ersan
Semra Diñçer	Sebahat Ekin	Oktay Ersan
Yıldız-Fuat Diriker	Sıla Fırat Ekin	Saygı Ersan
İsveç Büyükelçisi Anne Dismorr	Tuna Ekin	Dr. H.Murat Ersen
Prof.Dr. Şerife C. Doğan	Tunca Ekin	Aysin-Erkan Ersil
Mimar Zafer Doğan	Ekin Ailesi	Hafize Ersoy
Türkiye Güzeli Meltem Doğanay	Ekin Ailesi	Hilmi Ersoy
Nedime Doğay	Bleda Ekin Gümüşer	İtir-Eylül Ersoy
Evin Doğukan	Mustafa Ekmekçi	Prof.Dr. Yıldız Ersoy Canpolat
Mehmet A. Doğukan	Nurtaç Ekşi	Meral Erşenkal
Murat Dorkip	Mehveş Emeç	Yılmaz Erşenkal
Bahar Dördüncü	Nadire- Ali Emekçi	Nahit Ertongur
Ufuk Dördüncü	Bülent Ensari	Heidi-Tamer Esemen
Yeşer Dördüncü	Sevim Erarşlan	Nur Esen
Aykut Duatepe	Müberra-Muhsin Erdem	Prof.Dr. Alp Esin
Leyla Duatepe	Dr. Ömer Edip Erdemli	Sunay Eskiyapan
Aysel Duran	Musa Erden	Özer Esmer
Bahri Dursun	Muazzez Erdil	Nejat Evis
Kadir Dursun	Yılmaz Erdoğan	Ünal Örsman Feral Eke
Muhiddin Dürrüoğlu	M.Meliğ Erenel	Ayşe Furtun
Muhittin Dürrüoğlu Demiriz	Şahap Erenel	Yüksel Gazimihal
Cevdet Düşmez	Büyükelçi İsmail Erez	Ali Gelenbe
İnci Düşmez	Ali Ergen	Erol Gelenbe
Bülent Ece	Kemal Ergenekon	Nerel Gelenbe
Ayşe Ediz	Şadiye Ergenekon	Ren-Baha Gelenbevi
M.Yüksel Eğinli	Ayşen Ergin	İ.Safa Giray
N.Nur Eğinli	Sezer Ergin	Misler Giray
Emine Eke	Enver Ergun	Ayten Girgin
Emre Eke	Prof.Dr. M.Turgay Ergun	Deniz Girgin

Nejat Girgin
Fethi Gogen
Serpil Gogen
Beşir Göğüş
Cemile Göğüş
Sezen Göğüş
Yasemin-Emin Gök
Yeşim Gökalp
Fevziye Gökçebağ
Yalçın Gökçebağ
Ayşedeniz Gökçin
Dr. Ayşegül Gökçin
Ela Göker
Büyükelçi Metin Göker
Yasemin Göker
Güney Gökkiye
Azmi Gökmen
Sesim Gökmen
Akın Gökyay
Birten Gökyay
Alev Göl
Kemal Göl
Y.Müh. M.Şevket Göloğlu
Prof. Erol Gömürgen
Nuran Gönç
Tuncay Gönç
Çetin Görgü
Dr. Zeki-Meliha Gülöz
Müge-Kemal Gülses
Gökhan-Buğra Gültek
Seyhan-Vedat Gültek
Çetin Gültekin
Erkan Gültekin
İlker Gümüşer
Mehmet Mahir Gümüşer
Kamuran Gündemir
Selçuk Gündemir
Orhan Gündüz
Zerrin Güngör
Müveddet Günkut

Nebiye Günşiray
Kamuran Gürakan
Özen Gürakan
Alev Güran
Alp Güran
Zeynep Güran
Emine Gürbüz
Kamil Gürbüz
Musa Gürbüz
Zeynep Gürbüz
İpek Gürkaynak
Refet Gürkaynak
Bumin Gürses
Ferda Gürses
Ayten Gürsey
Hikmet Gürsey
Can Gürsu
Prof.Dr. Güler Gürsu
Lale Gürsu
Mehmet Celal Hacıpaşaoğlu
Ahmet Hagur
Esin Hasanreisioğlu
İlhan Hasanreisioğlu
İsmail Haşçakır
Gündüz Haştemoğlu
Ayla Hatırlı
Em.Büyükelçi Cahit S. Hayta
Hikmet Hazar
Ahmet Heper
Dr. Sevinç Heper
Prof. Dr. A.Atilla Hıncal
Prof. Dr. Filiz Hıncal
İbrahim Hoşrik
Salih Hoşrik
Mine Görür-Yaz İrmak
İsmail Işık
Suna Dinçer-Yıldız İbrahimova
Aylin İbrişim
Zafer İbrişim
Doç. Dr. Aydın İlik

Evin İlyasoğlu
Prof. Dr. Oğuz İmregün
Suhadan İmregün
Hayriye İnal
Mehmet Numan İnal
Nedim İnal
Öğretmen Salim İnal
Türkan İnal
Demir-Esen İnan
Nurettin İren
Zuhal İren
Atife-Arif İsmet
Zaliha İsmet
Sevim İyidil
Özcan İzmirlier
Türkan İzmirlier
Demet Kaan
Beldan Kabalak
Doğan Kabalak
Şefik Kahramankaptan
Asaf Kalkay
Cengiz Kandıyeli
Ahmet Kanneci
Meral Kanneci
Bülün Kantemir
İbrahim Karaboncuk
Sabahat Karaboncuk
Dr.F. Merdiye-Op.Dr.Irfan Karacasoy
Funda Karadağ
Şadan Karadeniz
Erhan Karaesmen
Karaesmenler
Süleyman Karahasanoğlu
Cemil Karaman
Nezih İlter Karaman
Rüya Karaman
Su Karaman
Ayla Karaoğlu
İrfan Karaoğlu
Nimet Karatekin

Kutlu Karavelioğlu
Oya Karavelioğlu
Murat Karayalçın
Neşe Karayalçın
Koray Karpuzcu
Pamir Karpuzcu
Göksun Kasaboğlu
Albay Sait Kaya
Ferruh Kayaalp
Melih Kayaalp
Semih Kayaalp
Sevgi Kayaalp
Cemal Kayalar
Suna Kayalar
Elif Ekin Kayalı
Leman Kaynak
Ziya Kaynak
Deniz Yener Kekeç
Ayhan Kelleci
Nur Kelleci
Kadir Kellecioğlu
Cem Kendi
Şükriye Kılıç
Alpar Kılınç
Gaye Kıpçak
Ümit Kıpçak
Bülent Kıranşal
Tümg Erol Kırışoğlu
Fatih Kızılcan
Ümit Kızılçioğlu
Bergam Kızıltuğ
Mehmet Ali Kızıltuğ
Nevin Kıp
Teoman Kıp
Banu Kırışçi
Kaan Kırışçi
Azmi Kişnişçi
Fatma Kişnişçi
Ahmet Kocabıyık
Defne Kocabıyık

Levent Kocabıyık
Zeynep Kocabıyık
Macide-Vedat Kocaoğlu
Suzan Kocatürk
Kamil Koç
Faruk Gürsel Koçak
Ayşe Koçlar
Prof. Nevit Kodallı
Asım Cem Konuralp
Nuran Konuralp
Prof. Fethi Kopuz
Gülter Kortan
Arife Koyuncu
Bediz Koz
Belgin Koz
Defne Koz
Münif Koz
Oya Köker Boutant
Meral Kökgil
Anıl Köksal
Ayşe Köksal
Cemile Köksal
Prof. Dr. Gültekin Köksal
İhsan Köksal
Pınar Köksal
Şerif Köksal
Zeynep Köksal
Zeynep Köksal
Düriye Köprülü
Rabia-Mehmet Köyatısı
Değer Kulen
Müfit Kulen
Ümit Kumcuoğlu
Ümran-Ertuğrul Kumcuoğlu
Saadet Suat Kundak
Necla Kunalp
E.Büyükelçi Haluk Kura
Sevim Kuruç
Umut Kuruç
Ayşegül Kuruç

Prof. Dr. Bilsay Kuruç
Piril Kuşoğlu
Telmize Kutlay
Gülgün Kutlu Tuğsavul
Karola - Fuat Kutsal
Oya Kuzuoğlu
Behil Külahlı
Cemal Külahlı
Leyla Laleli
Yahya Laleli
Lara Lembel
Hans-Joachim Lustig
Enrico Macias
Karolin-Hagom Mamigonyan
Hasan Fehmi Mani
Ertuğrul Mat
Fatma Mat
Neşe Mayatepek
E.Eda-Mete Melek
Macit Melek
Sayra Melek
Gisa Menghini
Mariano Menghini
Zerrin Menghini
Al Di Meola
İdil Meriç
Mehmet Meriç
Sevinç Meriç
Mahmure Mermerci
V.Şahin Mermerci
Baran Mert
Kadir Mert
Nahide Mert
Cahide Mılığioğlu
Gülümser Mimaroğlu
İrem Mimaroğlu
Kerem Mimaroğlu
Mukadder Mimaroğlu
Vedat Mimaroğlu
Reşat Moralı

Ali Mutlu
Aykut Mutlu
Feyhan Mutlu
Gülçin Mutlu
Selma Mutlusoy
Feridun Müezzinoğlu
Şeyda Müezzinoğlu
Gülgün Müftü
Yunus Müftü
Prof. Dr. Esin Mülayim
Mehmet Mülayim
Ziya Gökalp Mülayim
Prof. Dr. Ergün Nalbantoğlu
Mehmet Deniz Nalbantoğlu
A.Zeki Nazlıaka
Berke Nazlıaka
Ersin Nazlıaka
Mervi Nousiainen
Fikret Okant
Pergun Okant
Sibel Okant
Ayşegül Okay
Doruk Okman
Hande Okman
Kerem Okman
Metiner Okman
Mehmet Okonşar
Evren-Murat Oktar
Zeynep-Elif Oktay
Erdoğan Okyay
İskender K. Okyay
Dr. Rukiye Okyay
Alp Okyay
Seniha-Cavit Okyayuz
Sili Okyayuz
Ülgen Okyayuz
Janusz Olejniczak
İbrahim Saffet Omay
Nilgün Onar
Fatma-Yüksel Onaran

Filiz Onaran
Tahir Yüksel Onaran
Gülsin-Erkin Onay
A.Refik Oral
Gülseren Oral
S.Suat Orsan
Ahmet Nuri Öktem
Ayşe Öktem
Ferhunde Öktem
Melek Öktem
Yavuz Öktem
Zeynep Öktem
Diclehan Ölçer
Sevil-Dündar Ölçer
Yıldırım Ölçer
Atilla Önen
Çiler Önen
Ayfer Öneysan
Sabiha Öneysan
Zihni Öneysan
Çağıl Öngen
Esin Öngeren
Biral Öngör
Buket Öngör
Burcu Öngör Pinto
Mahmut Tali Öngören
Nail-Gülay-Pertev Öngüner
Ü.Aliye-T.Fikret Örs
Ülken Yarkın Örs
Yaman Örs
Bilgi Özakdemir
Ertuğrul Özakdemir
İlknur Özal Göncü
Belkis Özalp
Damla Özalp
Derya Özalp
Onur Özalp
Rüstem Özarmağan
Alper Özarslan
Özlem Özarslan Cangöz

Fatma Özcan
Fatoş Özcan
Mustafa Özcan
Zeynep Özcan
Can Özdemir
Lale Özdemir
Zerrin Özdemir
Yekta Güngör Özden
Şinasi Özdenoğlu
İnci Özdil
Yurdanur Özdiñç
Mahmut Özdoğan
Mehmet Lütfü Özel
Cemal Özen
Erdiñç Özen
Erdoğan Özen
Hatice Özenci
Müjgan-Çetin Özerçiyes
Erkan Özerman
Mümine Özgen
Ege Özgün
Hasan Fehmi Özgün
Ömer Özgün
Ressam Suna Özkalan
Nurlu Özkan
Oğuz Özkan
Banu Özkarar
Büyükelçi Varol Özkoçak
Nurperi Özlen
Pınar Özlen
Sedef Özlen
Sinan Özlen
Kerem Özlü
Nilay Özlü
Simay Özlü
Deniz Özme
Şencan Özme
Tekin Özme
Cengiz Özmen
Galip Özmen

Neslihan Özmen
Perihan Özpınar
O.Rafet Özsancaık
Saliha Özsancaık
Neyyire Öztürk
Oğuz Öztürk
Bülent Özü Türk
Zeki Özyar
Hande Özyürek
Ali Padr
Recep Kürşat Palamutoğlu
Ahmet Paşaoğlu
Aynur Pehlivanlı
Can Pehlivanlı
Elif Pehlivanlı
Faruk Pehlivanlı
Gülüm Pekcan
Olçay Poyraz
Fatma Resuloğulları
Nurgül Reşitoğlu
F.Handan-Sezer Sacır
Hanife Saçak
Burcu San
Prof.Dr. Coşkun San
Esin-Mithat San
Prof.Dr. İnci San
Aslı Ece-Mine Saraç
Ayşe Saray
Faika Sargın
Prof.Dr. Işık Savaşır
Emine-Nedim Savaşkan
Nuran Savaşkan Durak
Ahmet Say
Fazıl Say
Kumru Say
Birsan Saygın
Levent Seçkin
Selda Seçkin
Prof.Dr. Mehmet Kudret Selçuk
Süheyla Selçuk

Aydan Semker
Gültekin Serbest
Hülya-Alev Serçen
Murat Serdaroğlu
Ülker Serdaroğlu
Hasan Sert
Engin Sever
Fidoş Sever
Hıdır Sever
Kadir Sever
Mukadder Sever
Gürşen Sevinç
Nurselin Sevinç
Gürsan Seyhan
Elmas Seyisoğlu
Ayşe Sezgin
Dr.Cavit Sezgin
İsmet Sezgin
Müeddep Sezgin
Prof. Özer Sezgin
Saadet Sezgin
Sevgi Sezgin
Sevim Sezgin
Tessa Siebrits
Ö.Haluk Sipahioğlu
Enver Şazi Sirel
Taner Solukçu
Güzide Somel
Muhittin Somel
Gazne Soysal
Hayriye-Savaş Sönmez
Bora Süelkan
Ayhan Sümer
Sepil Sümer
A.Burak Şahin
Deniz Nafia Şahin
Zafer Şahin
Akay Şakman
Pınar Şakman
Ahmet Şaman

İhsan Sungu Şenaydın
Engin Şener
Sevda Şener
Murat Şengül
Enver Şeren
İstemihan Talay
Nihat Talay
Eylül Tamertürk
Mine Tan
Turgut Tan
Aslı Tansuk
Özden Tansuk
Salim Tansuk
Attila Tanyolaç
Güler Tanyolaç
Derihan-Memduh Tarhan
Bihzat-Hami Taşan
Prof.Dr. Ersoy Taşdemiroğlu
Erdal Taşkesen
Gökalp Tekelioğlu
İnci Tekelioğlu
Dr. Mehmet Telek
Mehmet Temel
Hafize Şahan Tercan
Ali Tigrel
Gülen Tigrel
Prof. Dr. Özenç Timlioğlu
Umran Timur
Aslı Tititz
Metin Toker
Özden Toker
Zali De Toledo
Yağmur Topaloğlu
Affan Torgul
E.Canan Törel
Çiğdem Tuğ
Yalçın Tuğ
Fikret Tuğcu
Mahmut Tuğcu
Ekin Tuğsavul

Yalçın Tuğsavul
Töre Tunail
Gülseren Tunalı
İnsan Tunalı
Uğurlu Tunalı
Berna Tunalı Mimaroğlu
Büyükelçi Daniş Tunalıgil
Fahriye Tuncel
Dr. Lale Tuncel
Muzaffer Tuncel
Arslan Tunçbilek
Ergül Tunçbilek
A.Gülen Tunguz
Nurdan Turan
Muhammet Jan Turdiev
H.Gülçin Tülüveli
Muhterem Tümay
Prof. Dr. Yücel Tümer
Figen Türel
Oktar Türel
Fatma Türk
Leyla Tüzün
Berna Uluğbay
Burak Uluğbay
Çağan Ege Uluğbay
Çağlar Uluğbay
Hikmet Uluğbay
Nedret Uluğbay
Selin Naz Uluğbay
Yeşim Uluğbay
Prof. Dr. Fatma Ulutan
Semra-Noyan Umrak
Betül Uncular
Cemal Uncular
Selin Uras (1978-2000)
Ceren Urhan
Hikmet Uslu
Yılmaz Usluer
Atıfet Usmanbaş
Prof. İlhan Usmanbaş
Ufuk-Alp-Seda Usubütün
İtir Uysal

Gaye-Gülay Uzel
Erol Üçer
Mine Üçer
Nur Köküöz Üçok
Ömer Tengiz Üçok
Dilek Ülgüray
Metin Ülgüray
Z.Boğaç Üner
Göksun Üngüt
Zeynep Üngüt
Terör Kurbanı Bilal Ürgen
Dr. Tülay Üstündağ
Nesrin-Turgut Varoğlu
Özlem-Lütfi Varoğlu
Aysel Vuruşkan
Bernard Wacheux
Jülide Diftgen-Mete Yalçın
Tandoruk-Meltem Yalçın
Hüseyin Yalçınkaya
Melehat Yalçınkaya
Dündar Yarangümeli
F.Yüksel Yarangümeli
Tomris Yardımcı
Müjgan-Rahmi-Edibe Yaşarakıncı
Nigün-Edibe-Rahmi Yaşarakıncı
M.Saffet Yatağan
Nilgün Yavuz
Dr. Zeliha Yazar
Fatoş Abla'nın Annesi Aslı Yazıcı
İbrahim Yazıcı
Siret-Özcan Yazlak
Nuran Yener
Talip Yener
Ayla Yenerman
Güneş Yenerman
Yıldız Yenerman
Dr. Filiz Yenicesu
Selim Yenilmez
Albert Yenni
Etty Yenni
Simay Yeral
M.Savaş Yergüz

Yasemin Yıldırım
Ali Bülent Yıldız
Elif Yıldız
Emine Yıldız
Sedat Yıldız
Ahmet Yıldızel
Nesrin Yıldızel
Pınar Oya Yılmaz
Devlet Sanatçısı Tuncay Yılmaz
Yaşar Yılmaz
EGE-Sıtkı Yılmazzer
Işık Yönder
Çağlar Yücel
Hasan Şevki Yücel
Kayahan Yüceyalçın
Burçin Yükselen
Kemal Yükselen
N.Ebru-Hüseyin Zeybek

MEB ŞURA SALONU
YENİLEME PROJESİ
KATKI ÇİZELGESİ

Başbakanlık Tanıtma Fonu

Milli Eğitim Bakanlığı

İstanbul Menkul Kıymetler Borsası
Milli Piyango İdaresi

Sevgi ve Mehmet Başman

Sevda-Cenap And Müzik Vakfı

Aydiner İnşaat A.Ş.
Kavaklıdere Şarapları A.Ş.
Türkiye Halk Bankası

Yüksel Erimtan

Türkiye Odalar ve Borsalar Birliği

Türkiye İş Bankası
Metiş İnşaat ve Ticaret A.Ş.
Bis Organizasyon
Beşiktaş Gösteri Merkezi

Age İnşaat ve Ticaret A.Ş.
Gama A.Ş.
Güher - Süher Pekinel
Koç Grubu
Mapa İnşaat A.Ş.

ONUR LİSTESİ
HONOUR LIST

*CONTRIBUTION CHART ON THE
RENOVATION PROJECT OF THE
MINISTRY OF NATIONAL
EDUCATION CONGRESS HALL*

PROJE
DESTEKÇİLERİ
LİSTESİ

THE LIST OF
THE PROJECT
SUPPORTERS

Türkiye İşçi Sendikaları Konfederasyonu
Fil Gösteri Sanatları
Devlet Opera ve Balesi
İstanbul Turizm Otelcilik A.Ş.
Koçbank
Orfeon Oda Korosu
Selçuk Altun

Hacettepe Üniversitesi Geliştirme Vakfı
Ankara Galatasaraylılar Birliği
Türk Eximbank

Anadolu Cam Sanayii
Dışişleri Mensupları Eşleri Dayanışma Derneği
Tepe İnşaat

Türkiye Polifonik Korolar Derneği
Tema Vakfı

DiĞER
KATKILAR

OTHER
CONTRIBUTIONS

Ankara Serbest Muhasebeci Mali Müşavirler Odası
A.Ü. Dış Hekimliği Fakültesi
Gümrük Vakfı
Kadir Dursun Production
Karaçay Balkar Türkleri Derneği
L'Oreal Kozmetik
Miraj Tur
Özel Bilkent İlköğretim Okulu Öğrencileri
Özel Bilkent İlköğretim Okulu Öğretmenleri
Özel Okullar Derneği
Özel Yüce Fen Lisesi
S.V.H. Müzik ve Film Gösterimi
TED Ankara Koleji
Tema Vakfı Ankara Gönüllüleri
Uğur Mumcu Vakfı
Yeni Gimat İşyerleri Sitesi

NOT

Onur listesi en az 10 bin USD katkıda bulunan sanatseverleri içerir.
Onur ve Proje Destekçileri Listeleri ile Diğer Katkılar sanatsever kurum, kuruluş ve kişilerin
katkılarının miktarlarına göre, büyükten küçüğe sıralanmıştır.
Eşit miktarda katkılar gruplanarak alfabetik olarak sıralanmıştır.

Note

Honorary List is composed of the artlovers who have made at least US \$ 10.000 contribution.
The contributions are in order of the contributions of artlover corporations,
institutions and individuals from maximum to minimum. Equal amount of contributions
have been listed in alphabetic order.

SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI
ONUR ÖDÜLÜ GÜMÜŞ MADALYASI SAHİPLERİ*

THE RECIPIENTS OF SCA MUSIC FOUNDATION
HONOUR AWARD SILVER MEDAL**

Büyükelçi İsmet Birsel, 1990	Giorgio Franchetti Pardo, 1992	Mehmet Nazif Günel, 1994
Acar Okan, 1990	Dimitris Macris, 1992	Erol Üçer, 1994
Mehmet Özel, 1990	Javier Vallaceros, 1992	Acar Bumin, 1994
Kerim Aydın Erdem, 1990	Adolfo Saracho, 1992	Hasan Basri Gökten, 1994
Timur Erkman, 1990	Rolando Gonzalez Tellez, 1992	Kadir Sever, 1994
Doç. Erol Gömürgen, 1990	Murat Karayalçın, 1992	Kasım Mataracı, 1996
Doç. Mehmet Erten, 1990	Büyükelçi Metin Göker, 1992	Atilla Önen, 1996
Dr. Şerif Coşkun Ulusoy, 1990	Mauno Castren, 1992	Dr. Erwin Lucius, 1996
Mümtaz Pehlivanlı, 1990	Miroslaw Palasz, 1992	Mehmet Aydiner, 1996
Ünal Korukçu, 1990	Eric Rouleau, 1992	Prof. Dr. Ziya Gökalp Mülayim, 1996
İsmet Alver, 1990	Takashi Sengoku, 1992	Baran Asena, 1996
Jean de Boisgrollier, 1990	Morton Abramowitz, 1992	Kamuran Çörtük, 1996
Burhan Karaçam, 1990	Müşerref Hekimloğlu, 1992	Doğan Taşdelen, 1996
Süha Nizamoğlu, 1990	İlhan Çevik, 1992	İlja Ulrich, 1996
Dr. Akin Akbaygil, 1990	Asım Cem Konuralp, 1992	Canan Çelebioğlu, 1996
Kirzy Drozd, 1990	Erhan Karaesmen, 1992	Ayşe Ülgen, 1996
Villanueva Etcheverria, 1990	Şefik Kahramankaptan, 1992	Hasan Hüseyin Akbulut, 1996
Prof. Gianclaudio Macchiarella, 1990	Mahir Dinçer, 1992	Çetin Hacaloğlu, 1996
Edmund Marsden, 1990	Metin Uca, 1992	Büyükelçi Aydın İdil, 1996
Dr. Armin Kössler, 1990	Dr. Ridvan Süer, 1992	Nodar Komakhidze, 1996
Andrei Kasienenko, 1990	Ekkehard Eickhoff, 1992	Sabahnur Erdemli, 1996
Robert P. Milton, 1990	Richard Barkley, 1994	Yenal Ansen, 1996
Mehmet A. Başman, 1990	François Dopffer, 1994	Tamer Emrali, 1996
Nejla Kavala, 1990	Peter John Goulden, 1994	Nihat Baş, 1996
Miray Tekelioğlu, 1990	Johann Plattner, 1994	David Marler, 1996
Şank Tara, 1990	Luigi Maria Fontana Giusti, 1994	Zali de Toledo, 1996
Kamil Öztop, 1990	Necdet Seçkinöz, 1994	Fiorella Piras, 1996
Yüksel Erimtan, 1990	Prof. Dr. Emre Kongar, 1994	Byung Woo Yu, 1996
Klaus Martensen, 1990	İlham Küsmenoğlu, 1994	Hakan Ayverdi, 1996
Giancarlo Roth, 1990	Ufuk Söylemez, 1994	Suat Yalkın, 1996
Büyükelçi Pulat Tacar, 1990	Ersoy Volkan, 1994	Atilla Şenol, 1996
Jean Paul Herzog, 1990	Fehmi Gültekin, 1994	Bener Cordan, 1996
Orlando Alvarez, 1990	Cahit Düzel, 1994	Cankut Bogana, 1996
Adolf Lacher, 1990	Erhan Tunçel, 1994	Ahmet Aydın, 1996
Sir Timothy L.A. Daunt, 1992	Tayfun Akgüner, 1994	Aclan Acar, 1996
Albert S. Çernişev, 1992	Tezcan Yaramancı, 1994	Sabiha Türel, 1996

* Bu madalyalar Uluslararası Ankara Müzik Festivali'ne yapılan katkılar nedeniyle verilmiştir.
** These medals have been given for their contributions to International Ankara Music Festival.

- Ali İhsan Karacan, 1996
Tanju Tugal, 1996
Vladimir Lomen, 1996
Vefa Çiftçioğlu, 1996
Can Yeşilada, 1996
Sinan Solok, 1996
Gazi Erçel, 1996
Turan Sangülle, 1996
Ferihan Gürsoy, 1996
Pier Luigi Celata, 1996
Ömer Kayaloğlu, 1996
Osman Anıl, 1996
Andre Faivet, 1996
Hakkı Akkan, 1998
Ali Akman, 1998
Yaşar Alıçlı, 1998
Ethem Atıncı, 1998
Massimiliano Bandini, 1998
Uri Barner, 1998
Nuran Bayer, 1998
Refii Berent, 1998
Prof. Dr. Ömer Bozkurt, 1998
Fatma Çizmeli, 1998
Yuva Ertan, 1998
Uluç Gürkan, 1998
Ahmet Kocabıyık, 1998
Hacim Kamoy, 1998
Michael Lake, 1998
Hasan Korkmazcan, 1998
Tomas Lane, 1998
Daniel Lequertier, 1998
David Logan, 1998
Derya Özalp, 1998
Michael Sahlin, 1998
Hajrudin Somun, 1998
Hans-Joachim Vergau, 1998
Levent Yaveroğlu, 1998
Erdin Arı, 1998
Engin Arıkan, 1998
İsmail Cem, 1998
Altan Koçer, 1998
Cavit Kavak, 1998
Hüseyin Kızıltay, 1998
Muhsin Mengitürk, 1998
Mustafa Özbek, 1998
Ayşe Sevgör, 1998
- İstemihan Talay, 1998
Hikmet Uluğbay, 1998
Yücel Yener, 1998
Erdoğan Şahinoğlu, 1998
Urban Rusnak, 1998
Hüsamettin Özkan, 1999
Metin Bostancıoğlu, 1999
Alexis Brouhns, 1999
Clive Gobby, 1999
Andre Jover, 1999
Vural Akışık, 1999
Carlo Bolla, 1999
Nuri Çolakoğlu, 1999
Orhan Erinc, 1999
Mehmet Arslan Güven, 1999
Şükrü Kapucu, 1999
Zafer Mutlu, 1999
Adil Müftüoğlu, 1999
Ersin Özince, 1999
Ertuğrul Özkök, 1999
M. Alp Naci Sığın, 1999
Zafer Şahin, 1999
Kayhan Ünal, 1999
Mehmet Yılmaz, 1999
Martin Voskamp, 2003
Ömer Kayaloğlu, 2003
Necip Berkman, 2003
Dr. Marius Calligaris, 2003
Fikret Üçcan, 2003
Jan Matthysen, 2003
Sami Caner, 2003
Ray Thomas, 2003
Prof. Dr. Ali Doğramacı, 2003
Kemal Nehrozoğlu, 2003
Mustafa Balbay, 2003
Christian Hoppe, 2003
Remzi Buharalı, 2003
Tayfun Bayazıt, 2003
Michel Tosca, 2003
Garth Castren, 2003
Mehmet Artun, 2003
Ferit Şahenk, 2003
Manuel De La Camara Hermoso, 2003
David Sultan, 2003
Osman Birsen, 2003
Flavia Tıbalı, 2003
- Kairat Sarybay, 2003
Halina Kobeckaite, 2003
Şakir Karpát, 2003
İsmet Berkan, 2003
Christian Bruel, 2003
Greg Pepin, 2003
Alb. Haluk Erten, 2003
Turan Yavuz, 2003
Süreyya Serdengeçti, 2003
Eric Edelman, 2005
Pinhas Avivi, 2005
Mustafa Isen, 2005
Işin Metin, 2005
Şenol Demiröz, 2005
İhya Balak, 2005
Erol Çarmıklı, 2005
Zafer İncecik, 2005
Ergun Özen, 2005
Faik Ahmet Kurşunoğlu, 2005
C. Conzalez Aller Jurado, 2012
Mehmet Aydınler, 2012
Prof. Reyhan Başaran, 2012
Ali N. Başman, 2012
Murat A. Başman, 2012
Aydın Fatih Bektaş, 2012
Gianluca Biscardi, 2012
Jan Paul Dirkse, 2012
Cevdet Düşmez, 2012
Yüksel Erimtan, 2012
Anne-Eisabeth Gautier-Budai, 2012
Ahmet Günaysu, 2012
Şefik Kahramankaptan, 2012
Yiğit Karabayer, 2012
Ayça Karasu, 2012
Doç. Dr. Kağan Karat, 2012
Orhan Koral, 2012
Prof. Yahya Laleli, 2012
Dr. Thomas Lier, 2012
Güler Sabancı, 2012
Prof. Dr. Abdülkadir Varoğlu, 2012
Timur Zeren, 2012
Semih Şahnaoğlu, 2012
Yılmaz Göktu Akan, 2012

YÖNETİM KURULU/EXECUTIVE COMMITTEE

Başkan/President

Başkan Vekili/Vice President

Üyeler/Members

Mehmet A. Başman
Ali N. Başman
Sevgi Başman
Uğur Sevindik
Dr. Erdoğan Okyay
E. Büyükelçi Turgut Tülümen
Prof. Dr. Oğuz İmregün
Prof. Dr. Ömer Bozkurt
Olçay Poyraz Berthrand
Murat A. Başman



SEVDA-CENAP AND
MÜZİK VAKFI

SEVDA-CENAP AND
MUSIC FOUNDATION

DANIŞMA KURULU/CONSULTATIVE COMMITTEE

Başkan/President

Üyeler/Members

Prof. Gürer Aykal
Prof. Suna Kan
Prof. İdil Biret
Prof. Özer Sezgin
Prof. Rengim Gökmen
Prof. İlhan Usmanbaş
Prof. Ersin Onay
Prof. Erol Gömürgen
Prof. Koral Çalgan
Erdoğan Davran

DESTEKLEME KURULU/SUPPORTING COMMITTEE

Ayça Nur Kip Akyol
Elif Başman
Mehmet A. Başman
İsa Çapanoğlu
Betül Esmir
Ayşegül Gökçin
Eda Gür
Şefik Kahramankaptan
Bufe Muratal
Fazlı Orhun Orhon
Burcu Ramazanoğlu
Funja Atınç Seçkin
Pınar Alpay Yüksel

31. ULUSLARARASI
ANKARA MÜZİK
FESTİVAL KOMİTESİ

31st INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC
FESTIVAL COMMITTEE

Mehmet A. BAŞMAN

Dr. Erdoğan OKYAY

Prof. Dr. Ömer BOZKURT

Şefik KAHRAMANKAPTAN

İbrahim BARIŞIK

Pınar ALPAY YÜKSEL

Erdoğan DAVRAN

Prof. Erol GÖMÜRGEN

Yrd. Doç. Işın METİN

ATO Congressium Ankara Salonu / ATO Congressium Ankara Hall

Eskişehir Yolu
Söğütözü Caddesi No:1/A, Söğütözü
Tel: +90 (312) 285 0 385

**KONSER SALONLARININ
ADRESLERİ**

**ADRESSES
of CONCERT HALLS**

Bilkent Konser Salonu / Bilkent Concert Hall

Bilkent Üniversitesi
Müzik ve Sahne Sanatları Fakültesi
Bilkent
Tel: +90 (312) 290 22 82

Milli Eğitim Bakanlığı Şura Salonu

Congress Hall of the Ministry of National Education

Muammer Yaşar Bostancı Caddesi,
(Mareşal Fevzi Çakmak Caddesinin devamı)
Beşevler
Tel: +90 (312) 223 44 91

ODTÜ Kemal Kurdaş Salonu

METU Kemal Kurdaş Hall

ODTÜ Üniversiteler Mah. Dumlupınar Blv.
No:1, 06800 Çankaya/Ankara
Tel: +90 (312) 210 41 51

Resim ve Heykel Müzesi

Museum of Painting and Sculpture Concert Hall

Eski Türk Ocağı Binası
Türk Ocağı Sokak, Numune Hastanesi karşısı
Opera/Ulus
Tel: +90 (312) 309 14 09

Enerjimizin Merkezinde **Sanat Var**

AGE Enerji topluma değer katan projeleriyle
20 yıldan bu yana sanatın yanında...



444 3 AGE
444 3 243

AGE ENERJİ
www.ageenerji.com.tr





31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali
Medya Sponsoru



31st INTERNATIONAL
ANKARA MUSIC FESTIVAL
04th - 30th APRIL 2014
ULUSLARARASI

31 ANKARA
MÜZİK
FESTİVALİ
04-30 Nisan 2014





Ankara Kalesi'nde yiz...

AND CAFE

Demirfirka Mahallesi Kale Kapısı No:29 Ankara Kalesi

Tel: 0 (312) 312 79 78

Kentin ritmi Ankara Life dergisinde!



www.ankaralife.com.tr

473 97 02 (pbx)

tiv
CERT
71 700 41 363

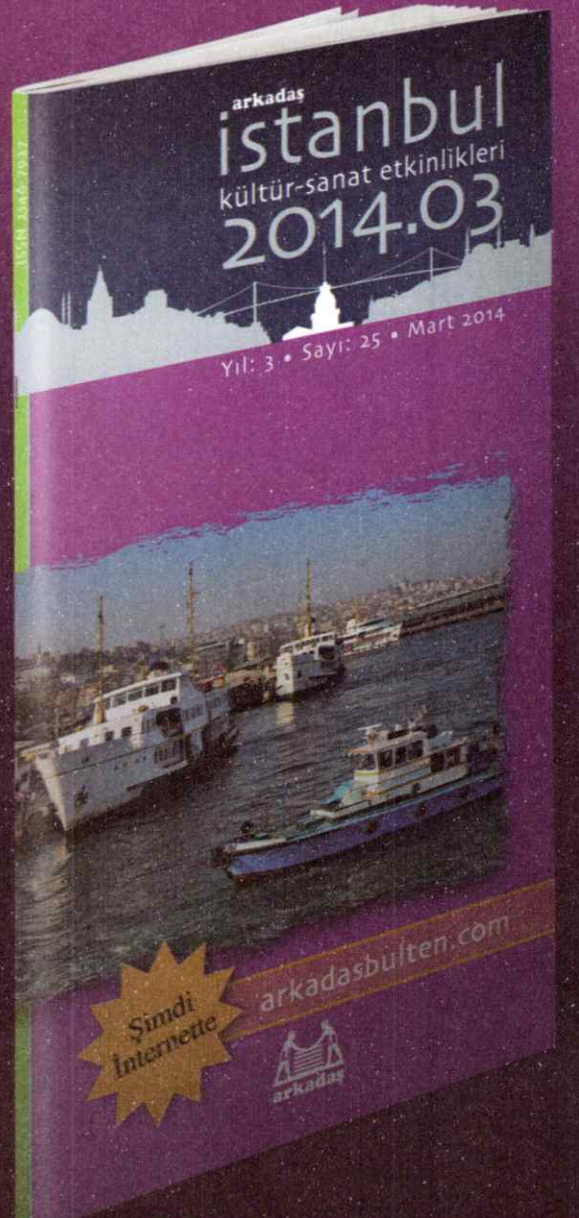
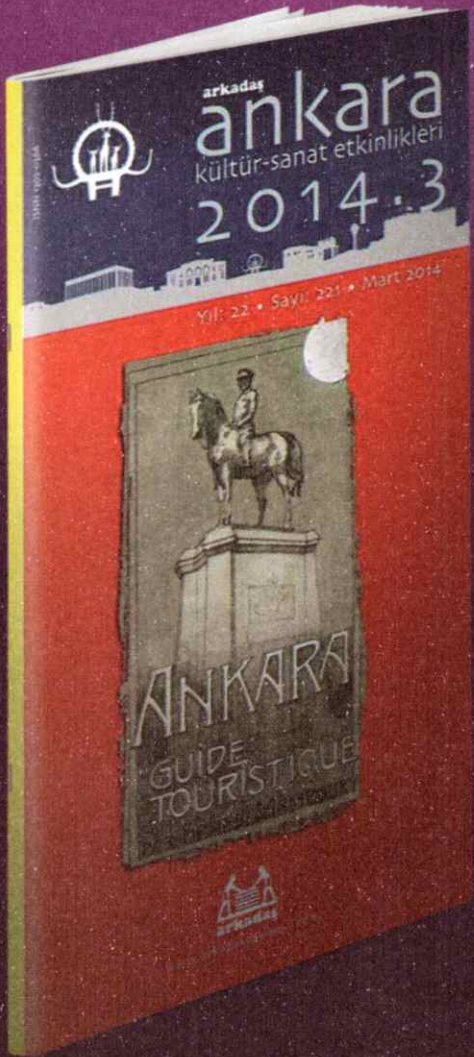


www.twitter.com/ankaralifedergi
www.facebook.com/AnkaraLifeDergi

NKS
Media



Şimdi İstanbul da
kültür-sanat gündemini
"elle tutulur" bir arkadaşla izliyor.





Asrın Holding; kürk, deri ve turizm sektöründe
sizlerin şıklığına şıklık katacak, hayatınızı
daha konforlu hâle getirecek fikirler doğrultusunda
tam 74 yıldır hayatın ritmini tutuyor.

ASRIN®



/asrinkurkderi



Aydiner İnşaat / Samsun Makina Sanayi
www.aydiner.com.tr / www.samsunmakina.com.tr





61.YIL

1953



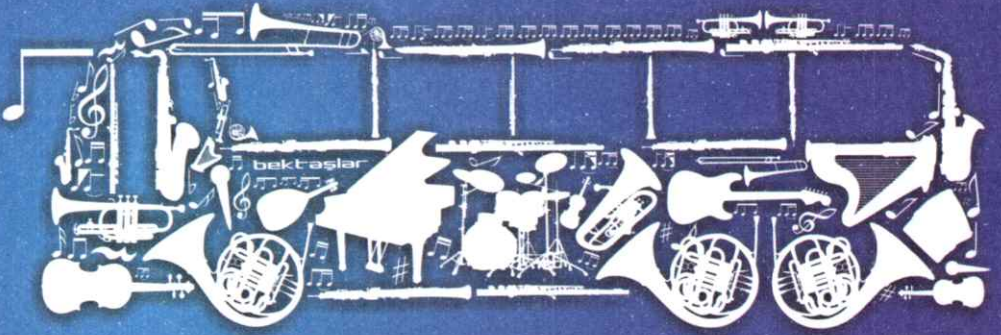
ayhan

AYHAN KUMAŞ & HAZIR GIYİM

Mağaza
Ziya Gökalp Caddesi 14/A Kızılay Ankara
Tel :0312 430 55 99 - 430 56 16
Faks : 0312 431 05 43

İmalat
Tuna Caddesi No: 22/9 Yenışehir Ankara
Tel :0312 435 09 84
www.ayhanmagazalari.com

tam yol müzik



Uluslararası Ankara Müzik Festivali
Resmi Ulaşım Sponsoru




C L A S S
HOTEL
class



we invite you to comfort...

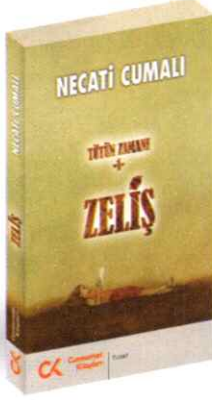


Necati Cumali

yapıtlarıyla Cumhuriyet Kitapları'nda

Tütün Zamanı 1 ZELİŞ

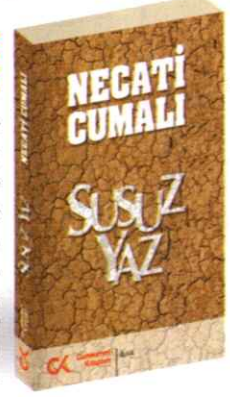
Ege bölgesinin kırsalında tütün üreten emekçileri anlattığı üçlemenin ilk kitabı Zeliş'te çarpıcı bir aşk öyküsü ekseninde, yöre insanının dramatik yaşamını gözler önüne seriyor Necati Cumali.



256 sayfa, Roman, 16 TL

SUSUZ YAZ

Necati Cumali'nin avukat olarak çalıştığı İzmir'in Seferihisar ve Urla köylerine ilişkin gözlemlerini ve izlemlerini içeren öykülerde, su davaları, çekişmeler, kıskançlıklar, zorbalıklar, cinayetler ele alınıyor ve yöre insanının davranışları akıcı bir dille sergileniyor.



288 sayfa, Öykü, 16 TL

Tütün Zamanı 2 YAĞMURLARLA TOPRAKLAR

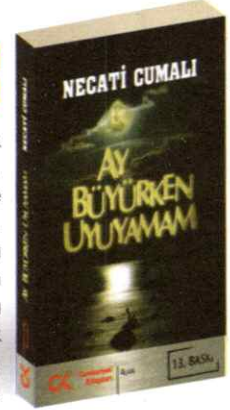
Necati Cumali yine bir aşk öyküsü çerçevesinde, Anadolu'nun küçük kentlerinde yaşayan aydınların sıkıntılarını, tutucu çevrelerin baskılarını ele alıyor ve tütün ekicilerinin yaşamlarını irdeliyor.



416 sayfa, Roman, 27 TL

AY BÜYÜRKEN UYUYAMAM

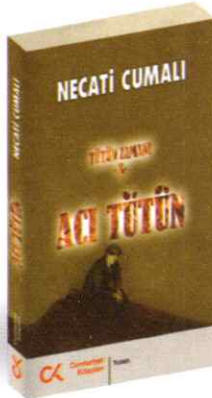
Necati Cumali'dan cinsellik olgusunu işleyen, bilinçli, gerçekçi bir bakışla kaleme alınmış öyküler toplama. Necati Cumali, usta kalemle Anadolu insanının kimseyle paylaşmaya cesaret edemediği yasak aşklarını, sapkınlıklarını, bunalmalarını deşiyor.



276 sayfa, Öykü, 18 TL

Tütün Zamanı 3 ACI TÜTÜN

Bir Ege destanına dönüşen üçlemenin son kitabında Necati Cumali 1950'li yıllarda tütün piyasasının açılışı sırasında patlak verip tüm bölgeye yayılan köylü direnişini, emekçilerin başkaldırısını anlatıyor.



288 sayfa, Roman, 16 TL

VİRAN DAĞLAR

Uluşçuluk akımlarının, etnik çatışmaların etkisi ve Osmanlı'nın egemenliğini kaybetmesiyle Balkanlar'ın imparatorluktan kopuş sürecini anlatan roman, Makedonya'daki uç beyi bir ailenin son temsilcisinin yaşam öyküsü üzerine kurulu.



484 sayfa, Roman, 25 TL



Gerçeğin yarısı,
gerçek değildir.



Gerçeğin tümünü görebilmek
için ikinci bakış açısı.

Haber

her Pazar ve tüm
hafta boyunca bayilerde.





**Eğitime
Sanata
Katki**

YÜKSEL ERİMTAN
KÜLTÜR VE SANAT VAKFI

Erimtan

Cinnah Caddesi No:102/7 06550 ÇANKAYA-ANKARA
Tel: (0.312) 440 00 66 Fax: (0.312) 441 29 55

Uzmanlığı ile değer yaratır



GAMA Binası Nergis Sokak No:9 Söğütözü 06520 Ankara
Tel: (312) 248 42 00 • Faks: (312) 248 42 01 • www.gama.com.tr

 **GAMA HOLDING**

BU KONSERVE

TADINDAN YENMEZ!



BİLETİNİ OKUT



PUAN TOPLA



ÖDÜL KAZAN

KonserVe, etkinlik avcılarının hayatını kolaylaştıran yepyeni bir mobil uygulama!

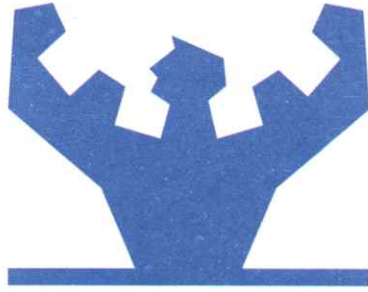
KonserVe ile Garanti Bankası sponsorluğundaki etkinlikleri takip et, bu etkinliklerden puan topla. Biriken puanlarını **konser bileti**, **yurtdışı festivali**, **Sennheiser kulaklık**, **müzisyenlerle tanışma deneyimi** ve birçok farklı ödüle dönüştür.

TADINDAN YENMEYEN APLİKASYON

KONSER:VE



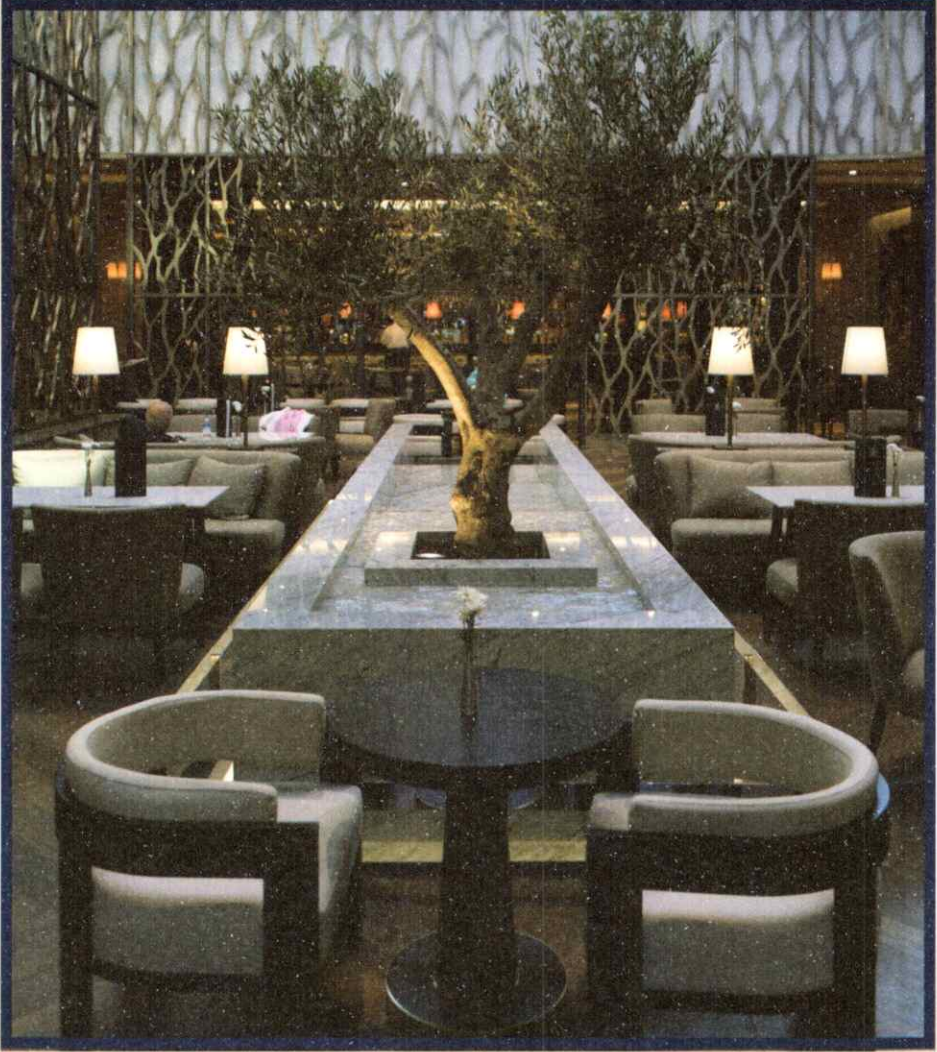
Download on the
App Store



G Ü L E R M A K

HILTON
HHONORS

Yenilenen yüzü ile Ankara HiltonSA Discover the new face of Ankara HiltonSA



Ankara HiltonSA

S Tahran Caddesi No 12 | Kavaklıdere | Ankara | 06700 | TURKEY | T: 312 455 00 00

[f](#) [t](#) [i](#) [p](#) /AnkaraHiltonSA

HOTEL AND

Ankara Kalesi'nde Nostalji...



**Sevda-Cenap And Müzik Vakfı
Konuk Evi Ticari İşletmesi**

İçkale Mahallesi / İstek Sokak No.2

Altındağ / Ankara / Turkey

Tel: +90 312 310 23 04

Fax: +90 312 310 23 07

email: hoteland@scamv.com

MÜZİĞİN

OLDUĞU

YERDE

HÜRRİYET:

VAR.

31. Uluslararası Ankara Müzik Festivali
Basın Sponsoru Hürriyet, sanata destek vermeye
devam ediyor.

Hürriyet

sanat
bizimle
HER
yerde...

her ilde

en
az 500 sanat dostu!

büyük kampanya için

kultursanatharitasi.com

info@kultursanatharitasi.com



*Körfezin Güneşinin Şefliğinde,
Rüzgarın, Yağmurun, Gece Rutubetinin
Harmonisiyle Oluşan
Kendi Yağımız*

Bir

MAG

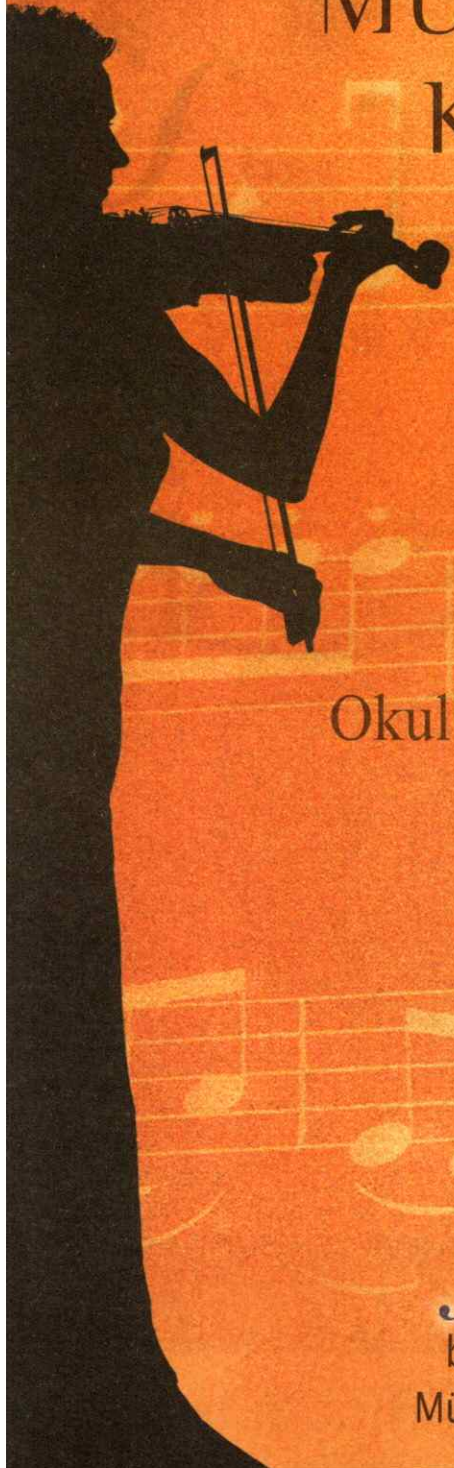
dolusu **HAYAT**



www.magdergi.com

bilgi@magmedya.com.tr

AMATÖRLERE MÜZİK EĞİTİMİ KURSLARI



Çello

Çocuk Korusu

Flüt

Gitar

Kadınlar Korusu

Keman

Okul Öncesi Müzik Eğitimi

Orff

Piyano

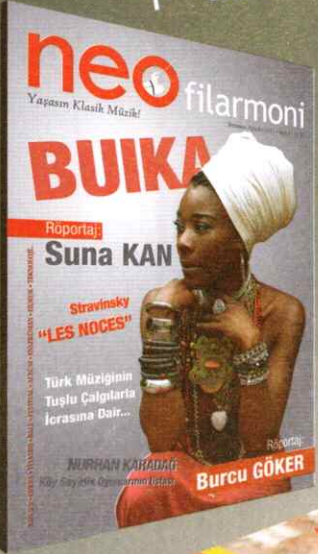
Solfej

Şan

Metronom

bir Sevda-Cenap And
Müzik Vakfı İşletmesidir.

Türkiye'nin KLASİK Müzik dergisi



İLETİŞİM
Bankacı Sokak 3/13 Kavaklıdere - ANKARA T. 0(312) 425 26 86

Türkiye'nin en genç radyo istasyonu ile



İçinizden gelen sesi dinleyin!

İletişim

0312 290 24 34
radyo@bilkent.edu.tr
iletisim@radyobilkent.com
radyobilkent.com

Adres

Bilkent Üniversitesi
Rektörlük Binası
6. Kat 06800
Bilkent, Ankara



31. ULUSLARARASI ANKARA MÜZİK FESTİVALİ

RADYO SPONSORU



www.radyoodtu.com.tr

[facebook/radyoodtu](https://facebook.com/radyoodtu)

[twitter/hayatinsesiniac](https://twitter.com/hayatinsesiniac)



Nisan'da Notalarda Buluşalım.

31. Uluslararası
Ankara Müzik Festivali'ne
başarılar dileriz.

4 - 30 Nisan 2014



Galata Kulesi 528

Mostar Köprüsü 1566

Bayezid Darüşşifası 1488

geçmiştekilerin Bu eşsiz mimarileri yaratanlar muhtemelen yüzyıllar sonra birilerine ilham kaynağı olacaklarını bilmiyorlardı... halefiyiz...



Biz, Türkiye'nin ve dünyanın yeni mimari eserlere ihtiyacı olduğunu biliyoruz. Üstlendiğimiz her projede geleceğe ilham kaynağı olmanın ve eşsiz eserler ortaya koymanın bilinciyle çalışıyoruz.



www.tepeinsaat.com.tr

TODAY'S ZAMAN

Turkey's English Daily.

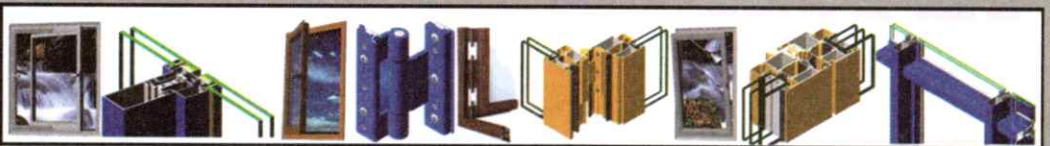


AKIN

AKIN PVC ALÜMİNYUM
İNŞAAT DEKORASYON
GIDA SAN. ve TİC. LTD. ŞTİ.

Açıktan Sokak No: 36 Tel : 0.312 349 52 15
Siteler / ANKARA Faks: 0.312 349 52 49

**AKIN**İNŞAAT
www.akinyapiinsaat.com



www.akinpvc.com - www.akinalüminyum.com

SEVDA-CENAP AND MÜZİK VAKFI YAYINLARI VAKIF ONUR ÖDÜLÜ ALTIN MADALYASI SERİSİ

SCAMV
Filiz ALİ
Erdoğan OKYAY
Filiz ALİ
Erdoğan OKYAY
Şefik KAHRAMANKAPTAN
Önder KÜTAHYALI
Üner BIRKAN
Evin İLYASOĞLU
Erhan KARAESMEN
Zeynep ORAL
Nejat BAŞEĞMEZLER
Erdoğan OKYAY
Müşerref HEKİMOĞLU
Koral ÇALGAN
Erdoğan OKYAY
Şefik KAHRAMANKAPTAN
Erdoğan OKYAY
Serhan YEDIĞ
Erhan KARAESMEN
Erdoğan OKYAY
Şefik KAHRAMANKAPTAN
Sinemis Adige SUN
Evin İLYASOĞLU
Erdoğan OKYAY

Turgay ERDENER
Ertuğrul BAYRAKTAR
Samim BILGEN
SCAMV
SCAMV
Ertuğ KORKMAZ
Turgay ERDENER
Sevas ÇEKİRGE
Misak TOROS
Misak TOROS
Misak TOROS
Turgay ERDENER
Muammer SUN
İstamihan TAVİLOĞLU

Ahmet KANNECI
Erdoğan OKYAY
SCAMV
Dinçer YILDIZ
Beartice Fenmen
Ali SEVGI-Erdal TUĞCULAR
Adnan SAYGUN
Hazar ALAPINAR
Ersin ANTEP
Şefik KAHRAMANKAPTAN
Ersin ANTEP
SCAMV
Ünal ÖZİS
Ömer BOZKURT
Felix HUCH (Çev. Erdoğan OKYAY)
Yılmaz AYDIN
Erdoğan OKYAY
Erdoğan OKYAY
Şefik KAHRAMANKAPTAN
Lütfü EROL

Ahmed Adnan Saygun - Çokseslilik Meşalesi (Yenilendi)
Cemal Reşit Rey - Unutulmaz Marşın Büyük Bestecisi
Cevat Merduh Altar - Müzik Eğitiminin Şövalyesi
Ferhunde Erkin - Tuşlar Arasında
Ferid Alnar - Longadan Konçertoya
Ferit Tüzün - Çeşme Başından Esintilerle
Hikmet Şimşek - Işığın Taşınan Adam
İdil Biret - Piyanodaki Harika
İlhan Usmanbaş - Yeninin Peşindeki Bağdar
Kamuran Gündemir - Piyanist Hoca ve Cumhuriyet Aydını (Tükendi)
Leyla Gencer - Operanın Türk Divası
Necil Kazım Akses - Cumhuriyetin Özgün Bestecisi
Nevid Kodallı - Türkülerden Oratoryaya
Suna Kan - Öz Şarkısını Duyuran Keman (Tükendi)
Ulvi Cemal Erkin - Duyuşlardan Köçekçeye
Faik Canselen - Eğitim Tutkulu Bir Besteci
Ayhan Baran - Bel Canto'nun Efsane Ustası
İhsan Doğramacı - İhsan Doğramacı ve Çağdaş Üniversite
Gülsin Onay - Yaşama Sevinci Tuşlarla Buluşunca
Ayla Erduran - Evrenimizi İç Işıklarıyla Aydınlatanlar
Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası'na Armağan
İlhan Baran'a Armağan
Karnında Güneş Olan Adam - Muammer Sun
Bir Cumhuriyet Çocuğunun Orkestra Şefi Olarak Portresi- Gürer Aykal
Atatürk Müzik Devrimi'nin Simge Kurumu -Ankara Devlet Konservatuarı

NOTA KİTAPLARI

3 Folk Tunes
6 Anatolian Pieces
6 Damla
Anonymous-3 Pieces
Anonymous-Popular Turkish Song and Dance
Three Anatolian Songs
Loneliness
3 Pieces
3 Miniatures
5 Preludes
10 Etudes
5 Grotesques
3 Pieces
Turkish Song

DIĞER KİTAPLAR

Ustam Alirio Diaz
Johan Sebastian Bach
21. YY Başında Türkiye'de Müzik Sempozyumu
Ulusal Müzik ve Musorgski
Bale Tarihi
Halk Ezgileri ile Solfej
Atatürk ve Musiki (Onunla Birlikte On'dan Sonra)
Keman Yapım Tarihi
Türk Bestecileri Eser Kayıt Kaynakçası (Yenilendi)
Atatürk Saygun ve Özsoy Operası
Türk Bestecileri Eser Kataloğu (Yenileniyor)
Müzik Sanatımız ve AB Süreci Sempozyumu
Leyla Gencer ve Opera Dünyası
Müzik Coğrafyasında Duraklar
Genç Beethoven ile Beethoven'ın Yetkinlik Çağı (2 kitap)
Türk Beşleri CD'li
W.A.Mozart - Oluşumunun Romansı - 1
Mozart Viyana'da - Olgunlaşmanın Romansı - 2
Hindemith Raporları 1935 / 1936 / 1937
Geleceğin Profesyonel Müzikçileri - Yetiştirme Modelleri
ve Programları



Tunalı Hilmi Cad. 114/26 Kavaklıdere-ANKARA
Tel: 427 08 55 - 468 07 44 • Fax: 467 31 59

Bağışlarınız için Iban no: TR7 6000 6400 0001 4209 0894 119

Üye olun, gençliğin müziğine ritim tutun.

Başrolde 46 yıl!



Pazar lideri araçlarımız, otomotivin her segmentinde yer alan eşsiz ürün yelpazemiz, tüm dünyaya ihracatımız ve binlerce çalışmamızla yollarda, yolculuklarda başroldeyiz. Türkiye’de Mercedes tutkusunu ve başarıımızı paylaşan, bizimle yola çıkan herkese teşekkürler.

Mercedes-Benz
İletişim Hattı
4446244

www.mercedes-benz.com.tr
www.facebook.com/mercedesbenztr
<https://twitter.com/MercedesTurkiye>



Mercedes-Benz